

Semi-
narium
Histo-
ricum

2807/
25



SIBLIOTHECA
UNIV. JAGELL.
GRACOVENSIS

905519

kat. komp.

Mag. St. Dr.

II

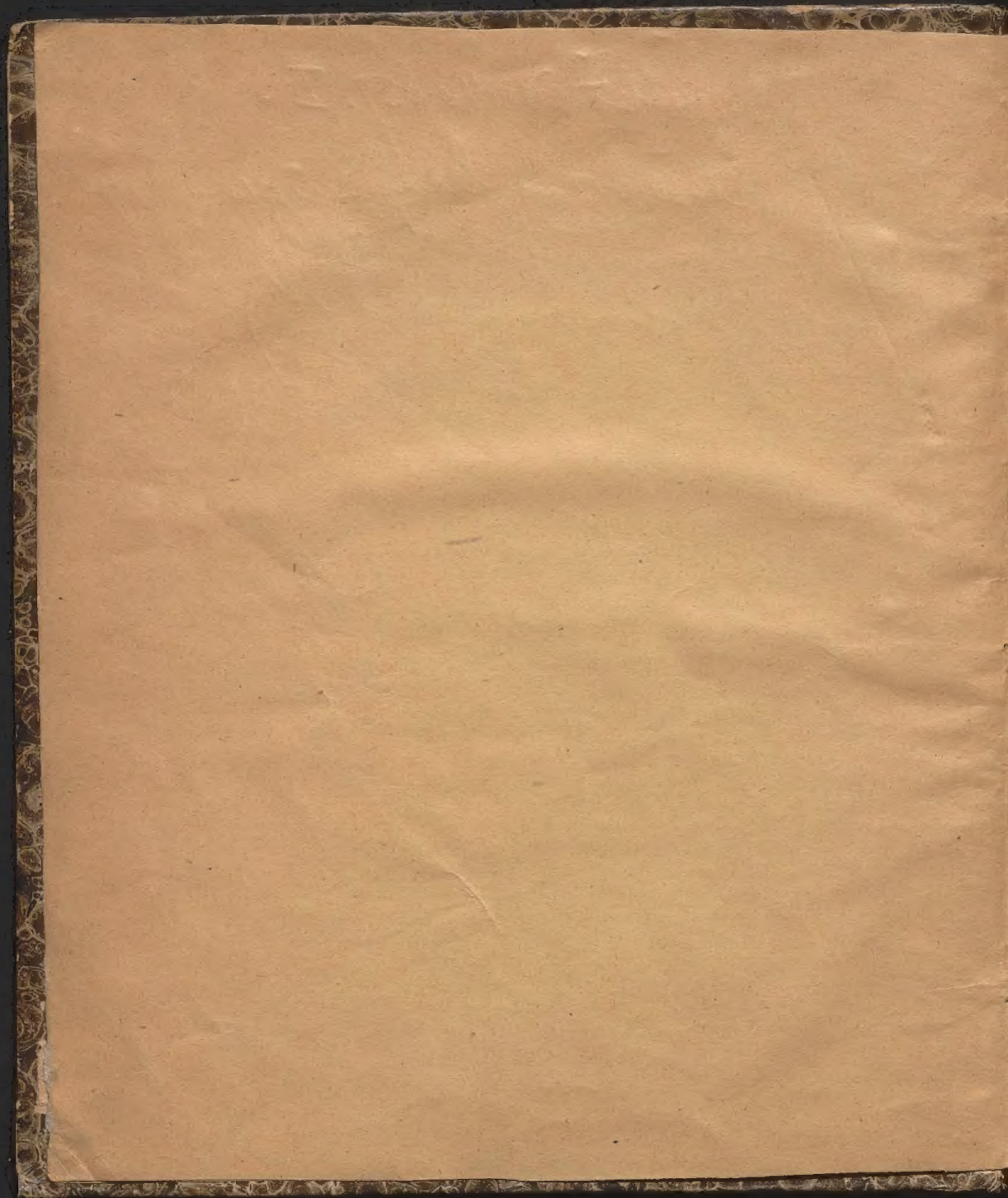


905519 II
Mag. St. Dr.

Sublet ad 146 b57. I -

Bestaporing legny-eyen-ylay

Sh



Loys F. Barbier 18 243

0892 1/2 hor

REPONSE

à L'EXPOSÉ PRÉLIMINAIRE DES DROITS
DE LA COURONNE DE HONGRIE,
SUR LA RUSSIE ROUGE & SUR LA PODOLIE,
AINSI QUE DE LA COURONNE DE BOHÈME
SUR LES DUCHÉS D'OSWIETZIM
ET DE ZATOR.

Dr. E. M. Galli

Ed. Teodorowicz



146654

905519

II



St. Dr. 2006. D. 222/(177)
1462



INTRODUCTION



A Cour de Vienne, en tant que Souveraine des Royaumes de Bohême & de Hongrie, réclame certaines Provinces de la République de Pologne. Les titres dont Elle appuye Ses prétentions, sont ils exacts & solides ? cette question sera discutée ci-après.

Elle se fait raison à Elle-même de ses droits attendu (dit-elle) qu'une longue expérience n'a que trop prouvé , que l'Etat de la République ne permet pas de pouvoir jamais espérer justice par les voyes ordinaires.

Ces expressions semblent établir en fait , que depuis des siècles , la Cour de Vienne a produit ses droits sur la Pologne , qu'Elle en a demandé satisfaction & que celle-ci a été refusée ou long - tems différée. Cependant il est de notoriété publique que la prise de possession effective des Provinces , dont la Cour de Vienne s'est emparée , a devancé de quelques mois le premier exposé de ses droits ; Ainsi Elle n'a pas laissé le tems à la République , ni de lui accorder une satisfaction , ni de la lui refuser ; & ce déni prétendu est un grief controuvé après coup pour donner un air d'équité à ses démarches.

L'Autriche dit : que *L'Etat de la Pologne ne permet pas de pouvoir jamais espérer justice par les voyes ordinaires.*

Ce n'est pas sans dessein , sans doute , qu'on n'a pas déterminé expressement quel est cet *Etat de la Pologne* qui fait obstacle à la justice par les voyes ordinaires. Mais cet allégué est erroné quelque soit le sens sous lequel on voudra l'admettre.

Si par *l'Etat de la Pologne* on entend l'Etat de troubles & de désordres qui y a régné depuis 1768. il est accidentel & passager par sa nature ; c'est un orage au quel le tems serein doit succéder. La Cour de Vienne en avoit ainsi jugé elle-même en 1771. lorsqu'Elle déclara , qu'Elle se reservoit de traiter amicalement , au retour de la paix , avec le Roi & la République de ses prétensions sur Zips & quelques

ques autres districts qu'Elle avoit ceint d'un cordon pour le défendre des inconveniens qui pouvoient résulter du voisinage des désordres de la Pologne.

Si par *l'Etat de la Pologne* on entend son Etat politique , ses formes & sa Constitution , on est aussi mal fondé à dire qu'on ne peut *espérer justice* de la République par les voyes ordinaires.

Les voyes ordinaires, devroient être l'exposé & la discussion des droits prétendus , avec la République représentée en diète. Or toutes les fois qu'il y a eu des diètes , la Cour de Vienne a pû y exposer & discuter ses droits. Qu'est-ce qui l'a empêché de se servir de cette voye ouverte depuis tant de siècles ? Et sans parler des précédentes pourquoi n'a-t-elle pas fait valoir ses prétensions dans ses stipulations avec la République lorsqu'Elle traita avec Elle nommément en 1677. & 1732. & ensuite à la diète de 1736. où le concours de ses vuës avec celles de la Russie , a donné un Roi à la Pologne ? Or , loin de les faire valoir dans aucune de ces circonstances , loin d'élever le moindre doute sur la légitimité des Possessions de la République , la Cour de Vienne lui a donné en tout tems les titres qui la constatent & Elle a déclaré en maintes occasions qu'Elle vouloit leur intégrité. On le voit entre autres par la déclaration récente du 16. Mars 1764. signée du Comte de Mercy Son Ambassadeur , remise au Primat pendant l'interregne & imprimée
dans

dans les gazettes à la réquisition du dit Comte de
Merci laquelle déclaration porte comme suit.

„ Dès le commencement du présent interregne,
„ Sa Majesté Imperiale Reine de Hongrie & de Bo-
„ hême , en Sa qualité de Voisine & d'ancienne
„ Alliée de la Pologne , s'est empressée de faire con-
„ noître l'intérêt qu'elle prend au maintien de cette
„ République dans tous ses droits , *dans toutes ses*
„ *Possessions* , & dans toutes ses prérogatives sur tout
„ celle d'une Election parfaitement libre ; mais S.
„ M. ayant été instruite des bruits que l'on a repa-
„ dus en Pologne dans la vue de jeter des doutes
„ sur la fermeté & la réalité de ses intentions à cet
„ égard a cru devoir le manifester par une déclá-
„ ration formelle & authentique „ &c. &c.

Parmi les Possessions de la République au main-
tien des quelles la Maison d'Autriche s'intéressoit
en 1764. étoient ces mêmes Provinces qu'Elle s'est
appropriées en 1772.

Il doit donc passer pour démontré , que la Con-
stitution de la République n'a pû donner ni raison
juste ni même un pretexte spécieux aux procédés de
la Cour de Vienne. En effet la forme du Gouver-
nement Polonois étoit telle qu'elle est aujourd'hui
lorsque les Traités de Velau , d'Oliva , de 1686. avec
la Russie , de 1677. & 1732. avec la Cour de Vi-
enne

enne furent discutés & conclus. Si cette forme de Gouvernement a des inconveniens, ils ne sont dangereux qu'à la Pologne même & nullement à ses voisins. C'étoit une vérité dont ces mêmes voisins avoient paru jusqu'ici persuadés & c'est en conséquence sans doute qu'on les a vu en toute occasion maintenir les vices de la Constitution Polonoise déguisés dans leurs écrits sous le nom de libertés & de prérogatives Nationales. Ce n'est qu'indirectement que ces vices ont pu devenir une occasion de division entre les voisins de la Pologne; lorsque ayant amené le désordre & la foiblesse dans la République, ils ont permis à l'influence étrangère de s'ingérer dans son administration intérieure. Les jalousies & les rivalités qui ont accompagné cette influence ont fait les malheurs de la Pologne & non son crime.

Il suit de tout ce que ci-dessus que la raison alléguée par la Cour de Vienne pour justifier le parti qu'Elle a pris de se faire raison d'avance sur ses prétensions n'est au fond qu'un prétexte dénué de toute réalité, par ce que Elle auroit pu dès long tems obtenir ce qui auroit été de justice par les voyes mêmes prescrites par les Traités.

L'appropriation des domaines de le République par la Maison d'Autriche est donc aussi contraire à l'équité dans la forme & la maniere dont Elle y a procédé que mal-fondée dans les titres dont Elle l'autorise. Cette dernière assertion va recevoir le
dernier

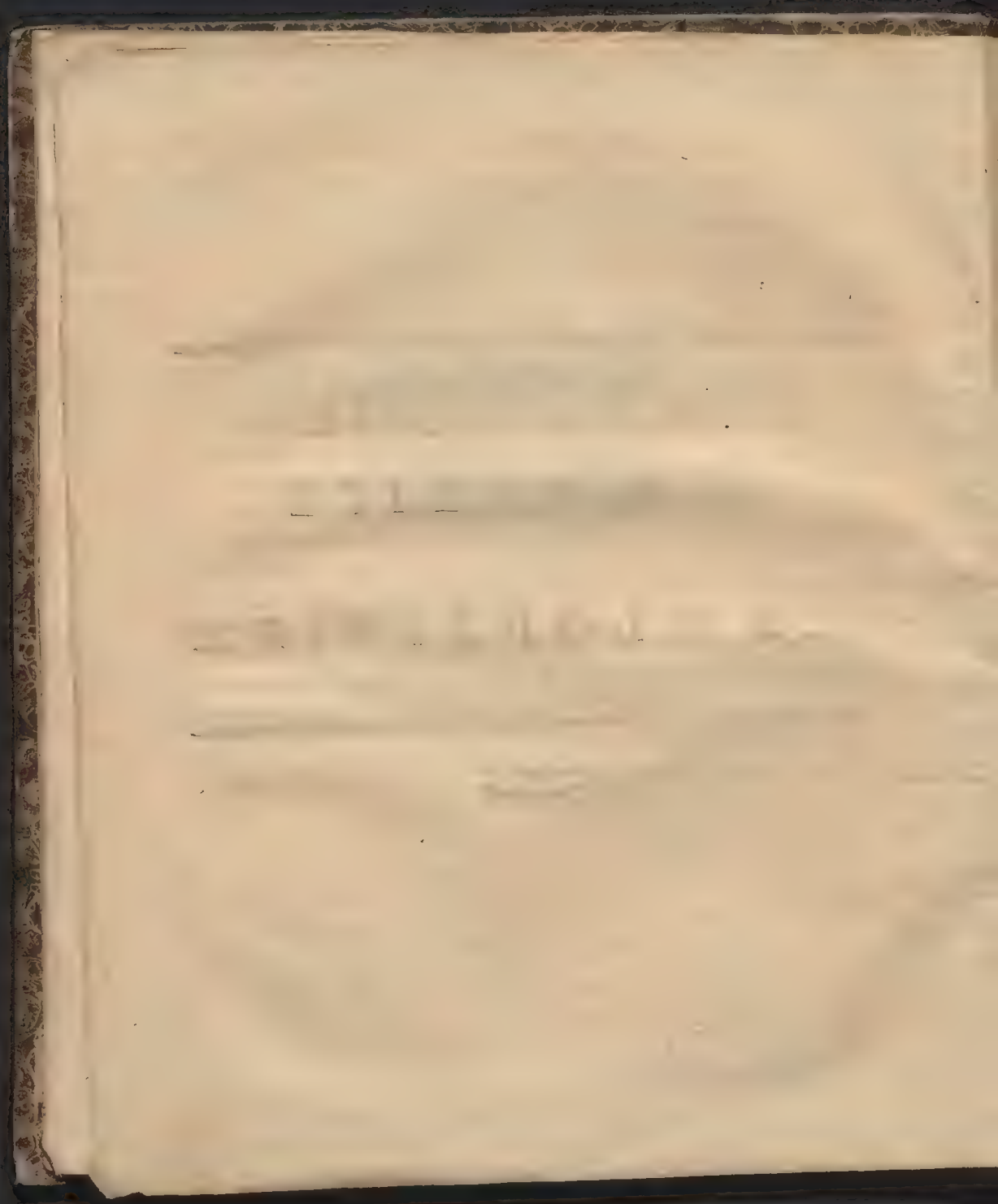
dernier degré d'évidence dans les recherches qui se trouvent ci-après.



RÉCHER.

RECHERCHES
SUR HALICZ
ET
SUR WLODZIMIRZ.

1773.





Les cours de *Vienne*, de *Petersbourg* & de *Berlin* ont fait remettre à celle de *Varsovie* au mois de Septembre de l'année 1772, des déclarations uniformes dans les quelles ces cours disent: „ qu'elles ont des prétensions considérables sur plusieurs possessions de la République; „ qu'elles ont arrêté entre elles de faire valoir ces prétensions, & que chacune d'elles sera prête à les justifier en tems & lieu „ &c. (a)

Dans le même tems, ces cours se sont emparées chacune d'une grande portion du royaume de Pologne; & celle de *Vienne* a fait occuper par ses troupes la plus grande partie du palatinat de *Cracovie*, une grande partie du palatinat de *Sandomir*, une partie de celui de *Lublin*, une partie de la terre de *Chelm*, presque tout le palatinat de *Belz*, celui de *Russie* tout entier composé des terres & districts de *Léopol*, de *Zydaczew*, de *Przemisl*, de *Sanok*, de *Halicz*, de *Trem-*

A2

bowla

(a) Ces déclarations ont été présentées à *Varsovie* par les Ministres des cours de *Petersbourg* & de *Berlin* sous la date du 16 7bre, & par celui de la cour de *Vienne* sous celle du 26 du même mois. Elles ont été imprimées dans toutes les gazettes d'Allemagne & de Hollande de 1772, voyez notamment celle d'*Utrecht* N. 78 art. des frontières de la Pologne le 13 7bre 1772, à la suite des lettres patentes du Roi de Prusse.

Le Ministre de la cour de *Vienne* a présenté la déclaration de cette cour plus tard, parce qu'il ne se trouvoit pas encore à *Varsovie* le 16 7bre.

bowla & de *Kolomyia*; & de parties des palatinats de *Volhynie* & de *Podolie* (b).

On ne croit pas que la cour de Vienne puisse sérieusement former des prétensions sur les palatinats de *Cracovie*, de *Sandomir*, de *Lublin*, notoirement les plus anciens domaines de la Pologne, possédés par cette couronne depuis douze siècles sans interruption; mais on a appris par différentes voyes, que l'Impératrice-Reine de Hongrie prétend, en cette dernière qualité, avoir des droits sur quelque provinces *Russes* de la Pologne, que des rescrits de la cour de Vienne & des ordonances du gouvernement Autrichien établi à Léopol depuis le mois d'Octobre 1772 qualifient des royaumes d'*Alicie* ou de *Gallicie* & de *Ludomer* ou *Ludomérie* (c) par où l'on veut dire sans doute *Halicz* & *Wlodzimierz*.

Ces prétensions de la cour de Vienne sur les provinces Russes de la Pologne ont donné lieu à des recherches sur les terres de *Halicz* & de *Wlodzimierz*, dont la première comme on l'a déjà vû, fait partie du palatinat de *Russie*, la seconde de celui de *Volhinie*; & ce sont ces recherches que l'on présente ici au public. RE-

(b) On peut voir les limites que la cour de Vienne a tracées à ses usurpations sur la Pologne dans la même gazette d'*Utrecht* n. 78 dans un édict de cette cour, qui y est imprimé à la suite de cette déclaration: art. d'*Utrecht* le 27 Septembre 1772.

(c) On a vû dans la gazette de France ou de Paris de l'année 1772 N^o. 99 p. 454 art. des frontières de la Pologne le 21 Novembre, que-la „ grande chancellerie de Vienne a adressé à toutes les chancelleries „ subalternes un rescrit, par le quel il leur est ordonné de joindre au „ titre de l'Impératrice-Reine, à la suite du royaume d'Esclavonie, „ ceux d'*Alicie* & de *Ludomer*.

Une des ordonances du gouverneur Autrichien résidant à Léopol sous la date du 15 Décembre 1772, qualifie les provinces envahies par la cour de Vienne sur la Pologne de: *Regna Alicie & Ludomerie*, & dans une autre ordonnance datée le 4 Janvier 1773 le même gouverneur qualifie l'Impératrice-Reine de: *Regina Gallicie & Ludomeria*.

RECHERCHES SUR HALICZ ET SUR WLODZIMIRZ.

P A R T I E I r e.



On ne trouve dans l'Histoire aucun fait sur le quel on puisse fonder l'opinion que les rois de Hongrie ayent anciennement possédé la Russie ou quelque partie de la Russie; ni que ces rois aient jamais eû quelque autorité sur les princes entre les quels ce vaste état étoit partagé (d); mais on y trouve que, vers la fin du 12^{me} & au commencement du 13^{me} siècles, deux princes Hongrois, cadets de la premiere maison royale de Hongrie, s'étoient emparés de *Halicz* château & ville situés sur le *Niefter* vers les frontières de la Moldavie & de la Transylvanie, portant alors le titre de duché, & aujourd'hui lieu principal d'une terre ou district faisant partie du palatinat de Russie. C'est le seul château dont on voit que ces princes

(d) C'est là l'opinion que prétend établir, dans les six premieres pages, un écrit imprimé sous le titre d'*Exposé préliminaire des droits de la Couronne de Hongrie sur la Russie Rouge & sur la Podolie, ainsi que de ceux de la Couronne de Bohême sur les duchés d'Oswiecim & de Zator à Vienne chez J. Th. noble de Trattner Imprimeur & Libraire de la cour 1772 gr. in 4to*; mais cet écrit même ne présente aucun de semblables faits.

ces se soient emparés en Russie ; & l'Histoire dit aussi que l'un & l'autre de ces princes fut chassé de ce château par ceux à qui ce château & duché appartenoient légitimement.

Le château de *Halicz* qui tire son nom d'une montagne sur la quelle il est situé (e) ne paroît pas fort ancien, & le duché au quel il le donnoit, ne paroît pas avoir été d'une grande étendue.

On ne voit *Halicz* nommé ni dans le partage que *Volodimir* ou *Wladimir* I, Grand-Duc de *Kiow* ou de Russie, fit des provinces Russes entre ses douze fils en 1015, & que l'on trouve dans *Dlugosz* (f) ; ni dans celui que *Jaroslav* I fils de *Volodimir* I fit entre ses cinq fils en 1054, & que l'on trouve dans *Dlugosz* aussi, ainsi que dans la chronologie des Grands-Ducs de Russie ou de *Kiow* donnée par Mr. *Deguignes* dans son Histoire générale des *Huns* (g) ; ni dans aucun de ceux qu'on peut suivre dans la même chronologie.

On ne

(e) *Dlugosz* écrivain du 15 siècle dans sa description de la Pologne dit : *Halicz mons altus terræ Halicientis, argillosus qui a fluvio Dniester alluitur, cui arx superimposita est, qui & arci & regioni nomen dedit. Jo. Dlugos seu Longini Hist. Pol. Lips. 1711 T. I. lib. I. col. 34.* Le château de *Halicz* étoit de bois jusqu'au tems de *Casimir* le Grand, qui le fit construire en pierre, & à-peu-près tel qu'il est encore aujourd'hui v. *Dlug. lib. 9. col. 1164.* *Casimir* le Grand a commencé à regner en 1333. Il a réduit la Russie en 1340, & il est mort en 1370.

(f) *Dlug. lib. 2 col. 105* & le P. *Wyrwicz Uwagi nad Histor. Odm. w Państwie Rosji. w Warsz. 1766 p. 135.* *Dlug.* met la mort de *Volodimir* I. ainsi que ce partage sous l'année 1005 ; mais la chronologie de *Dlugosz* dans ce qui regarde la Russie, diffère de dix ans de celle des écrivains postérieurs sur la Russie. v. aussi *Cromer edit colon 1589 p. 39 col. 1.* *Stryikow. w Warsz. 1766 p. 151.*

(g) *Dlug. lib. 3 col. 238. Hist. Gén. des Huns par Mr. Deguignes Paris 1756 T. 1. P. 1 p. 306 & Wyrwicz ut sup. p. 135.*

On ne trouve le château de *Halicz* dans l'histoire que sous l'année 1125. *Volodor-Roscislawicz* ou *Volodimir* fils de *Roscislas*, duc de *Przemisl*, attira dans son duché les armes du Roi de Pologne *Boleslas III* pour avoir fait une invasion sur les terres de Cracovie dans l'absence de ce Prince, & dans le tems que *Boleslas* étoit occupé à convertir les Poméraniens. *Volodor* fut battu à *Wilichow* près de *Przemisl*, & il s'enfuit jusqu'à *Halicz* qui est éloigné d'environ trente milles de *Przemisl* (h). C'est tout ce que l'Histoire dit alors de *Halicz*. 1125

On ne fait pas si ce château avoit alors son duc particulier, mais ce n'est que sous l'année 1137 qu'on voit le premier duc de *Halicz* dont l'Histoire fasse mention. Il y avoit alors plusieurs autres duchés dans ces parties de la Russie. Ces duchés étoient ceux de *Przemisl* au nord des monts Krapacks, les quels séparoit toujours la Pologne & la Russie de la Hongrie: de *Trembowla*, de *Swinigrod*, de *Belz*, de *Wlodzimierz*, de *Lucko*, d'*Ostrog* (i). Le prince qui . 1137

(h) *Blug. lib. 4 col. 423-4. Miechov. apud Pistor. in scrip. rer Pol. T. 2 p. 56. Crom. p. 87 col. 1. Strykow. p. 184.*

(i) *Przemisl* château & ville sur le *San*, vers les frontières du palatinat de Cracovie, dans la partie occidentale du palatinat de Russie dont la terre de *Przemisl* fait la plus grande partie. Les écrivains Polonois disent, que *Prémisl* duc ou roi de Pologne au 8 siècle fonda la ville de *Przemisl* ou *Prémisl*.

Volodimir I Duc de Kiow s'empara de *Przemisl* au 10 siècle; elle fut reprise par *Boleslas II* dans l'onzième, & les Russes la prirent encore vers la fin du même onzième siècle.

Volodor duc de *Przemisl*, dont on a parlé sous l'année 1125 possédoit ce duché en 1093. Le duché de *Przemisl* se trouvoit réuni à la couronne en 1179. Il paroît en avoir été démembré encore au 13^{me} siècle; & il y fut réuni en 1340.

qui portoit le titre de *Halicz* vers 1137 s'appelloit *Jaroslas*.

Dans une assemblée des princes Russes tenue cette année 1137 à *Wlodzimierz* en Volhinie, & présidée par le Grand-Duc

Trembowla château & ville sur une petite rivière appelée *Kczizania* & près de sa jonction avec le *Seret* à l'extrémité orientale du palatinat de Russie. *Wasile* ou *Basile*, frere de *Volodor* duc de *Przemisl*, étoit duc de *Trembowla* en 1093. Ce prince vivoit encore en 1125. Il paroît que *Halicz*, qui n'est qu'à douze milles de *Trembowla*, étoit alors une dépendance de ce château.

Swinogrod, qui est appelé aujourd'hui *Zwinogrod*, château & ville sur le *Niepler*, dans la partie occidentale du palatinat de Podolie, au-dessus de *Kamieniec* & à environ quatre milles de cette ville, avoit son duc en 1126. C'étoit *Volodimir II* fils de *Volodor* duc de *Przemisl*.

Belz château & ville à l'occident du *Bug*, & qui donne son nom à un palatinat, avoit le titre de duché environ le même tems. *Casimir II* Roi de Pologne épousa en 1168 *Helene* fille de *W'szewold* duc de *Belz*.

Le duché de *Wlodzimierz* en Volhinie, avoit été le partage d'*Igor* ou *Grégoire*, quatrième fils du Grand Duc *Jaroslas I* en 1054.

On voit un duc à *Lucko* en Volhinie aussi, en 1078. C'étoit *Jaroslas* fils du Grand Duc *Izastlas*.

Ostrog qui est en Volhinie aussi, étoit duché depuis 1099. *David*, fils d'*Igor* duc de *Wlodzimierz*, eut alors *Ostrog* avec le titre de duché.

C'est environ ce tems qu'il faudroit placer à *Halicz* le prétendu duc de ce nom *Coloman*, bâtard du Roi de Hongrie *Coloman*, dont l'*Exposé prélim. p. 6* fait mention en citant *Miechovita*. *Miechovita* dit, à la vérité d'après quelques chroniqueurs Polonois à ce qu'il prétend, que *Boleslas III* établit dans *Halicz* un *Coloman*, fils du Roi de Hongrie *Coloman* aussi, sans dire cependant que ce *Coloman* fût bâtard, & à qui, dit-il, encore que *Boleslas III* avoit donné sa fille en mariage. v. *Miecho. ap. Pistor. in script. rer. Pol. p. 57*. Mais on ne trouve ce *Coloman*, fils soit légitime soit naturel du Roi *Coloman*, ni dans *Dlugosz* antérieur à *Miechovita*, ni dans aucun historien Hongrois, ni dans les tables généalogiques des Rois de Hongrie rédigées par *Pistor. in script. rer. Hungar.* Au reste *Coloman* Roi de Hongrie est mort en 1115 & *Boleslas III* Roi de Pologne en 1138.

^{101. 40.} Duc *Jaropelk-Wladimirowicz*, où ces princes concertoient une nouvelle invasion de la Pologne; *Jaroslas* duc de *Halicz*, absent, fut accusé d'entretenir des intelligeances avec la Pologne, où regnoit encore le même *Boleslas III*; & il fut déposé de ce duché (k).

On ne fait pas à qui *Jaropelk* donna le duché de *Halicz*, 1145 mais en 1145 il y regnoit un prince appelé *Wszewolodimir* ce qui veut dire, peut-être, *Wszewold* fils de *Volodimir*. On voit ce prince dans l'armée de *Ladislas II* duc de Cracovie, ou Roi de Pologne, devant *Pofnanie*. *Ladislas* fils aîné de *Boleslas III* avoit entrepris de réunir à la couronne les partages que *Boleslas III* avoit assignés à ses autres fils, & il étoit venu mettre le siège devant *Pofnanie* en 1145 (l).

Quelques années après ce siège, en 1151, *Boleslas IV*, dit *le crepu*, duc de Cracovie, frere puîné de *Ladislas II* épousa une fille de ce *Wszewolodimir* duc de *Halicz* nommée *Anastafie*, & *Miécislas* duc de *Pofnanie* ou de la Grande-

B

Polo-

(k) *Dlug. lib. 4 col. 443. Miechov. ut sup. p. 58-9. Crom. p. 91-2.*

(l) Il y avoit dans la même armée de *Ladislas* deux autres princes Russes: *Svantoslas*, fils du Grand-Duc *Wszewold II* regnant alors à *Kiow*; *Iziaslas* fils de *David* duc de *Włodzimierz*. *Dlug. lib. 4 col. 466. Miechov. p. 63. Crom. p. 97.* Depuis *Boleslas I* ou depuis 1018, les princes Russes, dans une sorte de dépendance des Rois de Pologne, étoient obligés de suivre ces Rois dans leurs guerres ou de leur envoyer leurs milices. Les Rois de Pologne exerçoient leur autorité en Russie plus ou moins suivant que le gouvernement en Pologne étoit vigoureux ou foible. Cela se voit par toute la suite de l'histoire de Pologne, v. aussi *Hartknoch de Rep. Pol. edit. Lips. 1698 P. 1 p. 182 squ. & Lacombe Abr. chron. de l'hist. de Pol. sous l'année 1182.*

Pologne, surnommé *le vieux*, puiné de *Boleslas IV*, épousa une autre fille du même duc, appelée *Eudaxie (m)*.

1182 Environ 1182 deux princes freres, dont le pere n'est pas connu, mais qui descendoient sans doute de ce *Wszewolodimir*, se disputoient la succession du duché de *Halicz*.
X L'ainé de ces princes appelé *Mscislas* expulsé par son cadet *Volodimir* demanda l'appui du Roi de Pologne *Casimir II* surnommé *le Juste*, & *Volodimir* appella à son secours *Wszewold* duc de *Belz*.

Depuis près de deux siècles, les Rois de Pologne avoient acquis le droit de suzeraineté en Russie, & *Casimir* lui-même y avoit exercé déjà ce droit, en disposant du duché de *Wlodzimierz* en 1179 (n). *Casimir* marcha vers *Halicz* en 1182. Il défit *Volodimir* & *Wszewold*, & ramena *Mscislas* dans *Halicz*. Le prince rétabli rendit homanage de ce duché au Roi. *Halicienses, deditionem fecere, quibus Casimirus Mscislaum ducem praefecit, accepto ab eo jure jurando quod semper in fide & clientela Principum Polonia futu-*

rus

(m) *Dlug. lib. 5 col. 484 &c. & Pistor. tab. gen. Reg. Pol. in script. rer. Pol. t. 3 p. 149-150.*

Après la mort d'*Anastase* de *Halicz* en 1159, *Boleslas IV* épousa en 1160 *Helene* fille de *Roscislas* Duc de *Przemisl*. *Dlug. lib. 5 col. 499.* *Roscislas* étoit fils de *Volodor* Duc de *Przemisl* aussi, battu à *Wilichow* en 1125 & dont *Dlugosz* met la mort sous l'année 1126; & il étoit frere de *Volodimir* duc de *Swinigrod*.

(n) *Casimir* le Juste avoit disposé du duché de *Wlodzimierz* en 1179 ou environ, en faveur de *Romain* frere des Princes *Mscislas* & *Volodimir* dont il est question ici. v. *Kadnubek ad calc. Dlug. Lips. t. 2 col. 778 &c col. 810.*

La même année 1179, *Casimir* le Juste avoit réuni à la couronne le duché de *Przemisl*, ainsi que la ville de *Brzescie* sur *Bug*. *Kadlu. col. 778. Dlug. lib. 6 col. 539. Miechov. p. 71.*

rus effet (o); & Volodimir se retira en Hongrie, où regnoit alors Béla III. X

Trois ans après ce rétablissement de Mscislas, les Boyards de Halicz empoisonnerent ce prince, & ils envoyèrent en Hongrie rappelant Volodimir. Béla, chez qui Volodimir étoit réfugié, envoya en Russie son second fils André (p) sous prétexte de lui faire précéder le prince Russe & soutenir son parti dans le duché de Halicz, qu'un autre frere de Mscislas, Romain nommé à ce duché par Casimir II se préparoit à lui disputer, & Volodimir fut retenu en Hongrie. XX

André occupa Halicz. Il mit une garnison Hongroise dans le château; se fit prêter le serment de fidélité par les habitans, & prit le gouvernement en son nom: *jurare omnes in verba sua coegit* (q). Le Roi Béla informé de ce succès, fit enfermer Volodimir dans une prison. Tel est le premier titre que les Rois de Hongrie pouvoient alléguer en faveur de leurs prétendus droits sur Halicz & sur les parties de la Russie qui dépendoient alors de ce château (r). I

B2

Le

(o) *Crom. p. 113 col. 2. v. aussi Dlug. lib. 6 col. 546-8 & Kadlub. col. 786. squ.*

(p) L'aîné d'André s'appelloit Émeric ou Henri; il succéda à son pere Béla III en 1196 ou 1199. *Pistor.* met la mort de Béla III en 1196 & *Bonfini* & *Pray* la mettent à l'an 1199.

(q) *Crom. p. 114 col. 2.*

(r) Les faits dont on charge le Roi Béla III & son fils André, sont trop graves, pour qu'on ne doive pas justifier cette accusation par le récit des Historiens mêmes dont ces faits sont tirés. *Cromer* dit: *revocatus Vladimirus ex Hungaria — atque is, quod audierat Romanum Vladimiriensem Ducem — à Casimiro missum Haliciam contendere, commeatum, auxilia & reductionem a Bela Rege Hungariae petit. Sed — in vincula conjectus est; missusque celeriter, cum non contemnenda manu, &*

- 1188 Le prince *André* ne resta pas long-tems en possession de *Halicz*. *Volodimir* trouva moyen de s'évader de sa prison & il eut recours à *Casimir II*. *Casimir* qui venoit de terminer un différend qu'il avoit eû avec son frere *Miecislus* le vieux, au sujet de la succession de la Masovie & de la Cujavie (s) envoya en Russie en 1188 une armée sous les ordres du palatin de Cracovie *Nicolas* des armes de *Lis* (renard). Le prince Hongrois, battu en campagne, fut obligé

Bela Andreas filius, qui Haliciam in ditionem suam re ligeret. Venienti Andreæ — Halicienses portas arcis aperiunt — affirmante illo Tula timi- rum ponè se sequi. Occupatâ arce profitetur — non Tula timo sed sibi se dominium quævisse. Deinde jurare omnes in verba sua cõgit; remuentes, vel cunctantes molò, capit, cæteros arce excludit, magistratibâs amovet, ac per suos Hungaros omnia administrat. Crom. p. 114 col. 2. v. aussi Mirchov. p. 73-4. Dlug. lib. 6 col. 553-4 & Kadlub col. 700. Kadlubek contemporain dit: Ladumiro in exilio — qui a Bela Pannoniarum Rege restitutionis implorat subsidium. Illico Rex — regnum occupat, filium in- sistuit, exulem, ne sit impedimento, vinculum ergastulo in Ungaria includit. Kadlub. col. 790.

Ni *Bonsini*, ni *Turocz*, ni *Ranzan*. Historiens de Hongrie, & qui tous trois ont écrit au 15^{me} siècle, ne disent rien de cette exécution du prince *André* en Russie. *Rewa* écrivain du 18^{me} siècle, qui en parle, & qui a puisé dans les Historiens Polonois, altère le récit de ces historiens, & ajoute à l'occupation de *Halicz* celle de *Wlodzimierz*, dont il n'est pas question dans les écrivains Polonois, & où regnoit alors un autre prince appelé *Romain*. *Rewa* dit: *Bela gessit bellum adversus Halitiæ regem Vladimirim. captoquè eo per Andream filium suum ducem Hungariæ, Halitiæ ducatum occupavit, ipsiquè possidendum cum Ludomeria tradidit. P. de Rewa de monarch. & S. Cor. Reg. Hung. in script. rer. Hung. Vien. 1746 T. 2 p. 625.*

(s) Cette succession avoit été ouverte en 1186 par la mort de *Leszko* fils de *Boleslas IV* & neveu de *Miecislus* le vieux, ainsi que de *Casimir II*, v. *Dlug. lib. 6 col. 555. Crom. p. 113-4. Miecislus* prétendoit à cette succession en qualité d'ainé de la maison royale, & *Casimir* en celle de Roi de Pologne & de Suzerain. Les ducs de Cracovie étoient alors Rois de Pologne.

obligé de remettre le château de *Halicz*, où il s'étoit jetté dans sa retraite. Il obtint d'être ramené en Hongrie, & *Volodimir* rétabli dans *Halicz* prêta, pour lui & pour ses successeurs au duché de *Halicz*; entre les mains du palatin de Cracovie, le serment de fidélité à la couronne de Pologne: *Nicolaus palatinus fideliter expeditione perfunctus, castrum Halicz duci Vladimiro-restituit, jure jurando obstricto, ut tam ipse quàm successores sui, ducibus Poloniae subjecti, & in eorum subjectione atquè obedientia perpetuò perserverent* (t). C'est le second serment de fidélité & de sujettion des ducs de *Halicz* à la couronne de Pologne, attesté par les Historiens.

Cette premiere occupation de *Halicz* par les Hongrois 1090 depuis 1185 à 1188 a duré deux à trois ans, & c'est à raison de cet envahissement passager de ce château que *Béla III* ajoûta à ses autres titres celui de *Galacie* ou de *Halicz* qu'on lui voit donner en 1190 par les magistrats de *Jadera* ville sur les côtes du *Golfe de Vénise*.

Lucius Historien de la *Dalmatie* & de la *Croatie*, rapporte une convention passée cette année 1190 entre la ville de *Jadera*, autrefois *Diodora*, maritime de la *Dalmatie*, & alors de la domination de la Hongrie, & celle d'*Arbo*, dans une des isles du même nom, sur les côtes de la *Dalmatie*, & alors comme aujourd'hui appartenant à *Vénise*. Dans cette convention donnée à *Jadera*, les *Dalmates* disent: *Anno MCXC--- Jadera. temporibus Domini nostri Béla*

DEL 13

(t) *Dlug. lib. 6 col. 558. v. aussi Kadlub. col. 790-1. Boguph. ap. Sommersb. in script. rer. Slav. Lipsj. 1729-1732. T. 2 p. 47-8. Muechov. p. 74. Crom: p. 115. col. 1.*

X *DEI gratiâ invictissimi Regis Ungariæ, Dalmatiæ, Croatiæ, Ramæ nec non Galaciæ (u).*

Le même *Lucius* dit : que *Béla III* a été le premier Roi de Hongrie qui ait pris le titre de *Galacie*: *Bela -- Rex, Galiciâ sive Haliciâ per Andream filium obtentâ, titulô quoquë ejus uti cæpit (w)*; & c'est assurément la première fois aussi que le château de *Halicz* fut mis au rang de royaume.

On voit en effet, que le même Roi *Béla III* ne portoit pas encore le titre de *Halicz* en 1174 qui est la 1^{re} année du couronnement de ce prince. Le P. *Pray* rapporte un acte de *Béla* daté de cette année, où ce prince ne prend que les titres de Hongrie, de *Dalmatie*, de *Croatie* & de *Rama*: *Ego Bela Hungariæ, Dalmatiæ, Croatiæ, Ramæquë Rex (x)*.

En remontant depuis 1174, on trouve qu'*Etienne II* grand-oncle de *Béla II*, & qui a régné depuis 1115 à 1131 portoit les titres de Hongrie, de *Croatie* & de *Dalmatie*, ainsi qu'on le voit par un acte de ce prince daté de l'année 1124. *Ego Stephanus Colomani Regis filius, Rex Hungariæ, Croatiæ atquë Dalmatiæ (y)*; & *Coloman* pere d'*Etienne II*, le quel
a regné

(u) *Jo. Lucius de Regno Dalmatiæ & Croatiæ in script. rer. Hung. ut sup. T. 3 p. 226. v. aussi l'exposé Prélim. p. 9.* Cet exposé prétend que *Béla III* portoit les titres de *Galacie* & de *Ludomerie*, mais on voit par le document même indiqué dans cet exposé, & mis ici sous les yeux du lecteur, que *Béla III* ne prit que le titre de *Galacie*.

(w) *Luc. ut sup. p. 245.* *Lucius* écrivoit au 17^{me} siècle.

(x) v. *Ge. Pray S. J. Annal. Reg. Hung. l'indob. 1763 T. 1. P. 1. p. 164.* On voit prendre les mêmes titres seulement à *Béla III* en 1173, 1179 & 1181 & *Pray ut sup. p. 169 & 170 & Luc. ut sup. p. 224.*

(y) *Luc. ut sup. p. 187.*

a regné depuis 1096 à 1115 n'en a pas porté d'autres non plus, ainsi qu'on le voit aussi par un acte de ce Roi donné à 1104. *Ego Colomanus Rex Ungariæ, Croatiae atque Dalmatiæ* (z).

La *Dalmatie* & la *Croatie* avoient été érigées en royaumes par le Pape Grégoire VII en 1075 en faveur de *Swinimir* ou de *Zwonimir* prince des *Slaves* de la *Dalmatie* & de la *Croatie*. Le Roi de Hongrie St. *Ladislas* pere de *Coloman* avoit soumis la *Croatie* 1091; & *Coloman* soumit une partie de la *Dalmatie* en 1105 (a).

Béla II neveu de *Coloman* & qui a regné depuis 1131 à 1141 ajouta aux titres de *Hongrie* de *Croatie* & de *Dalmatie*, celui de *Rama*, après avoir conquis cette province en 1138 (b); & c'est à ce dernier titre, que *Béla* III petit-fils de *Béla* II ajouta celui de *Galacie*, qu'on lui a vu donné en 1190.

Rama n'étoit pas plus royaume que *Halicz*. *Rama* est le nom d'une rivière qui couloit dans la *Servie* province de l'Empire Grec (c). *Béla* II avoit conquis un district de la *Servie* arrosé par cette rivière, & il en fit un royaume (d).

Les

(z) *Luc. p. 187.*

(a) *Id. p. 137 squ. p. 176 & ap. 184.*

(b) *Béla* II — *titulis Dalmatiæ & Croatiae, Ramæ quoque, quæ Servie pars est, addidisse constat ex privilegio Ecclesiæ Spalatensi concenso 1138. v. Luc. ut sup. p. 203.*

(c) *v. Luc. ut sup. p. 203 & p. 412-3 & Pfiaczewicz Illir. aussi in script. rer. Hung. Vien. T. 3 p. 787.*

La rivière de *Rama* se jette dans celle de *Naro* ou *Nara*, la quelle se jette elle-même dans le golfe de *Vénise* au-dessous de la ville de *Narona* ou *Narenta*.

(d) La *Servie*, grande à-peu-près comme le palatinat de *Volhinie*, a fourni seule quatre titres de royaumes aux Rois de Hongrie,

1193

Les historiens Polonois disent, que l'expulsion d'*André* du duché de *Halicz* en 1188 amena quelques hostilités entre la Hongrie & la Pologne, & que ce différend fut terminé en 1193 par le renouvellement des anciens traités entre les deux royaumes, dans un congrès tenu à *Stara-Wies*, (e) & où le Roi de Hongrie s'engagea à ne plus rien entreprendre contre *Halicz*; & il paroît aussi qu'en conséquence des engagements de ce traité le Roi *Béla III* raïa de ses titres celui de *Halicz* (f).

Kadlu-

Rama, *Servie*, *Bosnie* & *Rascie*. La province de *Servie* ou *Serbie* eut ce nom des *Serbes*, tribu Slave qui s'établit dans une partie de l'ancienne *Moesie* sous l'empire d'*Heraclius* entre 610 & 641. v. *Luc. p. 61 & 76. & Cluvier. l. 4 c. 16 §. 4* édit. *Amstelot. 1729 p. 464.*

La *Bosnie* tire son nom d'une rivière appelée la *Bosna*, qui se jette dans la *Save*.

La *Rascie* tire le sien d'une autre rivière qui s'appelle *Rasca*. *Luc. p. 413.*

(e) *Antiquus pagus* veut dire: *Stara-Wies*.

(f) *Cum Hungaris deinde certa pax constituta sive adeò innovata est, & Principum ipsorum congressu apud antiquum pagum, in Isepusiensi territorio, confirmata; eà lege, ut oblitteratis utrinque injuriis, & condonatis invicem offensis, Rex Hungarorum Haticiensis ditione & Russia omni se abstineret, communes amicos communemque hostes Ungari & Poloni haberent.* *Crom. p. 116 col. 2. v. aussi Mag. lib. 6 col. 566. v. Kadlu. col. 797.* Le P. *Pray* parle de cette paix d'après *Cromer. v. Annal. Reg. Hung. Vindeb. 1763 P. 1 p. 181-2.*

On trouve dans le P. *Pray* deux titres postérieurs à cette paix de 1193, & dont le premier est de l'année 1198 & l'autre de 1200. Par le premier de ces titres qui est un acte du prince *André* même on voit, que ni ce prince ni son Pere *Béla III* ne portoient pas le titre de *Halicz* en 1198. *Ego Andreas Bele Regis filius DEI gratia Hungariae, Dalmatiae, Rame, Culmaquæ Dux.* *Pray P. 1 p. 182. v. aussi Luc. ut sup. p. 254* & on voit par l'autre, que le Roi de Hongrie *Eméric* ou *Henri* frere aîné du Prince *André*, & qui succéda à *Béla III* en 1199 ne portoit pas non plus le titre de *Halicz*. *Henricus D. G. Hungariae, Dalmatiae, Croatiae, Ramæquæ Rex.* *Pray ut sup. p. 186.* Ce titre est de l'an 1200.

Kadlubek écrivain contemporain dit que les deux nations renouvellerent alors les traités, qui avoient été faits entre la Pologne & la Hongrie du tems de *St Etienne* par la médiation de *St Adalbert* évêque de Prague & puis archevêque de Gnesne (g); & on voit dans une ancienne chronique Hongroise qui paroît être du 13^{me} siècle, que vers le tems du Roi de Hongrie *St Etienne* les monts *Krapacks* servoient de séparation entre la Hongrie & la Pologne: *Ex parte Polonorum usque ad montem Tatur* (h).

Le duc de *Halicz*, *Volodimir*, mourut en 1198 sans laisser 1198 de postérité, & le conseil de *Leszko* le Blanc, prince mineur, proposa de réunir ou d'annexer le duché de *Halicz* à la couronne de Pologne. *Kadlubek* qui vivoit alors & qui fut depuis évêque de Cracovie dit que c'étoit aussi le voeu des Russes de *Halicz*, mais la Régente *Hélène* de *Belz*, mere de *Leszko* (i), obtint du conseil que ce duché seroit donné

C

à Ro-

Culma ou *Chelmia* ou *Chlebna* dont *André* portoit le titre en 1198 étoit un district de la Croatie. v. *Luc. ut sup. p. 143* & p. 255-6. *André* étoit alors gouverneur de la Croatie & de la Dalmatie.

(g) *Regis quoque Pannoniarum fœdera ad perfectum redintegravit juxta Sanctorum instituta, Regis videlicet Stephani & Sanctissimi Polonorum Patroni Adalberti. Kadlub. col. 797. St. Adalbert est mort en 997.*

(h) *Anonym. hist. Duc. Hung. in script. rer. Hung. Viennæ T. 1. p. 37.* Cet Anonyme étoit secrétaire d'un des Rois de Hongrie qui ont porté le nom de *Béla*, & il paroît que c'est de *Béla IV.* *Béla IV* succéda à son pere *André II* en 1235, & il mourut en 1270. v. *Pray P. 1 p. 323.*

Les Polonois appellent encore aujourd'hui les monts *Krapacks*, *Tatry*.

(i) *Hélène* de *Belz* mere de *Leszko* le Blanc duc de Cracovie, & de *Conrad* duc de Mazovie tige de la branche de Mazovie qui finit en 1526, étoit fille de *Wjzewold* duc de *Belz*.

à Romain frere de Volodimir, & déjà duc de Włodzimierz (k).

Le duc de Włodzimierz avoit servi Casimir II contre son frere Miécislas le vieux en 1191 (l); &, depuis la mort de Casimir, il avoit servi le jeune Leszko même, contre le même Miécislas son oncle en 1195 (m). Romain fut investi du duché de Halicz, au camp de Leszko près de cette ville, la même année 1198 (n).

Romain

(k) C'est le même Romain à qui Casimir II avoit donné le duché de Włodzimierz en 1179, & qu'il avoit nommé au duché de Halicz en 1185. Kadlubek dit, que ce Romain avoit été élevé à la cour de Casimir II. v. Kadlub. col. 810.

(l) Wszechwold duc de Belz, Volodimir duc de Halicz, & Romain duc de Włodzimierz étoient dans l'armée de Casimir devant Cracovie en 1191. v. Kadlub. col. 792. Boguph. p. 49. Dlug. lib. 6 col. 562-3.

(m) Romain duc de Włodzimierz étoit dans l'armée de Leszko le Blanc en 1195 à la bataille de Mszczawa, près d'Andrzejów dans le palatinat de Sandomir. Kadlub. col. 810-812. Boguph. p. 51-2. Dlug. lib. 6 col. 570-573 &c.

(n) Kadlubek dit: Romanus Princeps Galicie per Ducem Leszkoniem instituitur. Kadlub. col. 815. v. aussi Boguph. p. 52-3. Dlug. lib. 6 col. 576 squ. &c.

Kadlubek ne dit pas de qui Romain étoit fils. Dlugosz l'appelle Romanus-Mscislavicz, ce qui veut dire Romain fils de Mscislas. Dlug. ut sup. col. 572.

Les annales publiées par l'Académie de Petersbourg l'appellent Romain-Igorovitch ou Romain fils d'Igor ou de Grégoire; v. l'Exposé Prélim. p. 6.

Suivant Dlugosz & suivant les annales de Petersbourg, Volodimir & Romain étoient frères. Suivant Cromer & Strzykowski, Romain étoit neveu de Volodimir. v. Crom. p. 120. col. 2, Strzykowski. p. 204.

Rawa met cet établissement de Romain pour duc de Halicz en 1198 ou 1200. in script. rer. Hung. T. 2. p. 627.

Romain duc de *Wlodziimirz* & de *Halicz* mourut en 1205 ¹²⁰⁵ tué dans une bataille contre le même *Leszko* le Blanc (o); & il laissa deux fils en bas âge *Daniel* & *Wafilko* ou *Basile*. Le duché de *Halicz* passa à son neveu *Mscislas-Mscislawicz* surnommé *Chiebrzy* ou le valeureux, fils du duc de *Halicz* *Mscislas* qu'on a vu mort de poison en 1185 (p).

Les Boyards qui avoient empoisonné le pere, se ré- ¹²¹⁴volterent contre le fils, & ils trouverent un appui à leur ou environ. rébellion dans le même *André* qui avoit envahi *Halicz* en 1185, qui en avoit été chassé en 1188, & qui regnoit en Hongrie, sous le nom d'*André II*, depuis 1205.

Les Russes de *Halicz* ayant chassé *Mscislas-Mscislawicz*, envoyerent prier le roi de Hongrie de leur envoyer des troupes & son second fils pour duc (q). *André II* avoit trois fils: *Béla* qui regna après son pere sous le nom de *Béla IV*; *Coloman*, & *André*. Le Roi *André* envoya à *Halicz* son second fils *Coloman*, & lui ordonna de se faire couronner Roi de *Halicz* (r). Il paroît que ce fut l'archevêque de *Gran*
C₂ qui

(o) La mort *Romain* en 1205 à la bataille de *Zawichwost* dans le palatinat de *Sandomir*, le jour des SS. *Gervais* & *Protais* ou le 19 Juin, est rapportée par *Boguphal* évêque de *Positanie* écrivain du 13^{me} siècle, & qui est mort lui-même en 1253 & tous les écrivains Polonois postérieurs ont suivi cette date. v. *Boguph. ap. Sommersb. T. 2 p. 56. Dlug. lib. 6 col. 594-5 etc.*

On ne fait pas d'après quels mémoires, les annales de Pétersbourg cités dans l'*Exposé Prélim. p. 6* mettent la mort de *Romain* à l'année 1212, ni d'après quels mémoires ces annales disent que les *Halicziens* firent périr ce prince par le supplice. On a bien vu des princes Russes empoisonnés ou assassinés par leurs sujets; mais on n'en a pas vu que leurs sujets aient fait périr par le supplice.

(p) *Crom. p. 127. col. 2.*

(q) *Dlug. lib. 6. col. 604.*

(r) *Id. ibidem.*

qui fit cette cérémonie, & il paroît aussi qu'elle fut faite en 1214. On trouve dans *Raynald* une lettre du Roi *André II* au Pape *Innocent III*, lettre sans date, mais placée sur l'année 1214 dans la quelle le Roi de Hongrie prie le Pape d'autoriser l'archevêque de *Gran*, pour faire la cérémonie du sacre de *Coloman* à *Halicz*. On voit aussi dans cette lettre le Roi de Hongrie prendre déjà les titres de *Galicie* & de *Ludomérie*: *Andreas Hungariae, Dalmatiae, Croatiae, Ramæ, Serviae, Galiciae Ludomeriacus Rex* (s).

Dlugosz, le premier des écrivains Polonois connus qui ait parlé de ce couronnement de *Coloman*, dont les plus anciens Historiens de Hongrie ne disent rien (t), dit que *Coloman* se rendit à *Halicz* & qu'il y fut couronné Roi, sous le nom de *Halicz*, avec sa femme ou sa fiancée *Salomé* fille de *Leszko* le Blanc: *sub eodem quo ingressus est Halicem tempore se -- in Regem Halicem inungi & coronari, Regemque vocari & intitulari Galiciae, & uxorem suam Salomeam Reginam procuravit* (u).

On trouve

(s) v. *Raynald Ann. Eccl. T. 12 ad an. 1214. Nro. 8. col. 1692. p. 215 col. 1. Præp. p. 1 p. 204-5* & l'Exposé *Postum.* dans les preuves *Nro. 1 p. 1-2.* *Raynald* a tiré cette lettre *ex libro privilegiorum Rom. Eccl.* Depuis que les Latins se furent emparés de Constantinople en 1204 *André II* s'étoit emparé de la partie de la *Syrie* qu'on appelle aujourd'hui la *Bosnie*, & il ajouta le titre de *Servie* à ses autres titres v. *Luc. ut sup. p. 413.*

(t) *Turocz, Bonfini, Ranzan.* tous trois écrivains du 15^{me} siècle ne disent rien du tout ni de cette expédition de *Coloman* en Russie, ni de son couronnement à *Halicz*.

(u) *Dlug. lib. 6 col. 604.* *Dlugosz* place ce couronnement de *Coloman* & de *Salomé* sous l'année 1208.

On trouve dans le même *Raynald* une lettre du Pape *Honorius III* datée de la sixième année du pontificat d'*Honorius*, ce qui revient à l'an 1222, par la quelle on voit que *Coloman* avoit été couronné Roi de *Halicz* (w); & on trouve dans *Raynald* encore un titre de *Boleslas* le Pudique ou de *Boleslas V* fils de *Leszko* le Blanc, dans le quel ce prince appelle Reine de *Halicz* sa sœur *Salomée*, alors veuve de *Coloman* & religieuse: *pro incolumitate generosæ nostræ genitricis ducissæ Grzimislanæ & nostræ, & ingenuæ consortis nostræ Cunegundis --- & interventu venerabilis sponsæ Christi, germanæ sororis, videlicet Salomea quondam Galatiæ Regina* (x). Ce titre, qui est de l'année 1255 constate encore le couronnement de *Coloman* pour Roi de *Halicz*, & on voit bien pourquoi ce prince auroit pu porter le titre de Roi de *Galatie* ou de *Halicz*; mais on ne voit pourquoi son père *André II* prit le même titre, & on voit encore moins pourquoi il y ajouta celui de *Ludomériz* ou de *Włodzimierz*.

Włodzimierz, grand duché & plus ancien d'un siècle que *Halicz* n'étoit point une dépendance de *Halicz*, & *Mscislas-Mscislawicz*, chassé de *Halicz* par ses sujets appuyés des Hongrois, n'avoit pas même de droit au duché de *Włodzimierz*. Ce duché appartenoit par voye de succession à *Garniel* & à *Wajilko* tous deux *Romanowicz* ou fils de *Romain*,

& non

(w) *Raynald T. 13 ad an. 1222 Nro. 42-3 p. 295 col. 2* & l'*Exposé Prélim.* dans les preuves *Nro. 2 p. 2 3*. *Raynald* a tiré cette lettre ex *Epistolis Honor. lib. 6*.

(x) *Raynald T. 14 ad an. 1255 p. 11 col. 2*. On voit le même titre dans *Pray P. 5 p. 297-8*.

Cette princesse, religieuse de l'ordre de *Sté Claire*, est morte au monastere de *Skala* proche *Cracovie*, en 1268. *Baszko* continuateur de *Boguph. apud Sommersb. T. 2 p. 77 & Dlug. lib. 7 col. 784*.

& non à *Mscislas-Mscislawicz* qui n'étoit que leur neveu, & dont le pere n'avoit jamais possédé le duché de *Włodzimierz*.

Coloman ne s'étoit pas emparé non plus de *Włodzimierz*, qui est éloigné de *Halicz* d'environ quarante milles. On ne voit pas que le prince Hongrois se fût emparé de quelque autre château que *Halicz*, & le royaume de *Halicz* n'étoit pas sans doute plus grand que celui de *Rama*.

Quoiqu'il en soit de l'extension de ce nouveau royaume, *Coloman* n'en jouit ni longtems ni paisiblement. Le même *Dlugosz*, qui a parlé le premier de ces faits (y), dit : que la royauté de *Halicz* allarma les princes Russes, & que la cérémonie du sacre de *Coloman*, administrée par des évêques latins, fit craindre à ceux de *Halicz* mêmes pour leur rit (z).

Les Boyards de *Halicz* se révolterent contre *Coloman* comme ils s'étoient révoltés contre *Mscislas-Mscislawicz*.

Ce

(y) *Kadlubek* qui n'est mort qu'en 1223, mais dont la chronique finit sur les faits que l'on place sous l'année 1202 n'a rien laissé sur toute cette affaire de *Coloman*. *Boguphal* évêque de *Poznanie* qui est mort en 1253 & *Baszko* Custode de *Poznanie*, qui a continué la chronique de son évêque jusqu'en 1271 n'en disent rien. L'anonyme Archidiacre de *Gnesne* qui écrivoit vers la fin du 14 siècle n'en parle pas non plus. *Dlugosz* historien du 15 siècle en parle sans doute ou d'après les écrivains Polonois qui ne sont pas parvenus jusqu'à nous, ou d'après des chroniqueurs Russes.

(z) *Quæ res Ruthenorum animos, fluxam suapte fidem habentium, à Colomano, cum eis inconsultis confecta coronatio fuerit, ita alienavit & in odium atque iritationem perduxit; portendentibus coronationem ipsam, & ritus ipsorum & generis exterminium effecturam; omnes itaque in Colomanum conspirarunt.* *Dlug. lib. 6 col. 604.*

Ce dernier prince rappellé par eux & assisté par *Vladimir-Rurikowicz* fils du duc de *Kiow*, par *Roscislas-Dawidowicz*, & par un autre *Roscislas-Mscislawicz* en personnes, & par les milices de tous les autres princes Russes, marcha vers *Halicz*, défit une armée Hongroise près de cette ville & assiégea le château.

Coloman qui s'y étoit enfermé fut fait prisonnier avec sa femme & envoyé au château de *Torczsko*, & *Mscislas-Mscislawicz* rentra dans son duché de *Halicz* (a). Cette captivité de *Coloman* est confirmée par la même lettre du pape *Honorius III* au Roi *André* de 1222, dont on a parlé plus haut. Ce Pape y dit: *casu sinistro accidit Regem ipsum cum sponsa & pluribus aliis viris nobilibus à tuis hostibus capturari, & tam diu extra Regnum ipsum mancipatos detineri donec* (b).

Dlugosz dit, que le Roi de Hongrie obtint la liberté de *Coloman* au bout de près de deux ans de prison, en promettant que son troisième fils *André* épouserait *Marie* fille du duc *Mscislas-Mscislawicz*, & que ce duc s'engagea de donner à cette princesse le duché de *Halicz* pour dot (c). Il est question de ce mariage aussi dans la même lettre du pape *Honorius III*, mais ce mariage n'eut pas lieu. Dans son expédition en Palestine en 1217, le Roi de Hongrie avoit

fait

(a) *Dlug. lib. 6 col. 604-5.* *Dlugosz* dit: que c'est à l'occasion de sa victoire sur les Hongrois près de *Halicz*, que *Mscislas-Mscislawicz* eut le surnom de *Chrabry*. On ne fait pas où étoit le château de *Torczsko*.

(b) v. cette lettre dans *Ravnauld ut sup. T. 13 ad an. 1222 Nro. 42-3. p. 295 col. 2* & dans l'*Exp. Prélim. ut sup.* aussi, dans les preuves *Nro 2 p. 2-3*. On la trouve aussi dans *Pray. P. 1 p. 218-9*.

(c) *Dlug. lib. 6 col. 610-611.*

fait épouser à son fils aîné *Béla* une fille de l'Empereur Grec, *Téodore-Iscaaris*, résident à *Nicée* (d), & dans le même tems il avoit fiancé à son cadet *André* une fille de *Léon* Roi d'*Arménie*, avec l'espérance que le prince de Hongrie succéderoit à *Léon* dans ce royaume. Ce traité des fiançailles avoit été juré par les deux Rois & confirmé par *Honorius III* (e); & ce pape refusa de dispenser le Roi de Hongrie de ce serment (f).

1222 *Coloman* chassa encore *Mscislas* de *Halicz*, & il paroît
1225 que ce fut environ 1222. *Dlugosz* dit, que ce dernier prince mourut l'année même de son expulsion ou la suivante, à *Torek* (g); mais, après la mort de *Mscislas*, *Coloman* fut chassé de *Halicz* à son tour par *Daniel-Romanowicz* cousin de *Mscislas*, & il paroît que ce fut en 1225 (h). *Coloman* ne rentra plus dans *Halicz*, & il paroît aussi que c'est pour le consoler de la perte de ce royaume, que son pere *André* lui donna les gouvernemens de la *Croatie* & de la *Dalmatie*, dont on le voit revêtu vers 1230 & en 1238 (i).

Ce

(d) v. *Pray P. 1 p. 213, 215, 216, 218.*

(e) v. *Pray P. 1 p. 213, 215, 216.*

(f) v. la lettre du Pape *Honorius III* citée plus-haut & *Pray ut sup. p. 216-7.*

(g) *Dlug. lib. 6 col. 623.* v. aussi l'*Exp. Prélim. p. 7.* *Dlugosz* ainsi que les annales Russes mettent cette seconde expulsion de *Mscislas* à l'année 1218. *Mscislas* que les Hongrois chassèrent de *Halicz*, n'étoit pas petit-fils de *Romain*, comme le dit le texte françois de l'*Exposé*, mais il étoit son neveu. Le texte latin allegué dans l'exposé dit: *Eodem annó Hungari eiiciunt Mscislaum Mscislavicum nepotem Romani.* *Nepos* veut dire ici neveu & non petit-fils. *Mscislas-Mscislawicz* étoit fils de *Mscislas* frere aîné de *Romain* & de *Volodimir*, & il étoit neveu de *Romain*.

(h) *Dlug. lib. 6 col. 627-8 & col. 633.* *Stryikow. p. 221 & 225.*

(i) *Luc. ut sup. p. 583 & p. 264. & Pray P. 1 p. 241 & p. 251.*

Ce prince mourut en 1241 d'une blessure reçue dans une bataille que le Roi *André II* perdit contre *Bath & Kaydan*, empereurs ou généraux des grands Tartares, la même année 1241, en Hongrie, sur la rivière de *Saye* près de *Pest*, & il ne laissa point de postérité (*k*); & les droits de ce prince, s'il en avoit acquis sur le duché de *Halicz*, expirèrent avec lui.

Voilà tous les faits que l'histoire fournit pour fonder les prétendus droits de la couronne de Hongrie sur la Russie.

Depuis la dernière expulsion de *Coloman* environ 1225, le duché de *Halicz* a été possédé sous ce titre & non sous celui de royaume par les princes Russes, sans aucune dépendance de la Hongrie, & sans que les Rois ou les princes de Hongrie aient tenté seulement de s'emparer encore de ce duché; & il a été possédé par les princes Russes jusqu'au commencement du 14^{me} siècle, qu'il passa, par succession, dans la maison de *Masovie*.

On a vu qu'en 1225 *Daniel-Romanowicz* s'étoit mis en 1226 possession de ce duché; *Daniel* en fut dépossédé l'année suivante 1226 par *Izslas* duc de *Kiow*, qui donna *Halicz* à *Michalko* ou *Michel* duc de *Swinigrod* (*l*). Il paroît que

D

Mi-

(*k*) *Thom. Archid. Spalat. in script. rer. Hung. ut sup. T. 3 p. 610 Dlug. lib. 7 col. 685. Luc. ut sup. p. 363-4. Pray P. I p. 250 & p. 265-6.* v. aussi les *Tabl. Gén. des Rois de Hong. in script. rer. Hung. ut sup. T. 1 p. 763.* *Coloman* a été enterré en Hongrie à *Czazma* ou *Ciasma* dans l'église de Dominicains. *Thom. Archid. Spalat. & Dlug. ut supra.* L'Archidiacre de *Spalatto*, qui est un écrivain du 13^{me} siècle appelle *Coloman*, Roi, sans autre qualification. *Colomanus Rex, ut sup. p. 604, 610.*

(*l*) *Dlug. lib. 6 col. 633. Stryik. p. 221.*

Michalko étoit fils de *Wszewold-Swiatoslawicz* ancien duc de *Kiow* (m). *Swinigrod* ou *Zwinogrod*, château sur le *Niester*, en Podolie, au-dessus de *Kamieniec*, à environ quatre milles de cette place & à vingt de *Halicz* avoit ses ducs particuliers connus depuis 1126 ou depuis un siècle (n).

1245 Environ 1245, *Halicz* étoit possédé par *Wafilko*, frere de *Daniel* le quel possédoit alors *Kiow* (o); & on voit *Wafilko* encore duc de *Halicz* en 1267 (p). Après la mort de *Wafilko*, *Halicz* passa sous la domination de *Léon* fil: de *Daniel* & neveu de *Wafilko* (q).

Daniel-Romanowicz fils aîné de *Romain* qu'on a vû investi de *Wlodzimierz* par *Casimir II* en 1179 & de *Halicz* par *Leszko* le blanc en 1198 & tué à *Zawichost*, en combattant contre le même *Leszko*, en 1205, étoit duc de *Wlodzimierz*, par droit de succession après son pere. Depuis la dévastation de *Kiow* & la soumission de la Russie par les Tartares en 1240 (r), *Daniel* s'étoit emparé des debris de
cette

(m) *Wszewold Swiatoslawicz* duc de *Kiow* avoit été chassé de ce duché par *Mscistas-Romanowicz*, de la branche de *Smolensko*, en 1212. *Michel* fils de ce *Wszewold* a été lui-même duc de *Kiow* vers 1240. v. *Desguignes T. 1 P. 1 p. 309.*

(n) *Dlug. lib. 4 col. 425. Stryik. p. 184* & ici p. 8 suite de la Note (i)

(o) *Stryikow. p. 276. Koialowicz hist. Lithv. P. I, Dantis 1650. p. 92.*

(p) *Stryik. p. 293. Koial. ut sup. p. 128. v. aussi Dlug. lib. 7 col. 782. On ne sait pas l'année de la mort de Wafilko.*

(q) *Stryikow. p. 295.*

(r) *Desguig. ut sup. p. 309. Mayerb. Voy. en Moscov. trad. du lat: Leide 1688 in 12 p. 224. v. aussi Dlug. lib. 7 col. 670. Ce qu'on appelle la Moscovie, étoit subjugué par les Tartares depuis 1237.*

cette capitale & de l'autorité suprême en Russie sous le bon plaisir des *Khans*; & en 1246, il obtint la dignité royale du Pape *Innocent IV* à qu'il avoit promis d'embrasser le rit latin & de le faire recevoir dans ses états, ou au moins d'y faire recevoir l'union avec l'église Latine. *Opison* Abbé de *Messano* Légat d'*Innocent* en Pologne & en Prusse, sacra *Daniel* sous le titre de Roi de Russie: *Rex Russiæ*, en 1146 à *Drohiczyn* dans ce qu'on appelle aujourd'hui la terre de *Chelm*, où ce prince avoit établi le siège de sa domination (s). Les papes érigerent quatre royaumes dans ce siècle. *Innocent III* avoit donné ce titre à la *Bulgarie*, province de l'Empire Grec, dont le siège étoit occupé alors par les Latins (t), & au duché de *Halicz*. *Honorius III* l'avoit donné à la *Rascie*, partie de la *Servie* autre province de l'Empire Grec (u). *Innocent IV* le donna à la Russie en 1246, & à la Lithvanie en 1252 (w).

C'est aussi dans ce siècle que *Prémislas* reprit le titre de Roi de Pologne en 1295.

Dz

La

(s) *Dlug. lib. 7 col. 765-6. v. aussi Raynald T. 13 ad an. 1245* Nro 90 & ad an. 1247 Nro 29. Il semble que *Daniel* avoit établi son séjour à *Drohiczyn*, pour être plus loin des Tartares.

(t) *Luc. ut sup. p. 413. Innocent III* donna le titre de Roi à *Ivanicus* ou *Jean*, gouverneur héréditaire de la *Bulgarie* pour les Empereurs Grecs. Les Latins s'emparèrent de Constantinople en 1204. *Innocent III* siégea jusqu'à 1216.

(u) *Luc. ibid.* Le gouverneur de la *Servie* à qui *Honorius III* donna le titre de Roi de *Rascie* s'appelloit *Etienne*. Ce pape siégea depuis 1216 à 1227. C'est alors aussi que le Roi de Hongrie *André II* s'empara d'une autre partie de la *Servie* dont il prit le titre. *Luc. ibid.*

(w) *Dlug. lib. 7 col. 727. v. aussi Raynald T. 14. ad an. 1255. Nro 57-8. Koialowicz* dit, que *Mendog* a été couronné Roi de Lithvanie à *Nowogrodek* en Lithvanie. *Koial. P. 1 p. 97.*

Le regne de *Daniel* n'est connu dans l'histoire que par son manque de foi au Pape *Innocent IV* (x), & par les ravages que les Tartares & les Russes portèrent souvent dans les provinces Polonoises voisines de la Russie (y). Ce Roi mourut en 1266 & laissa deux fils *Léon* & *Romain* (z).

1266 *Léon* succéda à l'autorité du pere, mais il ne porta que le titre de duc de Russie (a).

C'est

(x) v. la lettre d'*Alexandre IV* au Roi *Daniel* dans *Dlugosz lib. 7 col. 779-780* & dans *Raynald T. 14 ad an. 1257 N^{ro} 20-23*. *Dlug.* dit, que l'original de cette lettre se trouvoit de son tems dans les archives de Cracovie. *Dlugosz* écrivoit au 15^{me} siècle.

(y) v. *Dlug. ad an. 1259* & 1262.

(z) *Basco* continuat. de *Boguph. ap. Sommersb. T. 2 p. 76*. *Dlug. lib. 6 col. 779*.

C'est de ce *Daniel* que les écrivains Hongrois disent: qu'il se trouva au couronnement du Roi *Béla IV* à Albe Royale en 1235. Suivant l'*Exposé Prélim. Kexa* en parlant de cette cérémonie, dit: *in qua Dux Haliczæ vassalitis obsequio, equum regium summi reverentia ducebat.* v. l'*Exposé* p. 7.

Il y a deux autres historiens de Hongrie qui parlent du même fait. *Bonfini* dit: *in ea celebratione Colomanus dux declaratus ense prætulit. Daniel Ruthenorum Princeps equum perreverenter egit.* *Bonfini Colon. 1690 p. 203 col. 1.* & *Turocz* — *Rex Béla coronatus est* — *Colomano duce, fratre ejusdem ense regalem ad latus ipsius honorifice tenente, Daniele verò duce Ruthenorum equum eius, ante ipsum, summa cum reverentia ducente.* *Turocz ut sup. T. 1 p. 149.* *Turocz* & *Bonfini* ne disent point que *Daniel* ait mené le cheval du Roi *Béla* en signe de vassallage. *Coloman* dont parlent ces écrivains, est le même qui avoit été couronné Roi de *Halicz* en 1214. Au reste l'historien *Kexa* n'a jamais été imprimé. Le P. *Pray* dit, que *Simon de Kexa* a écrit sous le regne de *Ladislav V* dit le *Cuman*, le quel est mort en 1290 ou 1299. v. *Pray P. I p. 332 Nota (e)*. Le P. *Pray* qui parle aussi du sacre de *Béla IV* ne dit rien du duc *Daniel*.

(a) *Stryik. p. 295*. On voit *Léon* sous le titre de *Ruthenorum Dux* dans un traité de paix conclu entre la Bohême & la Hongrie en 1271.

C'est à ce prince qu'on attribue la fondation de *Léopol*, où il établit son séjour, & qui devint depuis la principale ville de la Russie (b). On ne voit environ ce tems que quatre princes en Russie. *Léon* duc de Russie, & qu'on trouve appelé aussi duc de *Włodzimierz* & de *Kiow* (c); son frere *Romain*, qui paroît avoir eû *Lucko* en partage; *Svarnon* ou *Swarmir* cousin de ces princes, qui avoit le duché de *Drohiczyn* dans la terre de *Chelm* (d); & *Wafilko* leur oncle, qui possédoit encore *Halicz*. *Strykowski* dit, qu'après la mort de son oncle *Wafilko*, dont on ne fait pas l'année, *Léon* réunit ce duché à son partage (e).

Léon-Danilowicz, ou fils de *Daniel* est connu dans l'histoire par l'assassinat de *Volstinić* ou *Woyfielko* grand duc de Lithvanie, fils du Roi *Mendog*, en 1267 à *Włodzimierz* (f);

& par

Le Roi de Hongrie *Etienne* V comprenoit dans cette paix, de sa part les Rois de France & de Sicile, l'Empereur d'orient, les Ducs de Pologne, de Bavière, de Russie &c. v. *Pray P. I* p. 331 & dans une chronique du 15^{me} siècle imprimée à la suite de *Kadlub.* à *Dantzic* 1749 in fol. p. 41. on voit *Léon* appelé *Dux Russie*.

(b) *Crom.* p. 171 col. 2. *Stryik.* p. 295. Ce n'est que sous *Cusmir* le grand que *Léopol* fut entouré de murailles environ 1350; & c'est ce prince aussi qui y fit construire en maçonnerie deux châteaux qu'on y voit encore. *Dlug. lib. 9* col. 1092 & col. 1163.

(c) *Koial. P. I* p. 127 & p. 150. *Stryik.* p. 295.

(d) v. *Stryik.* p. 291-204. *Koial. P. I* p. 116. *Svarnon* étoit né d'une fille de *Romain* duc de *Włodzimierz* & de *Halicz*. v. *Basco* contin. de *Boguph.* ap. *Sommersb. T. 2* p. 74. Il y a un *Drohiczyn* en Russie dans ce qu'on appelle aujourd'hui la terre de *Chelm*. v. *Rzewuski Dzieje Pol. skroc. w Lwow.* 1766 p. 179 sous l'an 1246 & la carte de Pol. par *Folino*.

(e) *Stryik.* p. 295.

(f) v. *Stryik.* p. 293-4. *Koial. P. I* p. 127 squ. v. aussi *Dlug. lib. 7* col. 782. *Dlugosz* marque le jour de cet assassinat le 3 Décembre.

& par une invasion de la Pologne au commencement du regne de *Leszko le Noir*, ainsi que par sa défaite à *Goslice*, dans le palatinat de *Sandomir* & à deux milles de cette ville, le 3 Février 1280 (g). On ignore l'année de la mort du duc *Léon*; on ne fait pas non plus s'il laissa des fils ou non (h).

On voit encore les Russes ravager la terre de *Sandomir* en 1300 qui étoit la première année du regne de *Venceslas* de Bohême, mais on ne trouve plus les noms des princes qui ont conduit cette expédition (i); & quelque tems plus tard, en 1320, on voit *Brzescie* sur *Bug*, *Chelm*, *Włodzimierz*, *Lucko*, *Kiow*, *Péréaslaw* &c, entre les mains des Lithvanois (k).

Boleslas de Masovie, fils de *Troyden* duc de Masovie-Varsovie, & de *Marie* princesse de Russie, parvenu au duché de Russie du chef de sa mere (l), regnoit alors à *Léopol*.

(g) *Dlug. lib. 7 col. 820-1.*

(h) On sçait que *Léon* a eu pour femme *Constance* de Hongrie fille du Roi *Béla IV.* v. *Pray P. I p. 331* & *Dlug. lib. 7 col. 877.* *Constance* étoit soeur de *Cunegonde* & de *Jolante* dont la première avoit été mariée à *Boleslas* dit le *Pudique*, duc de Cracovie, & l'autre à *Boleslas* dit le pieux duc de Kalisz. On voit dans *Dlugosz* que ces trois princesses étoient veuves & religieuses à *Sandecz*, dans le palatinat de Cracovie, en 1287. v. *Dlug. ut sup, lib. 7 col. 847.*

(i) *Dlug. lib. 9 col. 896-7. Crom. p. 185 col. 1.*

(k) *Koial. P. I p. 251 squ. Stryik. p. 347.* *Gédimin* grand duc de Lithvanie s'empara de cette partie de la Russie en 1319 & 1320. Le prince qui regnoit alors à *Włodzimierz* s'appelloit *Polodimir*. Il périt devant *Włodzimierz* en combattant contre les Lithvanois. Le duc de *Lucko* s'appelloit *Léon* & le duc de *Kiow*, *Stanislas*.

(l) *Crom. p. 207 col. 1.* v. aussi *Pistor. script. rer. Pol. Tab. Gén. T. 3 p. 165.* L'Anonyme Archidiacre de Gnesne, écrivain de ce siècle

pol. On ne fait pas en quel tems *Boleslas* parvint au duché de Russie (*m*); mais ce prince, Latin, mourut empoisonné par les Russes, Grecs, le jour de l'Annonciation ou le 25 Mars 1340 à *Léopol*, sans laisser de postérité (*n*); & *Casimir* le Grand, qui regnoit en Pologne depuis 1333, fit valoir les droits de suzeraineté de sa couronne sur la Russie.

RECHER-

& qui a vécu sous *Casimir* le Grand, dit que *Boleslas* succéda à son oncle, *Avunculus*, *George*, duc de toute la Russie, *totius Regni Rusiæ Dux*. ap. *Sommersb. T. 2 p. 97.* *George* oncle maternel de *Boleslas*, & sa mere *Marie* pourroient avoir été fils & fille de *Léon-Danilowicz*, qui prenoit aussi le titre de duc de toute la Russie ou de duc suprême de Russie. v. *Stryik. p. 309.*

(*m*) Il est vraisemblable que *George* duc de toute la Russie, ou duc suprême de Russie, à qui succéda *Boleslas* de *Malovie*, étoit mort vers 1320, qui est le tems auquel les Lithvanois se jetterent sur la *Volhynie*, pour soustraire, sans doute, cette province au successeur de *George*; ce successeur étant alors occupé à établir sa domination dans la Russie de *Léopol*, qui paroît avoir été le domaine de *George* comme elle l'avoit été de *Léon*.

Dlugosz, dans qui on trouve beaucoup de détails sur la Russie & qui en manque depuis la conquête de cet état par les Tartares en 1240 jusqu'à sa soumission par *Casimir* le Grand en 1340, n'a pas trouvé apparemment des chroniqueurs Russes pour cette époque, & cela fait un vuide d'un siècle dans l'Histoire de la Russie.

(*n*) *Dlug. lib. 9 col. 1057-8. Crom. p. 207 col. 1. Anonym. Archid. Gnesn. ap. Sommersb. T. 2 p. 98.* Ce dernier écrivain dit que les Russes accusoient *Boleslas* d'avoir voulu changer leur rit. *Boleslao — quem Rutheni unanimiter sibi in ducem & dominum susceperunt, per toxicum interempto, qui legem & fidem ipsorum immutare nitebatur. Anonym. ut sup.* On a déjà dit que cet anonyme est un écrivain contemporain.

RECHERCHES SUR HALICZ ET SUR WLODZIMIRZ.

P A R T I E. II^{de}.



ne faut pas s'imaginer qu'au commencement du 14^{me} siècle la Russie aït été ce qu'on la voit aujourd'hui, ou ce qu'elle peut avoir été avant la conquete de ces vastes contrées par les Tartares au commencement du 13^{me}.

Les Tartares ne s'étoient pas contentés de subjuguier les Russes, ils avoient aussi épuisé d'hommes & dévasté la plus grande partie de la Russie.

On voit dans les Historiens de Lithvanie que, dans le tems de la réduction de la *Vollhynie* & du duché de *Kior* par le Grand Duc *Gédimin* en 1319 & 1320, la partie de la Russie qui s'étend à l'orient du Boristhène, & qu'on appelle aujourd'hui la *Petite-Russie* (o) depuis *Péréaslaw* & la rivière de

(o) L'auteur de l'*Exp. Prélim.* se trompe quand il croit, que c'est la Russie-Rouge qu'on appelle la *Petite-Russie*, v. cet *Exp.* p. 4.

de *Trubieſz* ſur la quelle eſt ſituée cette ville , vers la mer d'*Azow* & vers la mer noire , étoit ſans villes & ſans habitans.

La partie qui s'étend à l'occident du Borithène n'étoit pas mieux peuplée. On ne voit dans le même tems ſur la rive droite de ce fleuve au-deſſous de *Kiow* , que le château de *Kaniow* qui eſt éloigné de *Kiow* d'environ quinze milles; & , un peu plus bas , & à environ dix milles de *Kaniow* celui de *Czyrkaffy* occupé par les Tartares , & qui ſervoit de demeure à un *Baſkak* ou officier Tartare prépoſé à lever le tribut ſur les Ruſſes (p).

On ne trouve ſur la haute *Ros* que *Biala-Cerkiew* château occupé auſſi par les Tartares. Les Tartares ne furent

E chaffés

Le nom de *Petite-Ruſſie* qui eſt très-récent n'a été donné qu'à la partie trans-Borithane de l'ancien duché de *Kiow* : partie que les Polonois appellent l'*Ukraine-Moſcovite* , & dont les Moſcovites ne ſont en poſſeſſion , que depuis le dernier ſiècle.

Le nom de *Ruſſie-Rouge* n'eſt pas bien ancien non plus ; au moins ne le trouve-t-on que dans les écrivains du 16^{me} ſiècle. Du tems de *Cromer* , on comprenoit ſous ce nom les palatinats de *Belz* & de *Ruſſie* *Crom. Polon. edit. Coten. 1589 p. 481 ol. 2.* *Starowolſki* qui écrivoit au 17^{me} ſiècle a rendu cette dénomination aux palatinats de *Volhynie* , de *Poſolie* , de *Bracław* & de *Kiow*. *Starowolſki Pol. ap. Mitzler Varſav. 1761 p. 449.*

On ne ſait pas pourquoi cette partie de la Ruſſie a été appelée la *Ruſſie-Rouge* , comme on ne ſçait pas pourquoi une autre partie de la Ruſſie a été appelée la *Ruſſie-Blanche* , & une troiſième la *Ruſſie-Noire*.

(p) *Koial. P. 1 p. 260 , 278-9. Stryik. p. 350 , 375-6. v. auſſi Sarnicki deſcript. Polon. ad calc. Dlug. Lipſ. T. 2 col. 1894 mot Czerkaſſy.*

chassés de *Biala-Cerkiew* que par le grand duc *Olgierd* fils de *Gédimin* en 1330 ou environ (q).

Le reste de ce qu'on appelle aujourd'hui le palatinat de *Kiow* & la *Nouvelle-Servie*, qui est un démembrement de ce palatinat, ainsi que le palatinat de *Bracław* & celui de *Podolie*, jusqu'au *Dniester*, ou *Niester*, ou *Tyras*, & à la mer Noire; & la partie méridionale de la *Volkynie*, étoient un vaste désert, dont les plaines fertiles servoient de pâturages aux troupeaux des Tartares (r).

La partie méridionale de ce qu'on appelle le palatinat de *Russie*, partie voisine des *Kropacks* & arrosée par le *Dniester*, n'avoit pas été plus ménagée par ces conquérans. La terre ou le duché de *Halicz*, ravagé en 1264, 1281 & 1289, étoit entièrement dévasté en 1300 que les Tartares détruisirent la ville de *Halicz* même, après en avoir égorgé une partie des habitans, & amené l'autre en captivité (s). La terre de *Halicz* commença à se repeupler sous l'administration de *Boleslas* de *Masovie*, duc de *Russie*, par les colonies que ce prince attira de *Masovie* en *Russie* (t). Tel étoit l'état de ces régions quand *Casimir* le grand résolut d'incorporer la *Russie* au royaume de *Pologne*.

Aussitôt

(q) *Koial. p. 289. Stryik. p. 376.* La *Ros* est une des rivières du palatinat de *Kiow*; elle coule à l'occident du *Boristhène* ou *Dnieper*, & se jette dans ce fleuve un peu au-dessous de *Kaniow*.

(r) v. *Stryik. p. 376 &c.* C'est toute cette partie de la *Russie*, dévastée au 13^{me} siècle, qui a été appelée *Ukraine*, ce qui veut dire région limitrophe, vers la fin du 16^{me} siècle que cette région commença à se repeupler sous le regne d'*Etienne Batori*.

(s) *Okolski Rus. flor. p. 65, 69.*

(t) Les plus anciennes colonies Polonoises en *Russie* ont été celles qui y sont venues de la *Masovie*. Jusqu'à présent, les Russes appellent *Mazury*, ou les *Matoviens*, les colons Polonois établis en *Russie*, ou qui viennent s'y établir encore.

Aussitôt après la mort de *Boleslas* arrivée, comme on l'a dit, le 25 Mars 1340, *Casimir* à la tête des troupes de sa maison, & suivi des principaux seigneurs de la Petite-Pologne avec les leurs, marcha vers *Léopol*, & il reçut au camp devant cette ville, la soumission des principaux *Boyards* de la Russie qui dépendoit de *Léopol*. Avant la fin de l'été de cette année, *Casimir* reçut celle du reste des châteaux & villes qui avoient été possédés par *Boleslas*, & parmi les quels on trouve *Halicz*. Ces villes & châteaux étoient *Przemisl*, *Sanok*, *Toustan*, *Lubaczow*, *Halicz* & *Trembowla* (u); c'est-à-dire, qu'il y avoit dans cette partie de la Russie, au tems de son incorporation à la Pologne, huit châteaux & villes ou bourgs ducaux, y compris la capitale de *Léopol*; il y a aujourd'hui dans la même partie, la quelle est appelée proprement la *Russie* ou le palatinat de *Russie*, quarante villes ou bourgs royaux, dont beaucoup avec des châteaux, sans compter les châteaux, villes & bourgs appartenans à la noblesse, dont le nombre est beaucoup plus grand. (w).

Ez La

(u) *Dlug. lib. 9. col. 1057-9. Crom. p. 207. Stryk. p. 388. Nengeb. Hist. rer. Pol. Hanovia 1618 p. 200.* On a déjà dit qu'il sembloit que les Russes avoient enlevé *Przemisl* à la Pologne pendant les troubles qui regnerent dans ce royaume depuis la mort de *Casimir* le Juste en 1194.

(w) *Casimir* pour assurer la Russie contre les courses des Tartares, fit construire en maçonnerie les deux châteaux de *Léopol*, ceux de *Halicz*, de *Trembowla*, de *Lubaczow*, de *Toustan*, & il en éleva de nouveaux. Il entoura aussi de murailles les villes de *Léopol*, de *Sanok*, de *Krosno*, de *Przemisl*. v. *Anonym. Archid. Gnesn. ap. Sommersh. T. 2 p. 98. Crom. p. 220 col. 2. Dlug. lib. 9. col. 1163-4.* Il distribua les terres désertes de la Russie aux seigneurs & à la noblesse qui l'avoient suivi dans cette expédition, & qui y établirent des colonies Polonoises. v. *Stryk. Sarmat. Europ. ap. Mitzler T. I p. 57-8. v. aussi Niesiecki Kor. Pol. sous les titres de Tarnowski, de Buczacki &c.*

La même année 1340, *Casimir* passa avec *Jawnuta* grand duc de Litvanie & avec les ducs *Keystut* & *Lubart* ses frères, avec *George* fils de *Koryat*, & un autre *George* fils de *Narimunt*, leurs neveux, une trêve de deux ans au sujet des terres de *Belz*, de *Chelm*, de *Brzescie-sur-Bug*, de *Włodzimierz*, de *Lucko*, de *Krzemieniec*, dont ces princes étoient en possession (x). *Belz* & *Chelm* qui sont à l'occident du *Bug*, & *Brzescie* qui est sur cette rivière même, avoient été en-

vahis

Dans tout le palatinat de Russie, le peuple est mêlé de Polonois & de Russes; toutes les villes y sont peuplées de Polonois; & toutes les familles nobles de ce palatinat sont originaires de Pologne.

En 1361 *Casimir* fonda à *Léopol* un évêché Latin, *Dlug. lib. 9 col. 1131. Crom. p. 217*; que le Roi *Louis* transféra à *Halicz* en 1378 sous le titre d'archevêché. Cet archevêché fut transféré de nouveau à *Léopol* sous *Jagellon* en 1412 ou environ.

(x) v. *Crom. p. 207 col. 2. Koial. hist. Lithv. P. I p. 304 squ.* *Cromer* dit que de son tems l'original de ce traité se trouvoit dans les archives de la couronne à Cracovie. Il faut espérer qu'on verra ce traité, quand les éditeurs de *Dogiel* auront donné le tome 3me de son code diplomatique, dans la partie Ire du quel doit se trouver ce qui regarde les affaires de la Pologne avec la Litvanie. *Cromer* dit aussi, qu'après la déposition du grand duc *Jawnuta*, avant que cette trêve eût expiré, son successeur *Olgierd* confirma ce traité.

Au reste, les princes Litvanois nommés dans ce traité, possédoient *Keystut*, duc de *Troki*, les terres de *Brzescie-sur-Bug* & de *Chelm*; *Lubart*, *Włodzimierz* & *Lucko* ou la Volhynie; *George*, fils de *Koryat* duc de *Nowogrodek-en-Litvanie*, *Krzemieniec* & la *Podolie* qui étoit encore déserte, au moins n'y avoit-on pas de château. *Stryik. p. 376*; *George*, fils de *Narimunt* duc de *Pinsh* & de *Mozyr*, possédoit *Belz*; Ces deux derniers princes avoient embrassé le Christianisme & reçu le baptême suivant les cérémonies de l'Eglise Grecque, pour plaire à leurs sujets, & sans doute, pour éviter d'en être empoisonnés. *Keystut* & *Lubart* étoient fils du grand duc *Gédimin*, les deux *George* étoient petits-fils du même grand duc.

vahis par les Russes sur la Pologne vers le milieu du onzième siècle. (y).

Ces terres avoient été reprises vers la fin du même siècle & laissées aux ducs de *Włodzimierz*, pour être tenues par ces princes en fief de la couronne de la Pologne (z).

Les Litvanois avoient envahi ces terres sur les Russes (a).

Casimir ajouta, dans le même tems, à ses autres titres celui de *Russie* ou de seigneur héréditaire de la Russie qu'on

lui voit

(y) *Dlug.* sous l'an 1010 *lib.* 2 *col.* 159. On y trouve que *Brzescie-sur-Bug* étoit alors à la Pologne. v. aussi *Stryik.* p. 159, 160 & *Crom.* p. 48 *col.* 1. On voit dans *Stryikowski* qu'après la mort du Roi *Miecislav* II, en 1034, *Jaroslas* grand duc de *Kiow* s'empara de plusieurs châteaux & terres de la Pologne situés sur le *Bug* & à l'occident de cette rivière; qu'il en enleva les habitans, & qu'il envoya des colonies Russes, pour les remplacer.

(z) En 1074, *Boleslas* II laissa les terres de *Chelm* & de *Belz* à *Igor*, ou *Grégoire*, duc de *Włodzimierz*, qui prêta à *Boleslas* le serment de fidélité tant pour ces terres que pour celle de *Włodzimierz*. v. *Dlug.* *lib.* 3 *col.* 273; & en 1123 *Boleslas* III laissa les mêmes terres, & au même titre, à un autre duc de *Włodzimierz* nommé *Jaroslas*. *Id.* *lib.* 4 *col.* 419. *Crom.* p. 86 *col.* 1.

Boleslas II avoit reconqué *Brzescie-sur-Bug* environ 1070; & on voit *Brzescie* sous la domination de la Pologne en 1094. *Dlug.* *lib.* 4. *col.* 328. *Brzescie* étoit encore au pouvoir de la Pologne sous *Casimir* le Juste en 1182. *Id.* *lib.* 6 *col.* 546. Il paroît que les Russes ne s'emparèrent de ce château, que sous leur duc *Romain*, pendant la minorité de *Leszko* le Blanc & environ 1200.

(a) Les Litvanois enleverent *Brzescie* aux Russes environ 1217 pendant la minorité des enfans de *Romain*. *Koial. P.* I p. 58-62. *Stryik.* p. 227. Il paroît que les Litvanois ne s'emparèrent de *Chelm* & de *Belz* qu'au commencement du 14^{me} siècle, & dans le tems qu'ils s'emparèrent de la *Volhynie* & de *Kiow*.

lui voit porter en 1346. --- *Nos Casimirus Rex Poloniae, nec non terrarum Cracoviae, Sandomiriae, Siradiae, Lanciciae, Cujaviae, Pomeraniae, Russiaeque dominus & hæres (b).*

1344

Il paroît que la trêve de deux ans, conclue avec les princes Litvanois en 1340, fut renouvelée dans les années suivantes; au-moins ne voit-on pas d'hostilités entre les deux états jusqu'en 1349 (c). Mais, dans cet intervalle, les Tartares prétendirent faire valoir leurs droits sur la Russie occupée par *Casimir* le grand. Invités, à soutenir ces droits, par quelques Russes qui craignoient, dit-on, pour leur rit & nomme nent par *Dzsko* à qui *Casimir* avoit confié le gouvernement de *Pozemiel*, & par *Daniel* duc d'*Ostrog*, en Volhynie (d), les Tartares entrèrent en grand nombre en Russie en 1344 & pénétrèrent jusqu'à la Vistule près de

(b) *Vol. Leg. 1 p. 2* On voit porter le même titre à *Casimir* dans un traité avec l'Empereur *Charles IV* conclu à Prague en 1356. *Casimirus DEI gratia Rex Poloniae &c. Russiae, nec non Cracoviae, Sandomiriae, Siradiae, Lanciciae & Pomeraniae terrarum ac ducatum dominus & hæres. v. du Moût T. 1 P. II p. 285.*

Depuis *Casimir* le grand les Rois de Pologne ont porté ce titre dans tous leurs actes & sans interruption.

(c) Les Litvanois ravagèrent la Pologne en 1342 & la Lituanie fut ravagée par les chevaliers Teutoniques en 1343 sans que le Roi *Casimir* se soit mêlé de cette guerre. De cette inaction de *Casimir*, on peut inférer encore que la trêve de 1340 entre la Pologne & la Lituanie, avoit été prolongée.

(d) *Dzsko* quem *Casimirus* Rex Capitaneatus & Terræ Premisliensis praefecit, & *Daniel* de *Ostrog* — bellum & rebellionem coquebant. Secretis itaque nuntiis ad Tartarorum Imperatorem missis, declarant *Casimirum* Poloniarum Regem in recenti tempore terras Russiae, ex quibus tributa pendebantur, occupasse iurisque sui fecisse, & omnes datias & tributa quae Tartaris cedere solebant, usurpasse. *Dlug. lib. 9 col. 1071. v. aussi Crom. p. 209 col. 1-2. Bielski edit. Varsoviae. 1764 p. 192 &c.*

de *Sandomir*. *Casimir* se borna à défendre le passage de cette rivière, & les Tartares tournerent vers *Lublin*. Ils ravagerent cette terre, & s'en retournerent chargés de captifs (e). La trêve avec la Litvanie continua jusqu'en 1349 que *Casimir* se porta dans la partie de la Russie qu'occupaient les princes Litvanais.

Le Roi réduisit tout ce que possédoient ces princes : 1349
Belz, *Chelm*, *Brzescie-sur-Bug*, *Wlodzimierz*, *Lucko*, *Krzemieniec* & la *Podolie*; & il mit des garnisons Polonoises dans 1350
tous les châteaux à l'exception de celui de *Lucko*, qu'il laissa entre les mains du duc *Lubart*, pour être tenu par ce prince en fief de la couronne de Pologne (f); mais *Casimir* ne resta pas longtems en possession de cette conquête. L'année suivante 1350, *Lubart* & *Kiejstut* aidés par les Tartares & favorisés par les Russes attaquèrent tous ces châteaux, & obligèrent les garnisons Polonoises à les remettre. La *Volhynie*, la *Podolie*, les terres de *Belz*, de *Chelm* & de *Brzescie* repassèrent sous la domination de la Litvanie (g).

Casimir tenta de réparer ces pertes, & il appella à son 1351
secours *Louis* Roi de Hongrie, son neveu, désigné son successeur

(e) *Dlug. ut sup. col. 1072 &c.*

(f) *Crom. p. 211 col. 2. Dlug. lib. 9 col. 1078-8. Koial. P. I. p. 314-5. Anonym. Archid. Gnesn. ap. Sommersh. T. 2 p. 98. Koialowicz* dit, que la *Podolie* étoit gouvernée alors par *Gastold*, seigneur Litvanais, pour le grand duc *Olgerd* qui avoit enlevé cette province à *Téodor-Koryatowicz*, frere de *George-Koryatowicz* qui en étoit en possession en 1340. v. *Koial. P. I p. 303-4.*

(g) *Crom. p. 212. Dlug. lib. 9 col. 1092-3 & Anon. ut sup. p. 98.*

cesseur au trône de Pologne depuis 1339 (h), & qui occupoit celui de Hongrie depuis 1342.

Louis amena à son oncle quelques troupes en 1351, & les deux Rois marcherent en *Volhynie*. Dans un combat que les Litvanois leur présenterent dans cette marche, on fit prisonnier *Kieystut* duc de *Troki*, & on poussa jusqu'à *Wlodzimierz* qu'on assiégea. C'est la première fois sans doute qu'on a vu les Hongrois devant *Wlodzimierz*. La campagne se termina par la prise de ce château, & *Casimir* y mit une garnison; mais après la retraite de deux Rois, *Kieystut* qui s'étoit évadé du camp Polonois, & *Lubart*, se remparerent

(h) *Casimir*, veuf de sa première femme *Anne* de Litvanie, fille du grand duc *Gedimin*, morte le 28 Juin 1339, & n'ayant point de fils, avoit résolu de se désigner un successeur au cas qu'il vint à mourir sans enfans mâles; & dans une assemblée des états tenue à Cracovie, il avoit choisi son neveu *Louis*, fils aîné de *Caribert* ou *Charles Robert* d'Anjou & de Naples, Roi de Hongrie. *Louis* étoit né d'*Eliabeth* de Pologne, fille de *Ladislas-Lokietek* & sœur de *Casimir*. Le traité de cette succession a été signé à *Wissegrad* en Hongrie au mois de Juillet de la même année 1339. v. *Anonym. Archid. Gnesn. ap. Sommersb. T. 2 p. 101. Dlug. lib. 9 col. 1055-6. Turocz in script. rer. Hung. Vien. T. 1 p. 166. Pray P. 2 p. 48* &c.

On ne trouve point ce traité, mais on le voit rappellé dans des actes postérieurs, l'un du Roi *Louis* de 1352 & dont il sera parlé plus bas, & l'autre des états de Hongrie, donné à *Zaloch* en 1355. v. *Dog. Cod. Dipl. Reg. Pol. T. 1 p. 38-9 Nro 2. L'Anonyme Archid. de Gnesne*, écrivain contemporain, dit que par ce traité le Roi de Hongrie s'engagea à aider le Roi de Pologne à recouvrer la Poméranie sur l'Ordre Teutonique. ap. *Somersb. ut sup. p. 101* &c. Cet engagement du Roi de Hongrie n'empêcha pas que *Casimir* ne se vit obligé de céder la Poméranie à l'Ordre Teutonique par le traité de *Kalisz* en 1343.

Au reste, dans le tems que *Casimir* se désignoit un successeur, ce Roi n'avoit que vingt-neuf ans, étant né en 1310 & son successeur en avoit treize, étant né en 1326. *Casimir* eut depuis deux femmes.

rerent de *Wlodzimierz*, & ravagerent la Russie jusqu'à *Halicz*, & la Pologne jusqu'à la Vistule (i). Ce fut-là tout le succès de cette expédition.

C'est de cette expédition du Roi *Louis*, auxiliaire de *Casimir* en 1351, que parle l'archidiacre de *Kikulew* dans *Turocz*, sans en marquer l'année. Il dit que, *Louis* fit prisonnier le grand duc de Litvanie, que cet écrivain ne nomme pas; & que le Roi *Louis* ne réunit ce prince en liberté qu'après que le duc de Litvanie lui eût promis obéissance & fidélité (h).

Les Historiens Polonois & Litvanois disent que *Kieyslut* prisonnier, promit de se faire chrétien, & d'y enga-

F

ger

(i) *Koial. P. I p. 316, 319.* *Koialowicz* dit: que *Casimir* conclut une nouvelle trêve avec les Litvanois en 1353; que le grand duc *Olgerd* & le duc *Kieyslut* observerent cette trêve; mais que, la même année 1353, *Lubart* fit une nouvelle invasion dans la Russie de *Léopol*, & sacagea la ville de *Halicz*. *Koial. ut sup. p. 319-320.*

(h) v. l'*Exp. Prélim. p. 9-10* & *Turocz ut sup. p. 189.* Voici le texte latin de l'archidiacre de *Kikulew*: *cæterum contra Lithuanos, Christianis, & maxime regno suo Russia insultantes, personaliter cum exercitu copioso — proficiscens (Ludovicus) terris ipsorum & tenetis in magna parte devastatis, duce eorum captó, sed in continenti sibi promissum de fidelitate & obedientia faciente, liberató, feliciter ad Hungariam est reversus.* On pourroit croire sur ce récit que, le Roi *Louis* porta la guerre en Litvanie, & qu'il réduisit ce grand duché à l'obéissance des Rois de Hongrie.

Au reste, après ce que l'histoire a fourni jusqu'à présent de faits sur la Russie, le lecteur sentira aisément quelle importance il peut attacher à l'expression de l'archidiacre de *Kikulew* de *regno suo Russia*. Cet archidiacre paroît avoir écrit sur la fin du 14^{me} siècle, ou au commencement du 15^{me}.

ger ses freres, qui étoient au nombre de six, que sur cette promesse, il fut mal gardé; & qu'il s'évada (1).

1352

Cette expédition du Roi *Louis* en Volhynie paroît avoir rappelé aux Hongrois leurs anciens succès passagers dans le petit duché de *Halicz*, & avoir fait naître des prétensions sur la Russie, dont, depuis l'expulsion du prince *Coloman*, de *Halicz*, en 1225 c'est-à-dire dans l'espace d'environ cent trente ans, on ne voit pas que les Rois de Hongrie aient parlé. On trouve dans *Somersberg*, écrivain Silésien du 18 siècle, le vestige d'un acte passé, l'année qui a suivi cette expédition, 1352, entre *Louis* Roi de Hongrie & *Casimir* Roi de Pologne, au sujet de la Russie. Cet acte ne se

trouve

(1) *Dlug. lib. 9 col. 1093. Koia! P. I p. 317. Strik. p. 397. v. aussi Miechov. ap. Pistor. T. 2 p. 155.* Voici le texte de *Dlugosz* sur la prise & sur l'évasion du duc *Kieyslut*: *Casirivus Rex habens, in su colation, Ludovicum Hungarie Regem—Ducem Kieyslithonem in quodam certamine, caesis & stratis Lituanis, capit. Qui cum omnibus fratribus Litvanie ducibus, & suis terris se filium Christianum & baptisma suscepturum jure-jurando promittens, a Regibus comiter & honeste habitus est; sed violatō juramentō, Reges Polonens nōis tempore effugit. Dlug. lib. 9. col. 1093.*

Les freres de *Kieyslut* étoient; *Olgierd* grand duc de Litvanie; *Montivud* duc de *Kernow* & de *Slonim*; *Narimunt* duc de *Plusk* & de *Mozyr*; *Korpat* duc de *Narogrolot*-en-Litvanie; *Lubur* duc de *Wlodzimierz* & de *Lucko*; *Jawnuta*, déposé du grand duché, & alors duc de *Zaslav*-en-Litvanie. v. *Koia! P. I p. 281.*

Le P. *Pray* prétend que ce fut le Roi *Louis*, qui en combattant dans une action, fit lui-même prisonnier le duc *Kieyslut*, & le P. *Pray* cite *Miechovius* c'est-à-dire *Miechovita lib. 4 cap. 19. v. Pray P. II. p. 86-7*; mais *Miechovita* ne dit pas cela. *Miechovita* parle comme *Dlugosz. v. Aliechor. lib. 4 cap. 19 ap. Pistor. T. 2 p. 156.* Le P. *Pray* ne parle cependant pas du prétendu serment de fidélité prêté au Roi de Hongrie par le duc de Litvanie.

trouve ni dans les archives de Pologne, ni dans celles de Hongrie (m), & on n'en a que le titre que Somersberg dit avoir copié d'un manuscrit: *Index literarum regnorum Hungariae & Bohemiae ut & ducatus Silesiae, ex diplomatario msto Poloniae (n)*. Voici ce titre:

Ludovicus Hungariae Rex donat Casimiro Regi regnum Russiae hac conditione, quod, si Rex Polonia prolem masculam susceperit (o), tum filius Regis acceptis centum millibus florenis hungaris Regi cedere Russia tenebitur, sin verò Casimirus absque prole mascula decesserit, regnum Russiae ita quemadmodum & Polonia devolvetur secundum priora pacta ad Regem

F2

Hun-

(m) Cet acte ne se trouve point dans les archives de Pologne. On ne le voit point dans *Dogiel* qui a publié tous ceux qui s'y trouvent entre la Pologne & la Hongrie, & il ne doit pas se trouver dans les archives de Hongrie, parce que l'auteur de l'*Exp. Prélim.* n'en donne que le titre, qu'il a tiré de Somersberg. v. cet *Exp.* dans les preuves p. 3. Nro 3.

(n) Il y a dans cet *Index* des titres de cinquante sept actes entre la Hongrie & la Pologne depuis 1352 à 1540 v. Somersb. à la fin du T. 2 in *manuscripta diplomatum* p. 81-85.

On trouve dans *Dogiel* T. Ier. soixante douze actes entre les mêmes royaumes, passés dans le même espace de tems; mais quelques uns de ceux dont on trouve des titres dans Somersb. ne se trouvent pas dans *Dogiel*, & de ce nombre est l'acte de 1352 dont il est question v. *Dogiel* T. 1 p. 37-147.

Le 2^e Tome de Somersberg a été imprimé en 1730 à Leipzig; le Ier Tome de *Dogiel* l'a été en 1758 à Vilno.

(o) Casimir étoit alors remarié. Il avoit pour femme Adélaïde fille de Henri Langrave de Hesse qu'il avoit épousée en 1341; mais avec la quelle il ne vivoit pas. Cette princesse mourut en 1356 & l'année suivante Casimir épousa Hedvige fille de Henri V duc de Glogau, laquelle lui survéquit.

Hungaria, fait à *Bude* dans l'octave de Pâque l'an 1352
(p).

On ne fait pas trop ce que l'auteur de ce titre a voulu dire, & on n'y voit pas bien clairement le quel de deux Rois s'engageoit par la transaction, à la quelle a été donné ce titre, de payer à l'autre cent mille ducats pour la Russie; mais vû les droits anciens & constants de la Pologne sur les provinces Russes, dont quelques unes même ont été composées des usurpations des princes Russes sur la Pologne; vû le recouvrement d'une partie de ces provinces sur les Tartares, & les fraix des guerres que *Casimir* avoit déjà soutenues contre les Litvanois & contre les mêmes Tartares à l'occasion de ces provinces, ainsi que de celles qu'il avoit à soutenir encore pour le recouvrement du reste; vû d'autres fraix de différens établissemens faits par ce prince, ainsi que par les seigneurs & la noblesse Polonoise dans la Russie de *Léopol* (q); vû encore les sacrifices que *Casimir* avoit faits, relativement à ses vues sur la Russie, en cédant à *Jean de Luxembourg* Roi de Bohême les droits de la Pologne sur la plus grande partie de la Silésie par le traité
de

(p) *Sommersberg script. rer. Silf.* à la fin du T. 2 la *multiss. Diplom.* p. 87. Ce titre tel qu'on le donne ici est pu du't dans l'*Exp. Polon.* dans les preuves p. 3. N^o 2, pour fonder les droits de la cour de Vienne sur la Russie.

(q) On a dit plus haut dans les notes, que *Casimir* le grand avoit fait rebâtir en maçonnerie les châteaux de bois, de la Russie de *Léopol*; qu'il y en avoit élevé de nouveaux: qu'il y avoit fait coudre de murailles plusieurs villes: & que ce prince, ainsi que les seigneurs & la noblesse à qui il avoit distribué les terres desertes de la Russie, y avoient introduit des Colonies Polonoises; établissemens, qui entraînent des fraix v. ci-dessus p. 35. Note (w).

de *Tranczin* de 1335 (r), & en abandonnant la Poméranie à l'ordre Teutonique par celui de *Kalisz* de 1343 (s); vù enfin la possession actuelle de la Russie de *Léopal* par *Casimir*; il paroît vraisemblable que c'est le Roi de Pologne qui promettoit à son neveu le Roi de Hongrie cent mille ducats pour ses prétensions au duché de *Halicz*; & on voit en effet par un acte postérieur du Roi *Louis* que ce prince regardoit la somme promise pour la Russie, comme une dette de *Casimir* à *Louis*.

Cet acte du Roi *Louis* est de l'an 1355. Ce prince y dit: 1355
Nos Lodovicus DEI gratiâ Rex Hungariae, vobis Serenissimo principi domino Casimiro eadem gratiâ Polonorum Regi Illustri, avunculo nostro predilecto, assumimus, promittimus & spondemus, quod debitum quo nobis ex occasione regni Ruthenorum tenemini, quod antea recognovistis, & super quo mediantibus literis vestris nobis existitis obligati, a vobis non repetemus, nec vos impetere intendemus super ipso, donec possessionem pacificam seu dominium, prout praedecessores vestri habuerunt, obtinere valueritis regni praenotati; sed, cum illam obtinueritis DEO duce, volumus ut debitum ipsum pleneriè, prout tenemini, persolvatis. Fait à Bude le 24 Janvier 1355 (t).

La

(r) v. Du Mont T. I P. II p. 150.

(s) v. Dogiel T. 4 p. 68 squ. Nro 62.

(t) Dogiel T. I p. 7 Nro 1. C'est une copie d'après l'original vidimée la même année 1355 le 1er de 7bre, par *Janus* de *Strzelce*, dit *Suchyweisk*, des armes de *Grzymala* chancelier, & doyen de *Cracovie*, docteur des decrets, en présence de *Pierre* & de *Woislas* trésoriers du Roi & gardes des archives, & contresignée par *Jacques* de *Paczanow*, clerc de *Cracovie* & notaire. Le P. Dogiel l'a donnée ex autographo sub sigillo civitatis *Cracoviensis*.

La somme d'argent que *Casimir* s'étoit engagé à payer à son neveu pour ses prétentions sur la Russie, somme dont il est question dans cet acte, sans qu'elle y soit énoncée, & dont *Louis* promettoit d'attendre le paiement jusqu'à ce que *Casimir* eût recouvré le reste des provinces Russes, étoit donc apparemment celle de cent mille ducats, qu'en voit énoncée dans le titre de l'acte précédent de 1352.

On trouve aussi le titre de cet acte de 1355 dans le sommaire ou dans l'*Index* de *Somersberg*; mais ce titre ne rend pas exactement le contenu de cet acte. Le titre de cet acte dans *Somersberg* porte: *transumptum literarum ternarum Ludovici Regis Hungariae sub nomine Janussii doctoris decretorum, decani & cancellarii Cracoviensis, in forma vidimus. Primis literis promittit Ludovicus Rex non repetiturum se debitum quod Casimiro ratione regni Russiae debebat, priusquam idem integram ejusdem regni possessionem adeptus fuerit. Budae die 24 Januarii A. D. 1355 (u)*. Le lecteur voit sans doute que ce n'est pas ce que dit l'acte de 1355. Le P. *Dogiel* y a mis un titre, qui rend plus exactement le contenu de cet acte; dans le P. *Dogiel* le titre de cet acte porte: *transumptum trium literarum Ludovici Regis Hungariae sub nomine Janussii doctoris decretorum, decani & cancellarii Cracoviensis, in forma vidimus editum. Primis literis promittit Ludovicus Rex non repetiturum se debitum, quod ei Casimirus ratione regni Ruthenorum debebat, priusquam idem integram ejusdem regni possessionem adeptus fuerit. Budae d. 24 Januarii A. D. 1355 (w)*. Le titre de l'acte de 1352 dans *Somersberg*,

(u) v. *Somersb. T. 2 ut sup. p. 81.*

(w) *Dogiel T. 1 p. 37 Nro 1.* Le second acte, dont il est question dans ce titre, regarde le commerce du sel de Pologne en Hongrie; &

mersberg, pourroit bien être aussi fautif que celui de cet autre acte de 1355.

Sur cet autre acte de *Louis*, de l'année 1355, on peut remarquer que les expressions, où le Roi de Hongrie dit au Roi de Pologne : *donec pacificam possessionem seu dominium, prout predecessores vestri habuerunt, obtinere valueritis regni prenotati*, sont un aveu formel par le Roi de Hongrie, des droits de suzeraineté de la couronne de Pologne sur les provinces Russes. On peut remarquer encore que dans cet acte le Roi de Hongrie ne prend pas les titres de *Galicie* & de *Ludomérie* (x).

On ne fait pas si cette dette de cent mille ducats a été ¹³⁶⁶ payée au Roi *Louis* ou non. *Casimir* à qui il restoit, en 1355, à recouvrer différentes provinces Russes, occupées par les Litvanois, réduisit en 1366 ce qu'on appelle aujourd'hui

par le troisième *Louis* promet d'amener ou d'envoyer à *Casimir*, contre les Litvanois, un corps de troupes plus fort que celui qu'il avoit amené en 1351. Le second de ces actes est donné à *Bude* aussi, le jour de la convention de *St Paul* ou le 25 Janvier 1355; & le troisième de même à *Bude* le 24 Janvier de la même année, c'est-à-dire sous la même date que celui où il est question de la dette pour la Russie. Il y a apparence que *Casimir* promit à son neveu cent mille ducats plutôt pour en avoir des troupes auxiliaires, que pour avoir reconnu ses prétentions sur la Russie, les quelles on voit assez n'avoir été fondées sur rien.

(x) Il y a encore un acte du Roi *Louis* pour la Pologne, où ce Roi ne prend pas ces titres : *Nos Ludovicus D. G. Hungariae, Poloniae, Dalmaticae, &c Rex*. C'est un privilège par le quel ce prince, déjà Roi de Pologne, confirme les droits des Polonois & leur accorde des nouvelles franchises. Ce privilège est daté à *Koszyce*, Cassovie, en Hongrie, l'an 1374 le 13 7bre. v. *Vol. Leg. 1 p. 55*.

jourd'hui la terre de *Chelm*, & les palatinats de *Belz*, de *Volhynie* & de *Podolie*. Il laissa *Belz* à *George* fils de *Narimunt* qui en étoit en possession, & il y ajoûta *Chelm*, & reçut de ce prince le serment de fidélité & de vasselage à la couronne de Pologne. Il laissa *Krzemieniec* avec la *Volhynie* & avec la *Podolie* à *Alexandre* fils de *Koryat*, frere de *George* fils de *Koryat*, dont on a fait mention plus haut (a), après en avoir reçu le même serment, mais il mit des garnisons Polonoises dans *Wlodzimierz* & dans *Lucko* (z); & il y a apparence que cette dette a été acquittée depuis 1366, n'en étant plus question dans le traité que les deux Rois passerent ensemble à *Bude* en 1369 & où il est dit, qu'ils avoient arrangé précédemment différentes affaires. Dans ce traité de 1369 dont l'original Hongrois se trouve en Pologne, *Louis* ne prend pas non plus les titres de *Halicz* & de *Wlodzimierz*. Il n'y prend que celui de *Ludovicus DEI gratia Rex Hungariae* &c (a).

1370 *Casimir* le grand mourut à Cracovie le 5 Novembre 1370, & *Louis* y fut couronné le 17 du même mois (b). Après cette mort, & environ le tems de l'arrivée de *Louis*

à Cra-

(y) *George-Koryatowicz*, ou fils de *Koryat*, avoit été appelé par les Moldaves pour être leur prince & il mourut empoisonné par ses sujets à *Soczawa*. *Strykowski* dit: que ce prince a été enterré au monastere de *Vassula* près de *Berlad*. *Stryik*. p. 377. *Koial*. P. I p. 290. On ne fait pas l'année de sa mort. Les historiens Litvanois donnent à leurs princes des noms patronimiques, comme les Russes. Ces historiens ont écrit d'après des chroniqueurs Russes. Les moines Russes ont été les premiers historiens de Lithvanie.

(z) *Dlug.* ad an. 1366. *Crom.* p. 218 col. 2. *Koial*. P. I. p. 334-5.

(a) v. ce traité dans *Dogiel* T. I p. 39-40. C'est une alliance défensive entre les deux Rois contre l'Empereur *Charles IV*.

(b) *Dlug.* lib. 9 col. 1162 & lib. 10 col. 7.

à Cracovie, les ducs *Kieysl* & *Lubart* entrèrent en Volhynie & s'emparèrent de *Włodzimierz*, qui leur fut livré par la trahison du gouverneur Polonois, & de *Lucko*, dont ils obligèrent la garnison à capituler (c). On ne voit pas que le nouveau Roi ait rien fait pour recouvrer ces châteaux; instruit de quelques troubles qui s'étoient élevés en Valachie, il se hâta de retourner en Hongrie, & laissa le gouvernement de la Pologne à sa mere *Elisabeth* Reine douairière de Hongrie (d).

Louis ne revint en Pologne qu'en 1377. De fréquentes incursions des Litvanois dans ce royaume y ramenerent enfin ce prince. Il y entra par la terre de *Sanok* qui fait partie du palatinat de Russie, & se porta vers *Sandomir* où il joignit l'armée Polonoise. Il partagea cette armée; il en envoya une partie dans la terre de *Chełm* sous les ordres de *Sędziwoj* de *Szabino* Staroste de Cracovie & mena l'autre avec ses Hongrois vers *Belz*. Le duc de *Belz*, *George* fils de *Narimunt* s'étoit trouvé dans la dernière invasion de la terre de *Sandomir* par les princes Litvanois l'année précédente 1376 (e).

G

Le

(c) *Anonym. Archid. Gnesn. ap. Somersb. T. 2 p. 103. Dlug. lib. 10 col. 2-3.* L'archidiacre de Gnesne qui est un écrivain contemporain dit que depuis 1366 *Casimir* avoit fait travailler à *Włodzimierz* à un château en maçonnerie; qu'à sa mort, cet ouvrage étoit fort avancé, & que les Litvanois rendus maîtres de *Włodzimierz*, le duc *Lubart* fit démolir cet ouvrage. Il dit aussi que dans le tems de cette invasion des Litvanois en Volhynie, le duc *Alexandre-Koryatowicz*, gouverneur de cette province pour *Casimir* le grand, se trouvoit à Cracovie, où il s'étoit rendu pendant la maladie du Roi. L'archidiacre de Gnesne qui le dit s'y trouvoit aussi. *Anonym. ut sup.*

(d) *Pray P. II. p. 130. Dlug. lib. 10 col. 13. Anonym. ut sup. p. 106.*

(e) *Dlug. lib. 10 col. 32. Koial. P. I p. 345.* Les princes Litva-

Le *Staroste* de Cracovie réduisit *Chelm*, *Grabowiec*, *Horodlo*, *Szewolosz*, & rejoignit le Roi devant *Belz* que ce prince tenoit encore assiégé. *Kieystut* duc de *Troki* avec *George* duc de *Belz* se rendirent au camp du Roi devant ce château, & *Kieystut* y négocia la paix de son neveu.

En vertu de cette paix, *George* remit au Roi le château de *Belz*, & le reçut de ce prince au même titre que le lui avoit donné *Casimir* le grand, en fief de la Pologne (f). *Louis* restitua dans le même tems à *George* les châteaux de *Szewolosz*, de *Grabowiec* & de *Horodlo*, mais il paroît qu'il ne lui rendit pas *Chelm*, & que c'est en récompense de ce château qu'il lui donna celui de *Tubaczow* avec son district, qu'il détacha de la Russie de *Léopol*; & il y ajouta une pension viagère de cent marcs par an, sur les salines de *Bochnia*: après cet accommodement le Roi *Louis* licencia l'armée Polonoise & se remit lui-même en marche vers la Hongrie, prenant sa route encore par la Russie (g).

Cette

nois qu'ils firent cette invasion. étoient: *Olgerd* grand duc de Litvanie, & ses fils *Fédor-Lubart* & *Jagellon*; *Kieystut* duc de *Troki* qui tenoit toujours *Brzescie-sur-Bug*, & son fils *Witold*; & *George* duc de *Belz*. *Fédor* ou *Téodor-Lubart*, fils d'*Olgerd* & de sa première femme *Julienne* princesse de *Witepsk* avoit été élevé dans la religion Grecque. Il a été, duc de *Lucka* après la mort, sans doute, de son oncle *Lubart* fils de *Gédimin*. *Téodor-Lubart* est la souche de la maison de *Sanguisko*.

(f) *Veditione castri f. c. l. i. Ludovicus Rex Georgio duci castrum Belz, obliganti se, illud regio nomine, pro eo & prole sua regnoque Poloniae, fideliter administraturum, reddit. Mag. lib. 10 col. 36.*

(g) *Mag. lib. 10 col. 35-6 & Anonym. ut sup. p. 118-9. Crom. p. 228 Esc. v. aussi Pray P. II p. 144.* Les châteaux de *Szewolosz*, de *Grabowiec* & de *Horodlo* faisoient partie du duché de *Belz* dans le tems que ce duché étoit possédé par les princes de *Masovie-Plocko* qui l'obtinrent du Roi *Jagellon* onze ans après, en 1388. *Vol. Leg. 1 fol. 200.*

Cette expédition du Roi *Louis* dans la terre de *Belz*, fut suivie de l'occupation de la Russie par les Hongrois. Depuis son avènement au trône de Pologne, *Louis* avoit donné la Russie, ou ce qu'on appelle aujourd'hui le palatinat de ce nom, à *Ladislav* duc de *Silésie-Oppeln* ou *Opole* (h) son neveu, palatin de Hongrie (i).

Les écrivains Polonois disent : que le sol fertile des provinces Russes que *Louis* avoit traversées en 1377 tenta ce prince, & qu'il résolut d'approprier cette province au royaume de Hongrie (k). Il négocia avec le duc d'*Oppeln*,

G2

lui

On ne trouve plus aujourd'hui le château de *Szewolosz*, les deux autres font partie encore du palatinat de *Belz* ainsi que *Lubaczow*.

Chelm ne faisoit pas partie du duché de *Belz* en 1388. Il paroît que, ce château avec ses dépendances fut réuni à la couronne en 1377. La terre ou province de *Chelm* est composée de deux districts, *Chelm* & *Krasnystaw*; ce dernier est envahi aujourd'hui par les Autrichiens, ainsi qu'une partie du premier.

(h) *Dlug. lib. 10 col. 37. Crom. p. 229 col. 1.*

(i) *Ladislav* étoit né d'une princesse de *Sweidnitz* la quelle étoit née elle-même de *Marguerite* de Pologne & de *Bernard* duc de *Sweidnitz*. *Marguerite*, grande-mère de *Ladislav*, étoit sœur d'*Elisabeth* mère du Roi *Louis*. Toutes les deux étoient filles de *Ladislav-Lokietek* & sœurs de *Casimir* le grand. La mère de *Ladislav* duc d'*Oppeln* étoit cousine germaine de *Louis*, & *Ladislav* étoit neveu de *Louis* à la mode de Bretagne. v. *Anonym. ap. Somersb. T. 2 p. 100. Pistor. in script rer. Pol. T. 3 p. 162.*

Le duc d'*Oppeln* étoit petit-neveu de *Casimir* le grand. Il avoit été question de ce prince quand *Casimir* le grand déliberoit à Cracovie, en 1339 sur le choix de son successeur. v. *Dlug. lib. 9 col. 1055.*

On voit dans le *P. Pray* que *Ladislav* duc d'*Oppeln* étoit déjà palatin de Hongrie en 1370. *Pray P. II p. 129.*

(k) *Terrarum Russiæ Ludovicus — gleham uberem contemplatus — applicare illas & subiacere Hungariæ regno & a Poloniæ regno sequestrare in animum induxit, Dlug. lib. 10 col. 37. v. aussi Crom. p. 228-9.*

lui offrit en récompense de la Russie, *Dobrzyn* avec ses dépendances, ou ce qui fait aujourd'hui la terre de *Dobrzyn*, ainsi que les terres de la *Cujavie*, ou ce qui compose aujourd'hui les palatinats de *Brzescie-en-Cujavie* & d'*Inowroclaw*; & *Wladislas* consentit à cet échange, & à remettre à *Louis* les châteaux de la Russie (1).

Louis employa, pour envahir la Russie sur la Pologne, les troupes qu'il y avoit amenées pour la défense de ce royaume contre les Litvanois. Ces troupes occupèrent *Léopol*, *Przemisl*, *Halicz*, *Trembowla*, *Sniatyn*, *Jaroslaw*, *Groddek*, *Olesko*, *Lopatyn*, & *Kamieniec-en-Podolie* (m); & pour
s'affurer

(1) *Anonym. ap. Somersb. T. 2 p. 119. Crom. p. 229 col. 1. v. aussi Dogiel T. 4 p. 77 Nro LXX.* Il est superflû sans doute, de faire observer à la plupart des lecteurs, que le Roi *Louis*, en s'éloignant de la Russie moins le duc d'*Opola* que la couronne de Pologne, donnoit encore à ce prince un dédommagement sur cette couronne même.

Suivant l'Anonyme, *Wladislas* prit possession de cet échange à Noël en 1377. *Anon. ut sup.* Avant cet échange, ce prince portoit le titre de duc de Russie, & c'est sous ce titre que l'Anonyme, contemporain, le nomme sous l'année 1377. *Wladislaus filius Bolestai de Opol totius Russiae dux & domnus. Anon. ut sup.* Pendant son règne en Russie, *Wladislas* fit, à l'évêché Latin de *Léopol*, donation du château de *Toussla*, qu'on a vu en nombre de ceux que *Casimir* le grand avoit créés en 1340. *Niesiecki T. 1 p. 26.*

Depuis cet échange, *Wladislas* prenoit le titre de duc de *Cujavie* & de *Dobrzyn*. On le lui voit porter en 1377. *Wladislaus dux Opoliensis, Cujaviensis, Dobrzeniensis. v. Somersb. T. 2 in Muntissa p. 87.*

(m) *Dlug. lib. 10 col. 68. 9 & ibid. col. 126. Crom. p. 233 col. 1 & p. 249 col. 2 & Anon. ap. Somersb. ut sup. p. 137. 8.*

Il paroît que *Kamieniec-en-Podolie* étoit alors possédé par *Fédor-Koryatowicz*, frère de *George* & d'*Alexandre-Koryatowicz*, qui l'avoient possédé avant lui; & que le Roi *Louis* donna à ce prince, en récompense de ce château & de la Podolie, la seigneurie de *Mongatsch* en Hongrie. Environ 1390 *Wladislas-Jagellon*, Roi de Pologne, re-

s'affurer le succès de cette usurpation, *Louis* constitua le duc d'*Oppeln* régent de Pologne en son absence (n).

C'est de cette expédition du Roi *Louis* dans la terre de *Belz*, & de l'occupation de la *Russie* & de la *Podolie* qui l'a suivie, que parle encore l'archidiacre de *Kikulew*, sans marquer l'année de ces événemens. Il dit que, *Louis* chassa les *Litvanois* de son royaume de *Russie*, & qu'il y établit pour gouverneur général *Émeric* évêque d'*Agram*. *Postea -- cum valida gente sua --- ad regnum Russiæ suæ coronæ Hungariæ subiectum, pro defensioneque ejusdem regni contra Lituanos, est profectus, & fugatis hostibus ac fretus victoriâ, potentes viros Petrum Bonum primò, nec non --- dominum Emericum Episcopum Agriensem, ac Georgium Zudar, consequenter fratres; ac post hunc, Emericum Bebeck, & post eum, Joannem de Capol, ad regendum ipsum regnum Vairodas seu capitaneos præfecit, qui regnum prædictum benè & laudabiliter defensores, sub titulo sacræ coronæ & regimine domini regis conservaverunt* (o).

Il est apparent que ce grand nombre de gouverneurs du royaume de *Russie*, a été la plupart des commandans particuliers

mit le château de *Kamiruec* à *Édor*, pour le tenir en fief de la couronne de la Pologne, comme l'avoient tenu ses freres. Dans les réversales que ce prince donna à *Ngag'lon* vers 1394 il prenoit les titres de duc de *Podolie* & de seigneur de *Mongatsch*. v. *Crom. p. 252 col. 2*. *Cromer* dit: que ces réversales se trouvoient dans les archives de la couronne.

(n) *Anonym. ut sup. p. 120. Dlug. lib. 10 col 39. Pray P. II. p. 144.*

(o) On peut voir ce texte de l'archidiacre de *Kikulew* dans l'*Exp. Prélim. p. 10-11* & dans *Turocz in script. rer. Hung. Vien. T. I. p. 189.*

ticuliers des châteaux, n'étant gueres vraisemblable, que dans l'espace de cinq ans que vaquit encore le Roi *Louis*, & de douze en tout que, la Russie resta au pouvoir des Hongrois, il y aït eu autant des gouverneurs-généraux de la Russie.

Au reste le P. *Pray* qui a mis cet envahissement de la Russie sur la Pologne, par le Roi de Pologne *Louis*, sous l'année 1377, comme le placent les historiens Polonois, remarque: qu'il n'y avoit pas dans ce tems d'évêque d'*Agram* qui s'appella *Eméric*; & il dit aussi, que c'est au même *Ladislas* duc d'*Oppeln*, que *Louis* donna le gouvernement de la Russie ainsi que du royaume de Pologne: *Russiam Hungarico juri asseruit, ac Ladislao Opolia duci, quem Polonis quoque gubernatorem constituerat, regendam commisit* (p).

1382 Depuis l'expédition de 1377 *Louis* ne revint plus en Pologne. Ce prince mourut à *Tyrnau*, à huit lieues de *Presbourg*, le 12 Septembre 1382 (q); &, aussitôt après cette mort, plusieurs des gouverneurs ou commandans Hongrois des châteaux de la Russie pour ce Roi, vendirent leurs châteaux aux Litvanois. Les châteaux que *Fédor* ou *Téodor-Lubart* duc de *Lucko*, en Volhynie, frere de *Jagellon*, acheta de ces gouverneurs, sont ceux de *Kamieniec-en-Podolie*, de *Sniatyn* dans la terre de *Halicz*, d'*Olesko*, & de *Lopatyn* dans le palatinat de *Belz* (r).

Louis

(p) *Pray* P. II p. 144.

(q) *Luc. in script. rer. Hung. Vien. T. 3 p. 403. Pray* P. II. p. 155.

(r) *Dlug. lib. 10 col. 69. Anon. ap. Somersb. ut sup. p. 137-8. v. aussi Pray* P. II. p. 158. Aujourd'hui *Lopatyn* n'est qu'un village,

Louis laissa deux filles dont l'ainée s'appelloit *Marie* 1383
qui regna en Hongrie, & la cadette *Hedvige* qui fut reine de
Pologne (s).

Dans une assemblée des états de ce dernier royaume
tenue à *Siradz*, ville principale du palatinat de ce nom ou
de *Siradie*, le 28 Mars 1383, pour délibérer sur la suc-
cession au trône, ces états entre les conditions qu'ils pro-
posèrent aux ambassadeurs Hongrois, dont le premier étoit
Nicolas évêque de *Vesperin* ou *Vesprim*, insisterent sur celle
de la restitution de la Russie à la Pologne: & *quòd eadem re-
gina terram Russiæ regno Poloniæ reunit* (t).

Hedvige agée de treize ans, fut couronnée à Cracovie 1384
en 1384 le jour de sa fête, 15 Octobre (u).

Elle

où l'on ne trouve aucun vestige de château. Le château de *Lopatyn* en
1382 étoit sans doute de bois. C'est un lieu voisin de la frontière septem-
trionale du palatinat de Russie, ainsi que le château d'*Olesko*.

Lopatyn est aujourd'hui dans le district de *Busko*. Il paroît que
dans la suite on négligea *Lopatyn* & qu'on éleva un château à *Busko*.
Busko étoit un bourg du tems de *Dlugosz* ou au 15^{me} siècle. v. *Dlug.*
lib. 1 col. 18 ad Lit. D. Dans ces contrées, les villes & bourgs ne se for-
moient & ne se soutenoient que sous la protection des châteaux.

(s) *Louis* avoit épousé en premières noces *Marguerite* de *Luxem-
bourg* fille de l'Empereur *Charles IV.* Il n'eût point d'enfans de cette
princesse, dont *Pistorius* met la mort en 1349 & Mr. *Pjöffel* à l'an 1359.
Il épousa, on ne sait pas dans quelle année, *Elisabeth* fille d'*Etienne*
Ban ou duc de *Bosnie*, & d'*Elisabeth* de *Cujavie Gnieznowe*. De cette
princesse il laissa deux filles *Marie* & *Hedvige*. L'année de la naissance
de *Marie* n'est pas connue. *Hedvige* naquit en 1371 que *Louis* étoit déjà
Roi de Pologne. On trouve l'année de cette naissance marquée dans
Dlugosz lib. 10 col. 14.

(t) *Anon. ap. Somersb. T. 2 p. 144. Dlug. lib. 10 col. 69. Crom.*
p. 237 col. 2. On a déjà dit que, l'Anonyme écrivoit dans le tems où ces
affaires se passaient. v. aussi *Pray P. II p. 162-3.*

(u) *Dlug. lib. 10 col. 95.*

Elle fut mariée, deux ans après, en 1386 le 14 Février à *Ladislas-Jagellon* grand duc de Litvanie, & ce prince fut couronné Roi de Pologne le 17 du même mois.

1390 En 1390, dans le tems que *Jagellon* étoit occupé en Litvanie à réduire son cousin *Vitold* duc de *Grodno*, la reine, à la tête d'une armée composée de volontaires, & renforcée par des seigneurs Polonois suivis de leurs milices, entra en Russie & chassa les Hongrois des châteaux qu'ils y possédoient encore. Les principaux de ces châteaux étoient: *Przemisl*, *Jaroslav*, *Grodok*, *Léopol*, *Halicz*, *Trembowla*, tous du palatinat de Russie (x).

Dlugosz dit: que le gouverneur de la Russie pour la Hongrie étoit alors un *Babek*, & c'étoit apparemment *Eméric Babek* ou *Bubek*; nommé dans l'archidiacre de *Kikulw* (y).

C'est-la dernière vicissitude qu'essuya la Russie de *Léopol*. *Hedvige* ayant recouvré cette province comme une propriété de la couronne qu'elle portoit, cette couronne resta dans la possession

(w) *Id. ibid. col. 104-5.* *Jagellon* avoit reçu le baptême le même jour qu'il fut marié 14 Févr. *ibidem.*

(x) *Dlug. ut sup. col. 126. Cróm. p. 249 col. 2.* On voit que les donations dans la terre de *Przemisl* faites par la reine de Hongrie *Marie* à *Jean de Pallugya* & à ses freres en 1385 alléguées dans l'*Exp. Prélim. p. 15-6*, pour prouver la souveraineté de la Hongrie sur la Russie, ont été faites entre 1377 qui est l'année de l'invasion de la Russie par le Roi *Louis*, & 1390 qui est celle de l'expulsion des Hongrois.

(y) *Dlug. ut sup. col. 126. L'Exp. Prélim. p. 16* appelle le gouverneur de la Russie pour la reine *Marie* en 1385 *Eméric Bubek*; c'étoit apparemment le même *Eméric Bubek* qui gouvernoit encore la Russie en 1390.

possession tranquille de la Russie depuis ce recouvrement jusqu'en 1772; c'est-à-dire pendant près de quatre cent ans (2).

H

(2) La Russie de *Lopoli*, ou ce qu'en Pologne, on appelle proprement *la Russie*, a été gouvernée par des Starostes-généraux *Capitaneus Generatis Russie*, jusqu'en 1434 ou 1435, qu'elle fut érigée en palatinat, sous *Ladislas* fils aîné de *Jagellon*.

La *Podolie*, ou *Kamieniec*, a été possédée par différens princes Litvanois jusqu'en 1430 qu'elle fut réunie à la couronne. Elle fut érigée en palatinat aussi, en 1434 ou 1435. Le duché de *Belz* possédé, après les princes Litvanois, par des princes de *Masovie-Plocko* depuis 1388 à 1462 revint à la couronne, cette dernière année, sous *Casimir IV* fils cadet de *Jagellon*, & eut un palatin aussi. *Wlodzimierz*, *Lucko*, *Krzemieniec* ou la *Volhynie* furent réunis à la couronne sous *Sigismond-Auguste*, arrière-petit-fils de *Jagellon*, en 1569.



RECHER-

 RECHERCHES SUR HALICZ.

 P A R T I E III^{me}.



Il paroît que, l'enlèvement des châteaux de la Podolie & de la Russie par les Litvanois en 1382, avoit déjà fait naître une més-intelligence entre le Roi de Hongrie *Sigismond de Luxembourg*, qui fut élevé sur ce trône en 1387 (a), & le Roi de Pologne *Jagellon* qui occupoit ce dernier depuis 1386. Il paroît aussi que *Jagellon* en sa qualité de Roi de Pologne avoit déjà demandé la restitution à cette couronne du reste des châteaux que les Hongrois occupoient encore en Russie; au moins voit-on le vestige d'une trêve d'un an, conclue en 1388 entre *Sigismond & Jagellon*.

On ne

(a) *Sigismond* de Luxembourg électeur de Brandebourg, second fils de l'Empereur *Charles IV*, né en 1368. fiancé en 1377 à *Marie* fille aînée de *Louis* Roi de Hongrie & de Pologne, marié à cette princesse en 1387, fut couronné Roi de Hongrie le 30 Mars de la même année 1387. v. *Luc. ut sup.* p. 409. *Pray P. II* p. 180. *Dlug. lib. 10* col. 118.

Marie mourut en 1392 sans laisser de postérité. v. *Pray P. II* p. 191.

On ne trouve encore dans *Somersberg* que le titre de cette trêve, que voici: *Sigismundus Rex Hungariae inducias facit cum Vladislao Rege Poloniae, a festo Sti Michælis Archangeli ad annum duraturas. Datum Budæ die Dominico post Iesum Sti Petri ad vincula (au commencement d'Août) A. Dni 1388 (b)*. On n'apprend point par ce titre quel a été le sujet de cette trêve; mais le P. *Pray*, qui en parle d'après ce titre, croit que l'affaire de la Russie pouvoit avoir déjà occasionné quelques hostilités entre les deux Rois: *quod potius reor ob eam Russiæ partem, quam a Ludovico Hungariae assertam narravimus, aliquid dimicationis utrinquè obortum fuerit (c)*. C'est après l'expiration de cette trêve aussi, qui finissoit en 1389, que, la Reine *Hedvige* entra en Russie en 1390, réduisit les châteaux qui y étoient tenus encore par les Hongrois, & réunit cette province à la couronne de Pologne (d).

On ne voit pas que cet événement aït altéré la bonne intelligence entre les Hongrois & les Polonois; on voit au contraire un traité passé quelque tems après entre les états des deux royaumes, dans le quel ces états se garantissent, mutuellement, leurs possessions actuelles, & s'engagent à

H2

main-

(b) *Somersb. T. 2 in mantissa p. 81.*

(c) *Pray P. II. p. 185.*

(d) *Dlugosz* sous l'année 1410 fait mention d'une autre trêve entre *Sigismund* & *Jagellon*. Il dit, que cette trêve, qui étoit de seize ans, devoit expirer dans quatre, c'est-à-dire en 1414. *Dlug. lib. II. col. 214.* Cette trêve, dont on n'a pas d'autre vestige, auroit été conclue en 1398 c'est-à-dire huit ans après l'expulsion des Hongrois de la Russie par la Reine *Hedvige*. Cette princesse mourut en 1399 le 17 Juillet à Cracovie, sans laisser de postérité.

maintenir la paix & l'union entre les deux nations , même malgré leurs Rois respectifs.

1403

Ce traité , dont l'original Hongrois se trouve dans les archives de Pologne , a été publié par le P. *Dogiel*. Il est de l'année 1403. L'original Hongrois est donné à *Zalatuah* ou *Zalathfack* dans le diocèse d'*Agram* le 4 Avril 1403, & il est muni de cinquante-un sceaux. Ce traité établit une paix & une alliance perpétuelles entre les deux royaumes : *ut fœdus amicitia & pacis tranquillitas inter hæc regna, videlicet Hungaria & Polonia, diuturnis temporibus, quorum contrarii memoria hominum non existit, roborata (e), firma perpetuè obserrentur*-- Les états des deux royaumes confirment & renouvellent tous les traités passés tant anciennement que dans des tems plus récents entre ces royaumes. Les états de Hongrie disent : *& ne recordio posteriorum --- decideret ejusdem fœderis longevi -- servatio -- ; ipsum tenore presentium innovamus ; promittentes ipsi regno Polonia, ejusque Prælati, Baronibus -- efficaciter assistere ; & ipsis auxiliis, consiliis, omnibusque favoribus nostris temporibus perpetuis firmiter adhaerere, ipsos nunquam aliquibus coloribus exquisitis defendendo. Eò etiam non omisso, quòd omnes dispositiones, ordinationes & consuetudines antiquæ circa mercantias & alias quas-cunque negotiationes inter eadem regna diutius, & signanter tempore Ludovici & Casimiri regum servatæ, inviolatæ permanent.*

(e) Depuis la paix de *Stara-Wies*, ou *Attendorff*, conclue entre les Rois *Béla III* & *Casimir II* en 1193, & dont on a parlé dans la première partie de ces recherches, il n'y avoit pas eu de guerre entre les deux royaumes. On peut se rappeler que, par cette paix le Roi de Hongrie promet de n'entreprendre jamais rien contre *Halicz*, ni sur aucune autre partie de la Russie.

neant. Ces états veulent enfin que chacun des deux royaumes soit à jamais maintenu & conservé dans tous ses domaines & possessions actuelles. La suite immédiate de ce que les états de Hongrie ont dit, est: *Et regnum utrumquè circa jura dominiorum Et possessionum quarumlibet, quæ nunc tenet possidetquè pacificum, perpetuè conservetur.*

A l'effet de maintenir inviolablement cette union & cette paix, les mêmes états de part & d'autre s'engagent à refuser leur assistance à leurs Rois respectifs, au cas que jamais l'un de ces Rois voulût porter la guerre chez l'autre nation: *si autem aliquis regnorum prædictorum Rex, ut pote noster adversus ipsos, aut eorum adversus nos insurgeret, Et nobis aut ipsis guerras movere intenderet, extunc nos regi nostro contra ipsos non debemus præstare subsidia, Et ipsi regi eorum contra nos etiam non facient pari modò. Et ut præscripta per successores nostros irrefragabiliter teneantur, præsentis appositione sigillorum nostrorum Et c (f).*

On ne peut certainement pas demander de preuve plus forte que cet acte, de l'opinion que les états de Hongrie avoient en 1403 & de la solidité des droits de la couronne de Pologne sur les provinces Russes, & du peu de valeur des prétentions que les Rois de Hongrie pouvoient former sur ces provinces.

Les

(f) On peut voir ce traité dans *Dogiel T. 1 p. 40-41. Nro V. v. aussi Pray P. II. p. 204.* On a déjà dit que le P. *Dogiel* l'a donné d'après l'original Hongrois *ex originali Sigill. 51 extat in archiv. Cancell. Reg. lib. legationum sub lit. C.*

Ce traité doit avoir été connu à l'auteur de l'*Exp. Prælim.* qui cite *Dogiel*, mais il n'en a fait aucune mention, l'original Polonois de ce traité devoit se trouver aussi dans les archives de Hongrie.

1410

Les états de Hongrie observerent religieusement ce traité même malgré leur Roi *Sigismond*. Ce prince avoit montré de tout tems beaucoup de mauvaise volonté contre le Roi & contre le royaume de Pologne. Pendant la guerre que *Jagellon* soutenoit contre les chevaliers de la Prusse depuis 1409, le Roi de Hongrie, qui au moyen de quarante mille ducats reçûs du grand maitre *Conrad de Juningen*, s'étoit engagé à faire une diversion en faveur de cet ordre, proposa aux Hongrois l'alliance avec les chevaliers & la guerre contre la Pologne, & cette proposition fut refusée. Le P. Pray dit: *nequē enim Hungari, ob factus cum Polonis sancitum, aut pretiō aut precibus Sigismundi ad id bellum prolici poterant* (g). C'étoit, comme on voit, une occasion

favo-

(g) *Pray P. II p. 230.* La mauvaise volonté de *Sigismond* contre *Jagellon* se voit par toute la suite de l'histoire du regne de ce prince. En voici quelques traits: en 1396 pendant que *Jagellon* négocioit avec *Ladistas* duc d'*Oppeln* pour le recouvrement de la terre de *Dobrzyn*, le Roi de Hongrie, qui n'avoit aucune ombre de droit sur cette province, & qui ne cherchoit qu'à brouiller *Jagellon* avec les chevaliers Teutoniques, prétendit autoriser *Ladistas* à la vendre à ces chevaliers, & il lui fit expédier son consentement à cet effet. A la faveur de cet acte, les chevaliers, toujours peu scrupuleux sur les titres, acheterent la terre de *Dobrzyn* la même année 1390. Cette affaire avoit amené la guerre entre la Pologne & l'ordre Teutonique, qui fut terminée en 1404. On peut voir le consentement du Roi de Hongrie à la vente de *Dobrzyn* dans *Dogiel T. 4. p. 77-8. v. aussi Dlug. lib. 10. col. 144. squ.*

On voit au commencement de 1410 *Jagellon* reprocher aux ambassadeurs de *Sigismond* l'intelligence secrète de ce prince avec les chevaliers, tandis qu'il offroit à *Jagellon* sa médiation pour la paix. Il est fait mention dans ces reproches des 40 mille ducats reçus par le Roi de Hongrie, avec promesse d'aider les chevaliers dans cette guerre, v. *Dlug lib. 10 col. 232-3.*

favorable de recouvrer la Russie ; & les Hongrois, qui deux ans après firent la guerre pour la ville de *Jadera* que les Venitiens leur avoient enlevée, auroient bien consenti sans doute à la faire pour les provinces Russes, s'ils avoient crû avoir des droits sur ces provinces (h).

Ce refus des états de Hongrie n'empêcha pas qu'après la bataille de *Gruncwald* ou de *Tanneberg* perdue par les chevaliers le 16 Juillet 1410, *Sigismond* n'ait commis des hostilités contre la Pologne. Avec un corps de stipendiaires attirés de l'*Autriche*, de la *Moravie*, de la *Bohême* ; il envoya le palatin de transylvanie *Scilor* faire une invasion dans le palatinat de Cracovie (i); mais le général même de

cette

Enfin sur la fin de la même année 1410. *Sigismond*. élu Empereur au mois de Septembre. chercha à brouiller *Vitold* grand duc de Litvanie avec *Jagellon*, en offrant à ce grand duc. dans une entrevue à *Kezmark*, le titre de Roi de Litvanie. *Dlug. lib. 10 col. 214-5.*

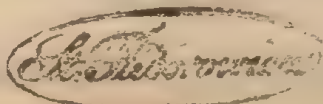
Vitold étoit grand duc de Litvanie sous la suzeraineté de *Jagellon*, qui prenoit le titre de: *Supremus Lithvania principis*. *Jagellon* lui avoit donné ce grand duché en 1392.

Tout le reste du regne de *Jagellon* fournit des exemples de semblables procédés du Roi de Hongrie envers ce prince. & le lecteur jugera bien si l'auteur de l'*Exposé Préliminaire* a eu raison de prendre de l'humeur contre le P. *Dogiel* de ce que ce pere a appelé l'Empereur *Sigismond* un prince artificieux & rusé. v. l'*Exp. p. 22.*

(h) *Pray P. II ad an. 1409 & 1412. p. 228 & 236 sq.*

(i) *Stilarius de Scilorigce palatinus Transylvanie, cum duodecim banderis gentium Sigismundi — ex Bohemis, Moravis & Australibus collectarum — fines regni per Schramowicze ingreditur. Dlug. lib. 10. col. 301-2.*

Les troupes du palatin de Transylvanie pillèrent les frontières du palatinat de Cracovie, brûlerent quelques villages ainsi que les faubourgs de *Sandecz*. & elles furent battues à leur retour, près *Bardiow*, en Hongrie, par *Spitko* de *Tarnow* seigneur de *Jaroslau*. *Dlug. ut sup. Pray p. 230.*



cette expédition n'étoit pas Hongrois ; c'étoit un Polonois des armes d'*Ostoa*, établi en Hongrie (*k*).

1411 *Jagellon* fit la paix avec les chevaliers le 1 Février 1411, & *Henri de Plauen* qui avoit succédé à *Conrad de Jünningen* (*l*) y comprit le Roi de Hongrie au cas que ce prince le voulût (*m*). Il paroît que, *Sigismond* ne le voulut pas ; il défireoit de traiter séparément. *Jagellon* fit marcher son armée vers la Hongrie, & la repartit sur cette frontière, pour assurer le royaume contre les entreprises du Roi de Hongrie (*n*). Il fut proposé une trêve ; & *Jagellon*, qui ne défireoit pas la guerre, l'accepta. On ne fait ni les articles de cette trêve, ni le jour qu'elle fut signée, mais elle devoit durer jusqu'à la *St Martin*, ou au 11 Novembre, de cette année 1411 (*o*). Il paroît que *Jagellon* signa cette trêve à *Lubomla* dans la terre de *Chelm* (*p*), & il paroît aussi qu'on y étoit

(*k*) *Dlug. lib. 10 col. 217. Pray P. II p. 204. v. aussi Niesiecki T. 3 p. 508-9.* Par cette invasion *Sigismond* rompit la trêve de seize ans, dont *Dlugosz* parle sous l'année 1410 & qui ne devoit expirer qu'en 1414. v. ci-dessus p. 59 *Note* (*d*)

(*l*) Ce grand-maitre avoit été tué à la bataille de *Grunevald*.

(*m*) *Item Dominus Sigismundus Rex Hungariæ in hac compositione Et pace debet includi, si velit. Dogiel T. 4 p. 86 col. 1.* Cette paix a été conclue à *Thorn*.

(*n*) *Dlug. lib. 10 col. 312.*

(*o*) La trêve dont parle l'auteur de l'*Exp. Prélim. p. 17* & dont il fera parlé ici aussi, a été une prolongation de celle-ci dont cet auteur ne dit rien.

(*p*) *Dlugosz* dit que, de la Prusse, le Roi s'étoit rendu à *Sandomir* où il passa les jours gras ; que *Zawisza* dit le *Noir*, seigneur de *Garbow*, qui avoit servi le Roi de Hongrie, négocioit entre les deux Rois ; qu'en attendant le succès de ses courses, *Jagellon* se rendit à *Lubomla* dans la terre de *Chelm*, où il chassoit ; que *Sigismond* ayant de-

y étoit convenu d'un congrès à tenir pour traiter de l'accommodement.

En effet, on voit un congrès tenu vers les fêtes de pâ- ^{Congrès}
ques à *Iglio*, ville du comté de *Zips*, frontière des deux ^{d'Iglo.}
royaumes du côté de la terre de *Sandecz*, & une des treize
hypothéquées depuis à la Pologne.

On peut juger par l'importance des commissaires de part & d'autre, qu'ils avoient les pouvoirs nécessaires, pour terminer tous les différends entre les deux Rois. C'étoient de la part du Roi de Pologne deux archévêques : de *Gnesne*, & de *Halicz*, dont le premier Primat du royaume; trois premiers sénateurs seculiers : le castelan de *Cracovie*, & les palatins de *Cracovie*, & de *Sandomir*; deux castelans du premier ordre; le grand maréchal de la couronne, & un des officiers du palatinat de *Lublin* (*q*); de la part de *Sigismond*, l'archévêque de *Gran*, & l'évêque de *Raab*, le palatin de *Transylvanie* *Scibor*, & six autres (*r*); en tout

I

neuf,

mandé une trêve jusqu'à la *St Martin*, le Roi y consentit, & qu'il quitta *Lubomla* à la mi-carême, pour se rendre en Litvanie, où il passa l'été. *Dlug. lib. 11 col. 312.*

(*q*) On trouve ces commissaires nommés dans un acte de la fin de Novembre de cette année, par le quel le Roi de Pologne ratifie ce qui avoit été convenu dans un autre congrès, qui a suivi celui d'*Iglo*. v. *Dogiel T. 1 p. 44.* On les trouve aussi dans le plein-pouvoir de *Jagellon* pour cet autre congrès, publié dans l'*Exp. Prélim.* dans les preuves *p. 11. Nro VII.* Cet autre congrès a été celui de *Schramowice*.

(*r*) On trouve les commissaires de *Sigismond* dans l'exemplaire Hongrois de la convention même d'*Iglo* dans *Dogiel T. 1 p. 42 col. 2* l'auteur de l'*Exposé Préliminaire* qui parle de ce congrès prétend, qu'il n'avoit été indiqué que pour convenir de quelques arrangemens préliminaires au traité de *Liblio*. v. cet *Exp. p. 18.*

neuf, nombre égal à celui des plénipotentiaires Polonois.

On ne fait pas de quoi il a été question dans ce congrès, on voit seulement qu'on y a parlé d'affurer la tranquillité sur les deux frontières (s), de rétablir la bonne intelligence entre les deux Rois, & d'écarter tout ce qui pourroit troubler la paix entre les deux royaumes: *cupientes fines Hungariae & Poloniae regnorum pacatos reddere, & etiam displicentiarum & injuriarum materias ac fomites inter Serenissimos --- Sigismundum Hungariae & Vladislaum Poloniae reges & eorum regna, hactenus ortas & occurrentes suffocare--ita quod unicuique ipsorum justitia aequo libramine ministretur pro quibuscunque injuriis & ex quibuscunque causis unus alium posset aut vellet impetere.* On peut juger par ce préambule, qu'il s'agissoit moins de terminer entre les deux royaumes des différends qui n'existoient pas, que de reconcilier les deux Rois, ce qui, vu les dispositions de Sigismund, étoit difficile. Aussi ne put-on rien terminer dans ce congrès; on y convint seulement qu'il s'en tiendrait un autre à la St Martin prochaine, ou au 11 Novembre suivant, pour le quel chacun des deux Rois nommeroit douze commissaires; & que ces douze commissaires de chaque part s'assembleroient, les Hongrois à *Stara-Wies*, ou *Altendorf*, ou *Antiqua-Villa* (t), dans le comté de Zips; & les Polonois à

Szra-

(s) On a vu qu'en 1410 les stipendiaires de Sigismund avoient pillé la terre de *Sandecz*, & brûlé quelques villages; les troupes que Jagellon envoya sur cette frontière en 1411 commirent aussi, par représailles, quelques excès en Hongrie. *Plug. lib. 11 col. 312.*

(t) C'est sous ce nom latin que ce lieu est nommé dans la convention d'Iglo, ainsi que dans les actes qui ont suivi cette convention.

Szramowice dans la terre de *Sandecz*, lieux, que l'usage le plus ancien avoit consacré aux négociations entre les deux royaumes, & où, la paix de 1193 avoit été traité (u). Ces commissaires de part & d'autre devoient être munis des pouvoirs de leurs Rois. & de leurs royaumes respectifs à l'effet de terminer définitivement toutes les affaires: *ad eandem conventionem -- debent venire cum plena & omnimoda potestate regum regnorumquè prædictorum* (w).

Ils devoient prêter serment sur une formule exprimée dans la convention, & qui les engageoit à se dépouiller de de toute partialité. Ils devoient commencer par entrer en connoissance de toutes les causes des dissensions entre les deux Rois & les deux royaumes, ainsi que de leurs effets; imaginer des temparemens; & tacher de régler le tout à l'amiable: *omnes causas & facta dissensionum regum & regnorum prædictorum, primò per modum concordie amicabile vi- dere & temperare debent -*; &, si cette voye ne réussissoit pas, ils devoient procéder à terminer les affaires en forme judiciaire, ou en celle de compromis, en soumettant les points les plus contestés à la décision d'un arbitre, au cas que les vingt-quatre commissaires s'accordassent unanimement sur cet expédient: *in casu autem quo ipsi per concor-*

I 2

diam

(u) v. ci-dessus P. I. sous l'année 1193.

(w) Si on vouloit se prévaloir de cette clause de la convention d'*Iglau*, on pourroit chercher à invalider & la convention de la *St Martin* suivant, & le traité de *Libio* qui en a été une émanation. Les commissaires au congrès de la *St Martin* n'ayant eû que le plein-pouvoir du Roi & non celui des états du royaume, comme cela se verra par l'acte de ce plein-pouvoir même, & comme cela se voit par l'histoire aussi; *Jagellon* n'ayant pas tenu d'assemblée des états du royaume dans tout le cours de ces négociations.

diam complanare non possent, extunc judicialiter, vigore justitiæ ipsi discutient, planabunt & decident, quinimo in rebus dubiis quas proprio ingenio discernere non poterunt, causas ad decisionem superarbitri, si ipsi tunc necessario unanimiter decreverint eligendum, debent remittere, per ipsum finaliter decidendas-.

On a crû devoir donner le contenu de cette convention d'Iglau, parce que le lecteur la verra rappellée dans les actes postérieurs. Celui de cette convention que le P. Dogiel a publiée d'après l'original Hongrois, le quel se trouve dans les archives de Pologne muni de neuf sceaux, est donné à Iglo, ou Iglau, ou Neu-dorf: in Iglavia aliò nomine nova villa le mardi avant le Dimanche des rameaux 1411 (x).

1411

Congrès de
Schramowice
& de Strara-
Wies, ou d'
Altendorff.

Il étoit, sans doute, facile à prévoir que le congrès indiqué dans cette convention pour la St Martin suivant n'auroit pas plus de succès que celui d'Iglo. Jagellon nomma ses douze commissaires, & les pouvoirs que le Roi leur donna furent expédiés à Biecz, ville du palatinat de Cracovie, sous la date du dimanche avant la St Martin 1411. Les plein-pouvoirs de Jagellon portent: *Hos Prelatos -- Barones autem -- omnium negotiorum & causarum nostrarum gestores constituimus -- super finali decisione -- omnium factorum inter nos & prædictum dominum Sigismundum -- vertentium -- dantes & concedentes eisdem -- omnimodam nostram regiam auctoritatem -- ac omnimodam potestatem, omnium displicentiarum -- inter nos, regnum, terras, dominia,*
metas,

(x) Voyez cette convention dans Dogiel T. 1 p. 42-3. Nro VII. On a déjà dit, que le P. Dogiel l'a donnée d'après l'exemplaire original Hongrois ex originali Sigill. 9. v. aussi Pray P. II p. 230-231.

metas, limites, territoria & confinia nostra, ac dominum Sigismundum Regem Hungariae, terras, subditos, dominia, metas, limites & confinia ipsius, currentes & exortas judicandi, tractandi, componendi, concludendi, ac juridicè finaliter terminandi -- promittentes ratum habere &c (y). C'est tout ce qu'on peut voir encore sur les objets du congrès à tenir à *Schramowice* & à *Altendorff*; ou à la *St Martin* 1411.

Ce congrès s'ouvrit le jour de la *St Martin* ou le 11 Novembre, & dura jusqu'au 19 du même mois. Les commissaires de *Jagellon* étoient: 4 évêques, 3 palatins, 2 castelans, 2 juges terrestres, & un conseiller du grand duc
de

(y) Ce plein-pouvoir se trouve dans les archives de Hongrie où il devoit se trouver, & il a été publié dans l'*Exp. Prælim.* dans les preuves p. 11-12 Nro VII. Celui du Roi de Hongrie qui devoit se trouver dans les archives de Pologne ne s'y trouve, sans doute, pas. puisque le P. *Dogiel* ne l'a pas donné. On voit que le plein-pouvoir Polonois n'est expédié qu'au nom du Roi: *dantes eisdem nostram regiam auctoritatem* — & qu'il n'y est pas question du plein-pouvoir du royaume, c'est-à-dire des états, dont on étoit convenu à *Iglo*: *debent venire cum plena & omnimoda potestate regum regnorumque praedictorum.*

Dans tout le cours de ces négociations, *Jagellon* n'a pas tenu d'assemblée des états. Ce prince, qui avoit quitté *Lubomla* à la mi-carême de cette année 1411 pour se rendre en Litvanie, visita *Vilno*, *Kowno* & *Judborg*, où il chassa; de-là il se rendit à *Polocko*, à *Hitefsk*, à *Smolensk*, à *Kiow*, à *Kamieniec-en-Podolie*, à *Léopol*. & enfin à *Cracovie*. On voit par la date de son plein-pouvoir, que le dimanche avant la *St Martin*, il se trouvoit à *Biecz*, qui est dans le palatinat de *Cracovie*. Le jour de la *St Martin*, ou le 11 Novembre il vint à *Niespolomice*, maison royale dans le même palatinat, d'où il se rendit à *Cracovie* le jour de *Ste Catherine*, ou le 25 du même mois de Novembre. v. *Dlug. lib. 11. col. 312-315.* Il n'y eut dans tout cet intervalle aucune assemblée des états.

de Litvanie *Vitold* (z). Ce congrès ne termina rien ; on ne fait pas quel a été l'objet qui empêcha la conclusion, mais on peut se douter qu'il y eût à *Schramowice*, comme il doit y avoir eû à *Iglo*, question de la Russie.

Les commissaires de *Schramowice* & d'*Altendorff* convinrent seulement que la trêve entre les deux Rois, qu'on a vû devoir expirer à la *St Martin*, feroit continuée jusqu'à la fête de l'*Assomption*, ou au 15 du mois d'Août de l'année suivante 1412 & on comprenoit dans cette trêve le grand duc de Litvanie *Vitold* ; -- qu'avant le carême de la même année suivante 1412 au dimanche d'*Esto mihi* ou environ, les deux Rois se rendroient, celui de Pologne à *Sandecz*, ville du palatinat de Cracovie ; & celui de Hongrie à *Kesmarck*, ville du comté de *Zips*, ou à *Lubowla* ou *Libkyo*, autre ville du même comté, pour être traiter de l'accommodement sous leurs yeux -- qu'enfin, si les deux Rois ne concluoient encore rien, les commissaires qui avoient été nommés pour le congrès de la *St Martin*, s'assembleroient de nouveau le jour des SS. *Philippe* & *Jacques*, ou le 1er de Mai, de la même année 1412 aux mêmes lieux de *Schramowice* & de *Stara-Wies*, ou *Altendorff* ; & qu'ils y régleroit définitivement tous les différends de la maniere qui avoit été convenue à *Iglo*, c'est-à-dire judiciairement & en forme de compromis.

Le Roi de Hongrie fit stipuler aussi dans cette convention de la *St Martin*, que durant la trêve prolongée jusqu'au 15 d'Août 1412, *Jagellon* n'attaqueroit pas les chevaliers, & qu'au

(z) On peut voir ces commissaires dans les plein-pouvoirs de *Jagellon*. *Exp. Prélim. dans les preuves p. 11-12.*

& qu'au cas de contrévention à cet article , il seroit libre à *Sigismond* de ne pas tenir la trêve.

L'exemplaire Polonois de cette convention est daté à *Schramowice*, le jour de *Ste Elisabeth*, ou le 19 Novembre 1411. Le P. *Dogiel* l'a donnée revetue de la ratification de *Jagellon*, la quelle est datée à Cracovie, le vendredi avant la *St André*, fête qui tombe au 30 Novembre (a).

Dans le cours de ces négociations, *Jagellon* & les Polonois eurent l'occasion de témoigner combien ils tenoient compte aux états de Hongrie de leurs dispositions pacifiques pour la Pologne & d'avoir refusé en 1409 la guerre que *Sigismond* leur avoit proposée contre ce royaume. La Hongrie avoit des démêlées avec les Vénitiens pour la Dalmatie; &, vers la fin de cette année 1411, la République de Venise avoit envoyé à Cracovie des ambassadeurs chargés d'engager la Pologne en guerre contre la Hongrie, & de proposer à cet effet une alliance entre les deux états, & des subsides de la part de Venise. Ces propositions ne furent

(a) v. *Dogiel* p. 43-5. Nro VIII. Le P. *Dogiel* a donné l'acte de ratification de *Jagellon*, où cette convention est insérée, d'après l'original. *Ex originali*. Il paroît que cette ratification auroit dû se trouver en Hongrie & non en Pologne.

L'auteur de l'*Exp. Prélim.* a donné l'acte de la convention de la *St Martin* d'après l'exemplaire Polonois, non ratifié, qui est daté à *Schramowice* le jour de *St Elisabeth* ou le 19 Novembre comme dans la ratification de *Jagellon*. Cet auteur l'a tiré sans doute des archives de Hongrie. *Exp. Prélim.* dans les preuves p. 12-15 Nro VIII.

L'exemplaire Hongrois de cette convention devroit être daté de *Stara-Wies*, ou *Altendorff*. Cet exemplaire ne se trouve pas apparemment dans les archives de Pologne, le P. *Dogiel* ne l'ayant pas publié.

rent point acceptées. Le P. *Pray* dit: *abnuit Vladislaus -- quòd Hungaria proceres id de se non fuisset meritos, palam affirmaret (b)*. C'étoit sans doute une occasion aussi d'affirmer les droits de la Pologne sur la Russie, si les Polonois eussent crû ces droits douteux.

1412
Traité
de Li-
blyo ou
de Lu-
bowla.
Conformement à la convention de *Schramowice* ou de la *St Martin* de l'année précédente, les deux Rois se rendirent sur la fin de Février 1412 *Jagellon* à *Sandecz*, & *Sigismond* à *Kesmarck*. *Dlugosz* dit: que *Jagellon* avoit avec lui la reine, *Anne* de *Cilley*, sa seconde femme, & soeur de la reine de Hongrie *Barbe* de *Cilley*, aussi seconde femme de *Sigismond* (c); *Zémowit* duc de *Masovie-Plocko* son beau frere (d); *Boleslas* prince de *Masovie-Varsovie*, & *Sigismond-Korybuth* duc de *Séverie*, ou de *Nowogrodek-en-Séverie*, ses neveux (e); beaucoup de seigneurs & beaucoup de noblesse.

Sigismond

(b) *Pray P. II p. 230. v. aussi Dlug. lib. 11 col. 317.*

(c) Ces princesses étoient nées d'*Anne* fille de *Casimir* le grand, que *Louis* son successeur en Pologne avoit mariée à *Herman* comte de *Cilley*. Ce comté fait aujourd'hui partie de la *Stirie*.

(d) *Zémowit* avoit pour femme *Alexandra* de *Litvanie*, fille d'*Olgerd* & soeur de *Jagellon*. Il s'étoit rendu à *Cracovie* au commencement de cette année 1412 pour le mariage de sa fille *Cimbarga*, la quelle y épousa *Ernest* duc d'*Autriche*, pere de l'Empereur *Frédéric III*.

(e) *Boleslas* étoit fils de *Janus* duc de *Masovie-Varsovie*, & d'*Anne* de *Litvanie* fille de *Kieystut* duc de *Troki*, soeur de *Vitold* grand duc de *Litvanie* & cousine de *Jagellon*. *Sigismond-Koributh* étoit fils de *Dimitr-Koributh*, duc de *Séverie*, frere de *Jagellon*. C'est le même *Sigismond-Koributh* qui en 1422 fut élu Roi *Bohême* contre l'Empereur *Sigismond*.

Sigismond envoya à *Sandecz* la reine de Hongrie, le Cardinal *Branda*, le palatin de Transylvanie *Scibor*, pour engager *Jagellon* à se rendre à *Libljo*, où il offrit de se rendre aussi, & *Jagellon* y consentit (f). Les deux cours s'y rendirent dans les premiers jours de Mars; & on commença à traiter. *Dlugosz* dit que les *conseillers* de part & d'autre négocierent pendant huit jours; qu'ils ne purent convenir de rien; & qu'on étoit prêt à se séparer. Le Roi de Hongrie proposa à celui de Pologne de traiter personnellement & sans conseil (g).

Suivant le P. *Pray*, *Sigismond* avoit gagné la reine de Pologne: *Sigismundus scriptis ad Annam Vladislao nuptam, & Barbaræ conjugis sororem literis, orabat ut virum, famineis artibus emolliret, faceret què ne se in conficiendo fadere duriores præbeat, alioquin damna, quæ secundum pacis conditiones, in Hungariam manatura essent, magis ad sororem quàm ad regnum attinere -- egere legati -- & reginam non invitam in suas partes pellexere* (h). Ce furent le cardinal *Branda* & le palatin de Transylvanie qui, appuyés par la reine de Hongrie, avoient négocié avec celle de Pologne à *Sandecz*.

Sigismond fit rédiger une minute de traité qu'on engagea *Jagellon* à signer sans s'en rapporter à son conseil

K (i).

(f) *Dlug. lib. 11 col. 318 & Pray p. 232.*

(g) *Quamvis autem Reges diebus septem per se & consiliarios suos de pace egissent, non tamen pax poterat inter illos convenire. Itaque sabbatho ante dominicam latere Vladislao — cum suis ad discessionem accincto, Sigismundus — nova rogatione pervicit illum, quatenus faciat se cum, omnibus arbitris exclusis, ad secretam cameram ingressum. Dlug. lib. 11 col. 318.*

(h) *Pray P. II. p. 232.*

(i). Le principal article de ce traité, mais article secret, & par le quel *Sigismond* séduisit *Jagellon*, étoit l'alliance entre les deux Rois contre les chevaliers de la Prusse. *Sigismond* offrit d'aider *Jagellon* à recouvrer sur ces chevaliers tout ce qu'ils avoient occupé sur la Pologne : les terres de *Culm*, de *Michalowitz*, & de *Poméranie*; de conquérir la Prusse même, & de la partager entre les deux Rois (k).

Les articles publics portoient la paix & l'alliance perpétuelles entre les deux royaumes - les deux Rois s'engageoient mutuellement à n'entreprendre jamais rien contre leurs royaumes, duchés & autres possessions respectives - ils établissoient des tribunaux sur les frontières, pour administrer la justice entre les sujets des deux royaumes.

Par un

(i) *Credidit princeps simplex & rectus Vladislaus — huic vafro calidoque Sigismundi regis promisso — itaque voluntati & deprecationi Sigismundi in singulis ulutroneum, consiliariis suis ignorantibus, præbuit consensum. Dlug. lib. 11 col. 319.*

Par tous les détails qu'on trouve dans *Dlugosz* sur le regne de *Ladislas Jagellon*, on peut croire que cet historien a trouvé lui-même beaucoup de mémoires sur ce regne. *Dlugosz* chanoine de Cracovie a écrit sous *Casimir IV* fils de *Jagellon*. Il a été précepteur des enfans de *Casimir*; il fut nommé par ce prince à l'archevêché de *Léopol* en 1479 & il mourut en 1480.

(k) *Terræ Culmensis, Michaloviensis, & Pomeraniæ, quas proprias & naturales regni tui Polonia profiteor, ad te & ad regnum tuum simpliciter & plenarie recidunt. Terras autem Prussiæ eò inter nos sortiamur pacto, ut, alter ex nobis majorem partem illius accipiat, qui majoris exercitus in guerram conduxerit. Dlug. lib. 11 col. 319.* Après la signature du traité de *Liblyo*, *Sigismond* obtint de *Jagellon* sous différens prétextes de supprimer cet article, en lui en promettant toujours l'exécution. *Idem ibid. col. 321.*

Par un de ces articles les deux Rois convenoient de partager la *Moldavie*, dont les princes s'étoient soumis à la Pologne (1), & sur la quelle le Roi de Hongrie formoit des prétentions. Le lôt de chacun des deux Rois est énoncé dans ce traité.

Sigismond mit dans ce traité une clause sur la Russie & sur la Podolie. Cette dernière province étoit alors possédée par le grand duc de Litvanie *Vitold*, à qui *Jagellon* l'avoit donnée en fief, l'année précédente 1411 (m). Voici ce que dit *Sigismond* dans l'exemplaire Hongrois de ce traité. Après s'être engagé à n'entreprendre jamais rien contre la Pologne, ce prince ajoute: *verùm quia super terris Russiæ, Podoliæ* (c'est la première fois qu'il est question de

K2 la Po-

(1) En 1359 *Etienne* fils aîné d'un autre *Etienne* palatin ou prince de *Moldavie*, principauté dont *Soczawa* étoit alors la capitale, & dont *Jassy* l'est aujourd'hui, chassé par son cadet *Pierre*, étoit venu implorer l'assistance de *Casimir* le grand, en lui offrant la soumission pour cette principauté; mais cette affaire n'avoit pas eu de succès.

Depuis le commencement du regne de *Jagellon*, quatre princes de *Moldavie* successivement, avoient rendu hommage à ce Roi: *Pierre* en 1387, *Romain* en 1393, *Esiann* en 1395, *Alexandre* en 1407. C'est ce dernier prince que *Sigismond* proposa de dépouiller.

Le partage de la *Moldavie* n'eût pas plus lieu que celui de la Prusse. *Alexandre* renouvella son hommage à *Jagellon* en 1419 & lui promit de l'assister contre le Roi de Hongrie. Ce Roi sollicita en 1429 l'exécution du partage de la *Moldavie*, & il fut refusé. v. *Dlug. lib. II. col. 514-5.*

La Pologne céda à la Porte ses droits sur la *Moldavie* en 1617 par le traité de *Buzza* ville & château du palatinat de *Bracław*.

(m) v. *Dlug. lib. II. col. 311.* *Jagellon* conféra la Podolie à *Vitold*, au camp de *Racianz*, aussitôt après la conclusion de la paix avec les chevaliers de la Prusse, au commencement de Février 1411.

la Podolie entre la Hongrie & la Pologne) *Moldavia*, inter nos & ipsum dominum Vladislaum regem Poloniae, & occasione earundem, inter cetera, dissensionis materia vertebatur; in facto itaque terrae Russiae inter nos & praedictum dominum Vladislaum regem concordatum extitit hoc modo - (n). On a vu comment Sigismond avoit arrangé le différend sur la *Moldavie*, & il y a apparence qu'il n'avoit pas espéré d'obtenir le même arrangement pour la *Russie* & pour la *Podolie*. Il fit accepter à Jagellon que, tant que l'un des deux Rois contractans vivoit, Jagellon & Vitold resteroient en la possession tranquille de la *Russie* & de la *Podolie*. -- ut vita nobis & sibi insimul comite usque ad diem obitus unius ex nobis -- inter nos & ipsum dominum Vladislaum regem, nec non praesatum Vitoldum ducem, pacis & treugarum foedera inviolabiliter -- observentur -- quibus treugis durantibus praesatus dominus Vladislaus -- terram ipsam Russiae pacifice teneat -- in terra vero Podoliae promittimus eundem dominum Vladislaum non impedire -- (o). (Jagellon avoit alors environ soixante-dix ans, & Sigismond en avoit quarante quatre (p).) & qu'après la

mort

(n) *Dogiel T. 1 p. 46 col. 2.* Il est facile de voir que la prétension de Sigismond sur la *Russie* & sur la *Podolie* n'étoit fondée que sur l'envahissement de ces provinces par son prédécesseur Louis. Dans les deux actes de ce dernier prince même qu'on a vus dans la partie 2^{de} de ces recherches sous les années 1352 & 1355, il n'avoit pas été question de la *Podolie*; mais en 1377, Louis s'étoit emparé de cette province aussi, ayant occupé *Kamieniec*.

(o) *Dog. T. 1 p. 46 col. 2, p. 47 col. 1.* v. aussi l'*Exp. Prélim.* dans les preuves p. 7.

(p) On ne fait pas l'année de la naissance de Jagellon, mais *Aeneas Sylvius*, contemporain de ce prince dit: qu'il eut des fils étant agé d'environ quatre vingt dix ans: *prope nonagenarius. Aen. Sylv. ap. Pistor. in script. rer. Pol. T. 1 p. 1.*

mort de l'un des deux Rois, la paix dureroit encore cinq ans, pendant les quels. on procédroit à la discussion des droits de deux parties, dans la forme prescrite par les conventions d'Iglo, & de Schramowice ou Altendorff: *in casu quo nos Sigismundum -- Vladislao -- prius mori contingat, extunc post obitum nostrum predicta treuga, infra quinque annos immediatè sequentes debent perdurare; & è converso si predictum --; & infra predictos quinque annos treugarum videatur de justitia & jure partium, secundum seriem & continentiam litterarum, primum in Ihlo, alio nomine Nova-villa, & alterà vice in Antiqua-villa confectarum, quarum contenta habentes hic pro insertis, quo ad hæc, in suo robore volumus permanere (q).*

Ce traité a été signé, de part & d'autre, à Liblyo ou Lubowla le 15 de Mars 1412. Le P. Dogiel l'a donné d'après l'original Hongrois qui se trouve dans les archives de Pologne (r). On y voit cinquante-un seings, & on y voit aussi que Sigismond n'avoit rien oublié pour séduire la reine de Pologne. Il amena avec lui Herman comte de Cillei, pere de cette princesse; & on trouve son seing parmi ceux des Hongrois.

A l'exemplaire Polonois, que l'on voit ailleurs (s),
on

En 1412 Jagellon n'avoit point de fils; il n'eut le premier, Ladislas, qu'en 1424. Sigismond étoit né en 1368.

(q) Dog. T. I p. 47 col. 1. v. aussi l'Exp. Prélim. ut sup. p. 7.

(r) Extat in archivo cancell. reg. lib. legationum Lit. C. v. Dog. ut sup. p. 46 Nro IX. C'est d'après cet original que Dlugosz l'a donné aussi Dlug. lib. 11 col. 321 squ. & le P. Pray l'a donné d'après Dlugosz, v. Pray P. II p. 232 squ.

(s) On le voit dans l'Exp. Prélim. preuves p. 6-11 Nro IV.

on compte cinquante seings, parmi les quels ceux des trois princes, proches du Roi, qu'on a vû avec la cour à *Sandecz*; au nombre de quarante-sept autres, on ne voit que deux évêques, dont l'un seulement des quatre qui avoient été commissaires à *Schramowice*. On n'y voit non plus que deux palatins, parmi les quels aucun de ceux qui avoient été au même congrès. Le reste est: huit castelans, trois officiers de la cour ou de la couronne, huit officiers de palatinat, la plupart de celui de Cracovie; & vingt-quatre gentils-hommes sans titre, presque tous des palatinats de Cracovie & de Sandomir (t). Des douze commissaires nommés pour traiter à *Schramowice*, & qui devoient renouer les conférences, au cas que les deux Rois ne fussent convenus de rien, on n'en voit que trois qui signèrent ce traité de *Liblyo*.

Dlugosz dit qu'après avoir fait accepter à *Jagellon* les articles de ce traité, *Sigismond* lui en fit jurer, entre ses mains, l'observation (u); & ce n'est qu'après avoir engagé ainsi le Roi de Pologne, que ce traité fut communiqué à son conseil (w). Tel a été le manège par le quel *Sigismond* obtint le traité de *Liblyo* (x).

On ne

(t) On a crû devoir faire ici cette observation par ce que l'auteur de l'*Exp. Prélim.* qui a donné ce traité d'après l'exemplaire Polonois, fait valoir ce grand nombre de seings, des principaux, dit-il, de la nation Polonoise. v. le texte de cet *Exposé* p. 21.

(u) *Altero in manibus alterius, per signum virificæ Crucis, de observando & adimplendo hujusmodi tractatu & contractu, præstare jumentum.* *Dlug.* lib. 11 col. 319.

(w) Le même Historien dit: *quomvis prelati & proceres Poloniæ pacta regum non probarent, non valentes tamen regis sui decretum quomodolibet irritare, inviti pactis accedunt.* *ibid.* col. 321.

(x) On a crû encore devoir développer ce manège, parce qu'on

On ne s'arrêtera pas à reléver toutes les irrégularités ¹⁴¹² de ce traité de 1412 ou de *Liblyo*, irrégularités que le lecteur aura sans doute remarquées lui-même (1); mais on cherchera à voir quelles suites a eues cette transaction.

Tout ce qu'on peut insérer & de la conduite constante de *Sigismond* à l'égard de *Jagellon* tant que ce Roi a vécu (2), & de ce traité même, c'est que le Roi de Hongrie voyoit

trove dit dans l'*Exp. Prélim.* p. 21. „ que toute la négociation de ce „ traité fut conduite sous les yeux des principaux d'entre le clergé, „ la noblesse, & les grands officiers de Pologne — & qu'on n'y pro- „ céda du côté de la Pologne, qu'avec beaucoup de circonspection, & „ une connoissance de cause parfaite „.

(1) Le lecteur aura bien aperçu ces irrégularités, elles sont: le défaut du pouvoir des états. pouvoir réquis par la convention d'*Iglo*; - l'absence ou le refus de signer de trois quarts des commissaires nommés dans le plein-pouvoir du Roi même pour le congrès de *Schramowice*, & autorisés à reprendre les conférences au cas que les deux Rois ne fussent convenus de rien dans leur entrevue. De ces douze commissaires, neuf ne signèrent point à *Liblyo*, s'étant excusés, sans doute, sur le défaut de pouvoir, - que ce traité, obtenu de *Jagellon*, à l'insçu de son conseil même, a été l'ouvrage du Roi seul, & pouvoit être réputé pour un acte subreptice que les seings qu'on y voit ne validoient pas, les courtisans qui signèrent n'ayant pas été autorisés non plus.

On prie le lecteur de se souvenir de ces défauts du traité de 1412 sur les quels l'auteur de l'*Exp. Prélim.* nous engagera de revenir. On va, en attendant, parler de ce traité comme s'il eût été revêtu de toutes les formes légales.

(2) Depuis ce traité encore *Sigismond* ne cessa pas de susciter des affaires à *Jagellon*. Il le brouilla plus d'une fois avec les chevaliers Teutoniques, & chercha toujours à le brouiller avec *Vitold*. En 1430, il envoya à ce prince une couronne & des ornemens royaux, mais on empêcha les ambassadeurs impériaux de passer. v. *Dlug. lib. 11 col. 554, 547. Vitold mourut la même année 1430.*

voyoit avec peine avoir passé en d'autres mains les provinces que son prédécesseur avoit possédées bien ou mal; & tout ce que ce prince obtint par ce traité, c'est que dans l'espace de cinq ans depuis la mort de *Jagellon* il produiroit ses titres, & qu'il lui seroit fait justice sur ces titres, ou suivant ces titres.

Cette nécessité de produire des titres primitifs se trouve énoncée encore dans un autre acte de *Sigismond*. Cet acte est la ratification même du traité de *Liblyo* par ce prince, & datée du lendemain de la signature du traité. Après avoir inséré dans cette ratification le serment par le quel il s'étoit engagé à n'attenter jamais sur *Jagellon*, sur ses enfans, leurs personnes, leurs royaumes, duchés & autres possessions actuelles (a), *Sigismond* ajoute que cet engagement ne préjudicieroit point à la clause du traité qui regardoit la Russie, & par la quelle il étoit stipulé que dans l'espace de cinq ans depuis la mort de l'un ou de l'autre Roi, on connoitroit des droits que les états de Hongrie pouvoient avoir sur cette province: *præterea nos Sigismundus Romanorum & Hungariæ Rex, promittimus quod præsentis literas sigillò majestatis nostræ faciemus sigillare quando sculptum fuerit* &

(a) *Ego Sigismundus Rex Romanorum semper augustus & Hungariæ Rex &c. juro: quòd exnunc fidem servabo domino Vladislao regi Poloniæ, & ipsum semper prosequar sinceris favoribus, ac liberos suos legitimos ac hæredes — nec usquàm ad obtinenda bona, regna, terras. principatus & dominia quæ nunc habet & in futurum habiturus est, volo attendere, aut ad perimendam & perdendam vitam ejus, seu mortem sibi procurandam —* v. *Dogiel T. 1 p. 49 col. 1.* L'original de cette ratification se trouve dans les archives de Pologne. Celle de *Jagellon* ne se trouve apparemment pas dans les archives de Hongrie, n'en ayant pas été fait mention dans l'*Exp. Prélim.*

rit & paratum; hoc etiam adjungentes quod literis illis, in quibus post mortem alterius nostrum treugæ quinque annorum sunt descriptæ, infra quas videri debet de justitiâ & jure procerum pro terra Ruffiæ & Moldaviæ, secundum seriem literarum -- primo in Iglo, aliò nomine Nova-villa & secundò in Antiqua-villa (*Stara-Wies* ou *Altendorff*, où s'étoient tenus les commissaires Hongrois, tandis que les Polonois s'étoient tenus à *Schramowice*, au congrès d'entre la *St Martin* & la *St Elisabeth* 1411) *confectarum præjudicare nolumus aut derogare per presentes* (b). Cette ratification de *Sigismond* est donnée à *Liblio* aliàs *Tubowla*, le mercredi après le dimanche de *Lactare* ou le 16 Mars 1412 c'est-à-dire le lendemain de la signature du traité (c). *Sigismond* la renouvela dans les mêmes termes en 1415 à *Constance* sous la date du 20 Avril (d).

L

Le

(b) *Dogiel ut sup. p. 40 col. 2.*

(c) L'auteur de l'*Exp. Prelim.* croit que le mardi d'après le dimanche de *Lactare* tomboit au 16 Mars v. cet *Exp. p. 22.*

(d) v. *Dogiel T. 1 p. 49. 50. Nro XL.*

L'auteur de l'*Exp. Prelim. p. 22-3* prétend que les Polonois trouvoient le traité de *Liblio* ou de 1412 si avantageux, qu'ils exigèrent encore de *Sigismond* cette seconde ratification du 20 Avril 1415. Il n'est gueres vraisemblable que les Polonois aient trouvé le traité de *Liblio* avantageux; & de ce que *Sigismond* en renouvela la ratification en 1515, on n'en peut pas inférer que les Polonois l'aient exigée de ce prince: *Sigismond* renouvela cette ratification parce qu'elle assuroit la paix entre le Roi de Pologne & cet empereur; & c'étoit sans doute en exigeant lui-même que *Jagellon* la renouvela aussi, ce qu'on ne voit qu'ait fait *Jagellon* à qui *Sigismond* avoit donné de nouveaux sujets de mécontentement. v. *Diug. ad an. 1414 lib. 11 col. 348-9.*

En 1414 le palatin de Valachie *Miriza* avoit pris les armes contre *Sigismond*; & en 1415 cet Empereur se trouvoit attaqué en Hongrie par les Turcs. Tandis que ce prince étoit occupé à *Constance* à faire instruire

Le traité de *Liblio* a été rappellé encore une fois durant la vie de *Jagellon*.

1423 En 1422 *Sigismond*, occupé en Bohême contre les Hussites (e), chercha à engager les chevaliers de la Prusse de ne pas satisfaire au traité qu'ils venoient de conclure avec le Roi de Pologne, le 8 Mai de cette année 1422, & de recommencer la guerre. *Jagellon* en fit faire des reproches au Roi de Hongrie & les Hongrois craignoient une rupture entre ces deux princes; ils proposerent une négociation; & *Sigismond* proposa encore une entrevue. Les deux Rois renouvelèrent à *Kesmarck*, où ils se rendirent en 1423 dans la semaine sainte, la paix de *Liblio*, la seule qui avoit été passée entre ces Rois. Ce renouvellement est daté du mardi après le dimanche des rameaux 1423 à *Kesmarck* (f). Ce

le procès de *Jean Hus*, *Mahomet Ier* battoit les généraux Hongrois en *Bosnie*. Quatre mois après le renouvellement de sa ratification du traité de *Liblio*, *Sigismond* engagea le concile de *Constance* d'écrire au Roi de Pologne pour lui recommander la protection de la Hongrie. C'étoit chercher à l'engager au moins de ne pas rompre lui-même avec *Sigismond*. Cette lettre du concile de *Constance* à *Jagellon* se trouve aussi dans *Dogiel*; elle est datée du 16 Août 1415. v. *Dogiel ut sup.* p. 50-52. Nro XII; & *Dlug.* lib. 11 col. 361-369. v. aussi *Turocz in script. rer. Hung. Vien.* T. I p. 229 sq. & *Pray P. II* p. 260.

(e) *Sigismond* avoit succédé en Bohême à son frere *Venceslas* en 1418.

(f) v. *Dogiel ut sup.* p. 52-3. Nro XIII. & *Dlug.* lib. 11 col. 466-7. & col. 469-470. v. aussi l'*Exp. Prélim.* preuves p. 16-18. Nro IX.

Dogiel a donné ce renouvellement d'après l'exemplaire Hongrois; il est donné dans l'*Exp. Prélim.* d'après l'exemplaire Polonois. Les quarante-deux feings qu'on voit à ce dernier exemplaire ne légalisent pas plus le traité de *Liblio* que les cinquante feings qu'on voit à ce traité même. Ceux qui ont signé à *Kesmarck* n'étoient pas plus autorisés que ceux qui avoient signé à *Liblio*.

Ce renouvellement du traité de 1412 n'établit pas l'union entre les deux Rois, & la mésintelligence continua. Les Polonois ainsi que les Hongrois demandèrent à terminer enfin tous les différends; & dans une nouvelle entrevue de ces princes, au commencement de 1429, il fut convenu qu'il se tiendrait un nouveau congrès aux lieux accoutumés de *Schramowice* & de *Stara-Wies*, ou *Altendorff*. Les commissaires Polonois se rendirent à *Schramowice* à la Pentecôte, tems indiqué à l'ouverture des conférences; mais le Roi de Hongrie n'y envoya pas les siens. Ce congrès fut prorogé jusqu'à la *St Martin*; & les plénipotentiaires de *Jagellon* s'y rendirent encore, mais *Sigismond* qui n'avoit pas en 1429 plus des titres à produire sur la Russie qu'il n'en avoit eus en 1411 & 1412, n'y envoya encore personne (g). Voilà tous les faits ayant rapport au traité de *Liblio* que l'on trouve sous le regne de *Jagellon*.

Ce prince mourut en 1434 le 31 Mai, & eut pour successeur son fils aîné *Ladislav* âgé de neuf ans (h). Depuis la mort de *Jagellon* il ne fut plus question du traité de *Liblio*. *Sigismond* mourut en 1437 le 9 Décembre (i), c'est-

L 2 *à-dire*

(g) *Dlug. lib. 11. col. 513. sq. & col. 526-7.* L'entrevue des deux Rois s'étoit faite en Volhinie à *Lucko*, ville que, de concert avec *Vitold*, le Roi de Hongrie avoit proposée pour cette entrevue. *Sigismond* s'y rendit au mois de Février. Dans cette entrevue, *Sigismond* engagea le grand duc de Litvanie d'accepter la couronne royale. Il la lui envoyoit l'année suivante 1430, mais *Jagellon* ayant fait veiller sur toutes les routes, les ambassadeurs impériaux ne purent point passer. *Vitold* mourut la même année 1430 le 27 Octobre. Après sa mort, la Pologne fut réunie à la couronne de Pologne.

(h) *Jagellon* mourut à *Grodok* dans le palatinat de Russie. *Ladislav* qui lui succéda étoit né à Cracovie le 31 Octobre 1424. *Dlug. lib. 11. col. 481-651.*

(i) *Sigismond* mourut à *Znaïm* en Moravie.

à-dire environ quatre ans après le Roi de Pologne; dans cette espace de près de quatre ans, le traité de *Liblio* ne fut renouvelé ni avec le Roi ni avec les états de Pologne; & on ne voit pas même que *Sigismond* ait demandé un congrès.

Sigismond eut pour successeur *Albert* d'*Autriche* son gendre, & qui a été depuis Empereur aussi, sous le nom d'*Albert* II. Ce prince regna près de deux ans en Hongrie: les cinq années de trêve pour la Russie, ou les cinq années dans lesquelles le Roi ou les états de Hongrie devoient produire leurs titres sur la Russie & sur la Podolie, expirèrent sous son regne, le 31 Mai 1439. *Albert* vécut six mois après, étant mort le 27 Octobre de la même année 1439 (k); & ni le traité de *Liblio* ne fut renouvelé non plus avec *Albert*, ni le terme des cinq ans pour la production des titres sur la Russie ne fut prorogé.

1440 Après la mort d'*Albert*, les états de Hongrie appellerent sur leur trône le jeune *Ladislav* Roi de Pologne. Au commencement de Mars 1440 les ambassadeurs Hongrois présentèrent à ce prince, à Cracovie, une capitulation à signer par la quelle le nouveau Roi, après avoir promis de maintenir les droits, libertés & prérogatives tant civiles qu'ecclésiastiques des Hongrois, devoit s'engager à recouvrer tout

ce

(k) *Albert* fut couronné Roi de Hongrie le 1er Janvier 1438; Roi des Romains le 31 Mai, & Roi de Bohême le 29 Juin, de la même année. *Pray P. II. p. 325-327.* Un parti des Bohêmes avoit appelé à cette dernière couronne *Casimir* frere de *Ladislav* Roi de Pologne. *Id. ibid. p. 326. 328. 330.* *Albert* mourut avant d'avoir terminé son différend avec *Casimir*. Il décéda le 27 Octobre 1439 à *Nesmel* ou *Langendorff* près de *Bude*. *Id. ibid. p. 336. Turocz p. 240.*

ce qui-avoit été démembré de la Hongrie. Cet article donna lieu à une clause, par la quelle *Ladislav* excepta la Russie. Ce prince dit dans cette capitulation : -- *promittimus etiam & spondemus quod omni diligentia -- laborare volumus pro recuperandis omnibus juribus & pertinentiis regni Hungariæ, à quibuscunque occupatis; eò etiam signanter expressò, quòd terra Russiæ & Podoliæ remaneant in pacifica possessione, sicut hactenus fuerunt, Regni Polonia, sine præjudicio Hungariæ & Polonia regnorum, quousquè inter prælatos & barones utriusquè regni, & quando præfato domino regi videbitur, celebrari poterit conventio pro declaratione juris & tituli terrarum prædictarum cui regno competant* -- donné à Cracovie le 9 Mars 1440 (1).

Cette capitulation de *Ladislav*, par la quelle on voit encore la nécessité de produire des titres primitifs sur lesquels la Hongrie aït pû établir des droits sur la Russie & sur la Podolie, est le dernier acte dans le quel il soit fait mention du différend entre la Hongrie & la Pologne sur ces provinces.

Ladislav Roi de Pologne & de Hongrie périt à *Varna*, en *Bulgarie*, le 10 Novembre 1444 à l'âge de vingt ans (m).

Après

(1) v. l'Exp. Prælim. preuves p. 21. Cette capitulation est donnée d'après l'original qui se trouve dans les archives de Hongrie. Les actes Hongrois relatifs à l'élection & au couronnement de *Ladislav* en Hongrie se trouvent dans les archives de Pologne & le P. Dogiel les a publiés T. I p. 53. sq. Nro XIV-XV-XVI. *Ladislav* fut couronné de la couronne de St Etienne le 17 Juillet 1440 à *Albe-Royale* que les Allemands ont appelée *Stuhlweissembourg*, & que *Cluvier* dit avoir eû le nom d'*Alba* pour avoir été bâtie par les *Albanois*. Pray P. II. p. 345. Dogiel T. I p. 56. sq. Nro XVI.

(m) Pray P. III. p. 45.

Après sa mort, les états de Hongrie confierent à *Jean de Hunniade* (château & ville en Transylvanie & lieu principal d'un comté de ce nom) ou *Jean-Corwin* la régence du royaume pendant la minorité de *Ladislav le Posthume*, fils de l'Empereur & Roi de Hongrie *Albert II*; & qui étoit alors dans sa quatrième année (n).

1453 *Ladislav d'Autriche*, second Roi de Hongrie de cette maison, ou *Ladislav le Posthume* prit les rênes du gouvernement de la Hongrie en 1453 dans une assemblée des états de ce royaume tenue à *Presburg* le 6 Février de cette année (o). On ne voit pas qu'il ait été plus question du renouvellement du traité de *Libli* sous le rogne de ce prince que sous celui de son pere *Albert*; on trouve au contraire des actes de *Ladislav*, dans les quels les droits de la Pologne sur la Russie ne sont pas moins avoués par ce prince qu'ils l'ont été par les états de Hongrie dans leur traité de 1403 avec les états de Pologne.

La même

(n) *Ladislav le Posthume* fils de l'Empereur *Albert II* & d'*Elisabeth* fille de *Sigismond* vint au monde le 22 Février 1440 c'est-à-dire quatre mois après la mort de son pere. Sa mere *Elisabeth* l'avoit fait couronner à *Albe-Royale* trois mois après sa naissance. le dimanche de la Pentécôte, & elle l'avoit envoyé en Autriche. v. *Pray P. II. p. 339-342-345*. Les états de Hongrie conférerent la régence à *Jean de Hunniade* ou *Jean-Corwin* en 1446. *Pray P. III. p. 45*. & *Ranzan in script. rer. Hung. Vien. T. I p. 381*.

(o) *Pray P. III. p. 128 130*. *Ladislav* fut couronné Roi de Bohême le 28 Octobre de la même année 1453 à *Prague*. *Id. ibid. p. 135-6*. Depuis la mort de l'Empereur *Albert II*, la Bohême avoit été gouvernée par *George de Podiebrad*, qui après celle de *Ladislav* devint Roi en 1458. *Id. p. II p. 356*. & *P. III p. 223*. & *Pfaffet* sous les années 1456-1458.

La même année 1453, *Ladislas* fiança sa soeur *Elisabeth* à *Casimir IV* Roi de Pologne, frere de *Ladislas* mort à *Varna*, & qui avoit succédé à ce frere en Pologne en 1447 (p). Le traité de ce mariage fut conclu à *Brèslau* le 8 Août 1453, & il fut ratifié par le Roi de Pologne à *Cracovie*, & par le Roi de Hongrie à *Vienne*, le même jour, 12 Août de la même année 1453. Dans sa ratification de ce traité le Roi de Hongrie dit: *Ladislaus DEI gratiâ Hungariæ, Bohemiæ &c Rex. Dux Austriæ -- cum Serenissimo -- Casimiro DEI gratiâ Poloniæ rege, magno duce Lithvaniæ & herede Russiæ fratre -- (q)*.

Dans un autre acte sous la même date, où *Ladislas* s'engage à payer à *Casimir* dans un tems convenu, la dot de sa soeur, le même Roi de Hongrie dit encore: *Ladislaus Hungariæ, Bohemiæ, Dalmatiæ, Croatiæ &c Rex, dux -- profite-mur quòd Serenissimo -- Casimiro -- regi Poloniæ, magno duci Lithvaniæ, hæredi Russiæ (r)*.

Il n'y a pas d'autres transactions entre ces princes, mais il paroît que ces actes dans les quels le Roi de Hongrie
donne

(p) *Casimir*, grand duc de Litvanie depuis 1440, fut couronné Roi de Pologne à *Cracovie* le 26 Juin 1447 dans sa vingtième année.

(q) *Dogiel T. I p. 156-7. Nro VI*. Le P. *Dogiel* a donné cet acte d'après l'original le quel se trouve dans les archives de Pologne. *Ex archiv. reg. lib. 3 Nro IV, fol. 5*.

Casimir & Elisabeth renoncèrent à la succession de *Ladislas* en faveur de ses descendans mâles; v. la ratification de *Casimir*. *Dog. ut sup. p. 156 col. 1* & la renonciation d'*Elisabeth* en 1454. *ibid. p. 159 Nro IX*; *Ladislas* n'en laissa aucuns.

(r) *Dogiel ut sup. p. 157 Nro VII*. Le P. *Dogiel* a donné cet acte d'après l'original aussi. *Extat in archiv. cancell. reg. lib. 3 Lit. C. Nro IV. fol. 5*.

donne à celui de Pologne le titre de souverain héréditaire de la Russie: *Heres Russia*, portent un aveu très-clair par ce Roi, des droits de la couronne de Pologne sur la Russie. Le lecteur voudra bien se rappeler l'aveu des mêmes droits fait, un siècle auparavant, par un autre Roi de Hongrie, *Louis d'Anjou*, en 1355 (r).

Ladislas le Posthume mourut en 1457 (t) & eut deux successeurs en Hongrie, *Mathias de Huny-a* ou *Mathias-Corvin*, fils de *Jean de Hunyadi* régent de Hongrie sous la minorité de *Ladislas*; & *Frédéric d'Autriche*, III^{me} Empereur de ce nom, & qui avoit été tuteur de *Ladislas*.

Mathias fut élu en 1458, & *Frédéric* en 1459 (u). *Frédéric* qui avoit la couronne de Hongrie entre ses mains, fut couronné la même année 1459 (w); & *Mathias* ne le fut qu'en 1464. L'année précédente, *Frédéric* avoit passé un traité avec les Hongrois & avec le Roi *Mathias*, par le quel

en-re-

(s) ci-dessus P. II. sous l'année 1355.

(t) *Ladislas* mourut à Prague le 23 Novembre 1457 dans sa dix-huitième année. Il devoit épouser *Madelaine* de France fille de *Charles VII.* Pray P. III. p. 208. & *Pistor. in script. rer. Hung. Vien. T. I. p. 769.*

Ce prince laissoit deux soeurs, dont l'une *Anne*, mariée depuis 1443 à *Guillaume* duc de Saxe, margrave de Misnie, & l'autre au Roi de Pologne *Casimir IV* depuis 1454. v. *Pfaffel* sous le regne d'*Albert II* col. d'*Enfans* & sous l'an 1457.

(u) Pray P. III. p. 214. & p. 232-3.

(w) *Elisabeth* de Luxembourg veuve d'*Albert II* avoit dérobé la couronne de Hongrie en 1440 & elle l'avoit engagée, pour la somme de 2500 ducats, à l'Empereur *Frédéric III* qu'elle avoit aussi constitué tuteur de *Ladislas le Posthume*. Pray P. II p. 343 & p. 349-350.

Frédéric fut couronné à *Neustadt* en Hongrie le dimanche de *Lactare* 1459. Pray P. III. p. 232-3.

en reconnoissant *Mathias* pour Roi de Hongrie & en s'engageant de remettre aux Hongrois leur couronne, *Frédéric* stipula, pour lui & pour ses descendans, la succession au trône de Hongrie au cas que *Mathias* vint à décéder sans enfans mâles. Les états de Hongrie confirmèrent cette transaction le 3 Avril 1464 à *Albe-Royale*, & *Mathias* couronné la confirma aussi à *Bude* le 8 Mai suivant (x).

Six ans après ce traité, *Frédéric III* en passa un avec le Roi de Pologne *Casimir IV*.

Par ce traité *Frédéric* & *Casimir* convenoient d'une paix 1470
& d'une alliance perpétuelles entre eux, leurs descendans & héritiers, leurs royaumes, duchés ou principautés, & autres domaines qu'ils possédoient actuellement ou qu'ils pourroient posséder à l'avenir; & ils s'engageoient à n'entreprendre jamais rien l'un contre les états de l'autre. Voici les termes mêmes de ce traité qu'on verra renouvelé plus d'une fois. -- *Fridericus Romanorum imperator* -- *Hungaria, Dalmatia, Croatia Rex, Austria, Stiria dux* -- & *Casimirus Rex Poloniae, magnus dux Lithvaniae, Russiae dominus & hæres* -- *Nos invicem univimus, obligavimus, promissimus, alligavimus & confederavimus, ac per presentes unimus, obligamus -- ita & taliter quod exnunc, ut in antea, perpetuè, realiter & cum affectu invicem mutuo obligati & confederati simus & cri-*

M

mus,

(x) *Pray P. III. p. 282-298. & p. 308-311. Mathias fut couronné à Albe-Royale le jeudi saint de l'année 1464. Id. ibid. p. 308.*

L'extraction des *Hunyad* est incertaine. v. *Pray P. II. p. 185-6.* Sous *Ladislas* fils de *Jagellon*, *Jean* pere de *Mathias* étoit déjà revêtu des dignités de palatin de *Transylvanie* & de *Ban* de *Zuwerin*. Il se distingua dans les guerres contre les Turcs sous ce regne. On a vu qu'il eût la régence du royaume en 1446; il mourut en 1456.

mus, & inter nos, liberos, hæredes & subditos nostros, nec non regna, principatus & dominia nostra quæ nunc possidemus, & DEO concedente in futurum acquiremus & possidebimus, firma, constans, perpetua indissolubilisque & christiana pax esse & servari debet ac debebit -- nec ullus nostrum quidcunque faciet, cupiet, pertractabit aut molietur quod contra alterum nostrum, ejus liberos, hæredes, regna, principatus, dominia, subditos -- sit aut tendere possit. Neque aliquis ex nobis alteri nostrum, ipsius liberis -- regnis, principatibus, dominiis, subditis, bellum, damnum, aut quodvis aliud nocumentum inseret; nec à suis quovis quesito colore inferri permittet -- præterea nullus nostrum ad alterius hereditaria regna, principatus, dominia aspirare aut anhelare debet --. Ce traité dans le quel le lecteur voudra bien observer, que l'Empereur & Roi de Hongrie Frédéric ne prend ni le titre de Galicie ni celui de Lodomérie; & où le Roi de Pologne prend celui de Russie, est donné à Gertz le 10 Octobre 1470 (y). Quatre ans après, Mathias en passa un autre avec le même Casimir.

1474 Mathias Roi de Hongrie eut avec les enfans de Casimir IV des démêlés qui troublerent la paix entre les royaumes mêmes de Pologne & de Hongrie. Après la mort du Roi George de Podiebrad, (château & ville en Bohême) en 1471, les états de Bohême appellerent à ce trône Ladislas fils aîné de Casimir IV & d'Elisabeth d'Autriche, fille de l'Empereur Albert II & soeur de Ladislas le Posthume tous deux Rois de Bohême

(y) Dog. T. 1 p. 163-4 Nro XIII. Le P. Dogiel a donné ce traité d'après l'exemplaire Autrichien. *Ex originali. Extat in archivo reg. lib. 8 lit. H. Nro IX. fol. 180.* L'exemplaire Polonois de ce traité doit se trouver dans les archives de Vienne,

Bohême ainsi que de Hongrie ; & une faction appuyée par le pape *Paul II* y appella le Roi de Hongrie *Mathias*. Une autre faction de mécontents en Hongrie appella dans ce dernier royaume, la même année 1471, *Casimir* frere puiné de *Ladislas*.

L'expédition de *Casimir* en Hongrie vers la fin de 1471 n'eut point de succès, & ce prince revint en Pologne la même année (2) ; mais la guerre entre *Mathias* & *Ladislas* pour la Bohême, continuoit en Moravie & en Silésie, & le Roi de Pologne entroit en cette guerre. Les Polonois ainsi que les Hongrois craignoient que cette guerre n'aménât une rupture entre ces deux royaumes, & depuis 1472 le sénat de Pologne avoit proposé au conseil du Roi de Hongrie de travailler à la reconciliation des Rois (a). Dans un congrès tenu à *Troppau*, en Silésie, entre les commissaires de *Hongrie*, de *Bohême*, & de *Pologne*, les Hongrois & les Polonois convinrent de maintenir la paix entre leurs royaumes : *ut regna Poloniae & Hungariae fœdera sua vetusta custodiant & pacificè inter se consistant* (b) ; & , pour le maintien de cette paix , il fut tenu entre les commissaires de Pologne & de Hongrie au commencement de 1474 un autre congrès aux lieux accoutumés de *Schramowice* & de *Stara - Wies* ou *Altendorff*.

M 2

Ces

(2) *Dlug.* lib. 13 col. 470-2, 477. & *Bonfini Dec.* 4 lib. 3. v. aussi *Dogiel T. I p. 60-1. Nro XIX.* Le prince *Casimir* eut dans cette expédition des troupes Allemandes stipendiaires. *Dlug. ut sup. col. 473.* ce qui apparemment ne devoit pas être censé faire rupture entre les deux royaumes.

(a) *Dlug.* lib. 13 col. 480.

(b) *Ibid.* col. 497.

Ces commissaires y conclurent , par la médiation du pape Sixte IV un traité de paix perpétuelle entre les deux Rois , les deux royaumes & les provinces y appartenantes: *inprimis quod deinceps & in perpetuum pax stabilis , firma & inviolata perseveret inter hæc duo inclyta regna scilicet Hungaria & Polonia, nec non ipsos serenissimos principes & dominos Mathiam DEI gratiâ Hungariæ, Bohemiæ, Dalmatiæ, Croatiæ &c Regem ; ac Casimirum eadem gratiâ præfati regni Poloniæ regem, nec non omnes reges futuros, prælatos, barones, ac incolas dictorum regnorum, & quaslibet provincias, principes, dominos, ac incolas ad ipsas sacras coronas qualitercunque pertinentes seu adherentes --* On défendit par ce traité les invasions & les déprédations, dont il s'étoit commis pendant la mésintelligence des deux Rois, sur les deux frontières de part & d'autre -- On régla la maniere dont la justice seroit rendue sur les différends entre les sujets ou habitans des deux royaumes -- On fit quelque réglemens sur le commerce tendant à empêcher la défraudation des douanes.

Il n'est plus mention de la Russie dans ce traité. Le dernier article porte seulement que s'il s'élevoit jamais quelque différend entre les deux Rois ou les deux royaumes, sur quelque province, ou à quelque autre sujet que ce soit ; & sur le quel les deux Rois ne pourroient pas convenir entre eux, il seroit tenu alors un congrès entre les seigneurs des deux royaumes, aux lieux accoutumés, où la justice seroit faite à l'un & à l'autre sur leurs titres: *Item si quando inter reges, vel regna ipsa, orta fuerit aliqua differentia sive super juribus alicujus provinciæ vel rebus quibuscunque; aut si alter regum ab altero, sive regnum, aliquid sibi deberi putaverit; si per intermuntios & literas mutuas concordare non poterunt, tunc more veteri -- & prædecessorum regum,*

gum, prælatorum ac baronum utriusque regni consuetudine, dicta in locis consuetis teneatur, in qua prælati & barones conveniant & bonâ fide, juribus & rationibus utriusque partis inspectis, amicablement concordent.

Il paroît par l'expression de cet article même de: si jamais il s'élevoit: *si quando orta fuerit differentia*; que le différend sur la Russie & sur la Podolie, suscité par le Roi *Sigismond* de Luxembourg en 1412 étoit oublié par les Hongrois; & quand le Roi *Mathias* eut prétendu comprendre ces provinces sous l'expression générale, de: *super juribus alicujus provincie*, sous la quelle on pouvoit entendre tout aussi bien la *Moldavie*, questionnée entre la Hongrie & la Pologne sous le regne de *Sigismond* de Luxembourg, ainsi que les treize villes du comté de *Zips*, hypothéquées à la Pologne par le même prince en 1412; objets, sur les quels on va voir qu'il s'étoit élevé quelque contestation entre les deux Rois; encore alors voit-on qu'en vertu de cet article même, il eut fallu produire des titres par les quels la partie, qui auroit contesté les droits de l'autre, eût pû constater les siens; & de tous ces renvois mêmes à des nouvelles conférences on peut, sans doute, inférer raisonnablement que *Mathias* n'avoit pas plus de titres à produire sur la Russie & sur la Podolie, que n'en avoit eû *Sigismond*.

Ce traité, donné d'après l'exemplaire Hongrois, est daté du lundi avant la fête de la *Chaire de St Pierre*, la quelle tombe au 22 Février, l'an 1474, *in Antiqua-villa* c'est-à-dire à *Stara-Wies* ou à *Altendorff* & il fut confirmé ou ratifié par le Roi *Mathias* le dimanche après la fête de *St Mathias*, la quelle tombe au 24 Février, à *Barthse*, lieu voisin

de *Stara-*

de *Stara-Wies*, & d'où le Roi de Hongrie veilloit sur ses plénipotentiaires. (c).

Deux jours après la signature de ce traité, il fut passé entre les deux Rois une convention au sujet de la *Moldavie* & des treize villes du comté de *Zips*. De cette convention qui est datée du mercredi avant la même fête de la *Chaire de St Pierre* 1474, & au même lieu de *Stara-Wies*, on n'en trouve encore que le titre dans *Somersberg*, & voici ce titre: *Commissarii regis Mathiae cum commissariis regis Poloniae in Antiqua-villa infra scriptos articulos concludunt: primo castrum Zmigrod per Hungaros interceptum dimittendum vero esse domino; praesidarii securè excedant. Castrum Muszyna Episcopo Cracoviensi restituant (d). De injuriis in conventu utriusque regni ad festum Nativitatis B. M. V. annò sequente incidendo transigatur. Palatinus Valachiae & Moldaviae ad duos annos inducias habeat; neuter regum bellò illum infestet; de juribus utriusque regni super istam provinciam in*
con-

(c) *Dogiel T. I p. 69 squ. Nro XXVI, XXVII, XXVIII. v. aussi Dlug. lib. 13. col. 507-8.*

L'auteur de l'*Exp. Prélim. p. 25-6* accuse à tort le Roi *Casimir* d'avoir refusé en 1473 des conférences que, suivant cet *Exposé*, lui proposa le Roi *Mathias*; puisqu'il s'en tint au commencement de 1474 où ce traité fut conclu. Au reste, *Dlugosz* sous l'année 1473 ne dit rien de ce que lui attribue cet *Exposé p. 25*. Le fait de l'envoi des commissaires Polonois à *Sandecz*, dont il y est mention, se trouve dans *Dlugosz* sous l'année 1475 & on en parlera.

(d) *Zmigrod* & *Muszyna* sont deux châteaux & villes du palatinat de *Cracovie* proche la frontière de la Hongrie. Le Roi de Hongrie s'étoit emparé de ces deux châteaux sur la fin de 1473 & il en avoit saccagé les environs. *Dlugosz* dit que les Hongrois brûlerent alors près de deux cent villages. *Dlug. lib. 13. col. 507-8.*

conventu supradicto statuatur. Inscriptiones tredecim civitatum omni ex parte ratae sint. Datum in Antiqua-villa feria quarta ante festum Cathedralis B. Petri annò 1474 (c).

On voit que dans cette convention il n'est pas questions de la Russie. Le congrès qui y est indiqué pour le jour de la Nativité N. D. ou au 8 Septembre de l'année suivante 1475, & où l'on devoit arranger le différend sur la *Moldavie*, n'eut pas lieu. *Casimir* y envoya ses commissaires, au nombre des quels étoit l'Historien *Jean Dlugosz* chanoine de Cracovie. Cet Historien dit que les commissaires Polonois avoient ordre de voir les titres du Roi de Hongrie tant sur la *Moldavie* que sur la *Russie*, mais que *Mathias* n'envoya personne à ces conférences. Ce prince s'excusa sur la guerre dans la quelle il étoit engagé contre les Turcs; ce qui pouvoit sans doute ne pas empêcher ses commissaires de traiter avec la Pologne (f).

Au reste, le différend sur la *Moldavie* resta indécis. Le palatin *Etienne*, qui possédoit la *Moldavie* & la *Valachie* & qui avoit prêté le serment de fidélité à *Casimir* en 1462, renouvela ce serment au même Roi en 1479 (g). Ce différend ne fut accommodé qu'au commencement du siècle suivant, entre le Roi de Pologne *Sigismond I* & son frère *Lad-*

dislas

(c) *Somersb. T. II in Matissa p. 83.*

(f) *Dlug. lib. 13 col. 535.* C'est ces commissaires qui se rendirent à *Sandecz* en 1475. v. l'Exp. Prélim. p. 25-6. *Dlugosz* dit: *Mathias - literas Casimiro - misit - significans se Turcarum bello impeditum dietam aliam pro festo Sti Martini constituisse, quam Casimirus Rex fastidivit suscipere*—.

(g) v. *Dogiel T. I p. 663.*

dislas Roi de Hongrie & de Bohême; & cet accommodement même ne fut que provisionel (h).

1479 On trouve encore un traité de paix entre *Casimir IV* & *Mathias I*, passé en 1479. La guerre entre les Rois de Hongrie & de Bohême continuoit; & *Mathias*, pour occuper *Casimir* chez lui, avoit excité à la révolte *Nicolas de Thungen* évêque de Varmie sujet de ce prince (i), & conclu un traité d'alliance contre le même Roi avec le grand maître de Prusse *Martin Truchses*, vassal de la Pologne (k). On prévint la rupture entre les deux Rois par une convention qui fut conclue à Bude vers la fin du carême 1479 & dont voici la préface: *In nomine Domini amen. Hic sequuntur quidam articuli & tractatus in quibus, pro bona amicitia & fraternitate servanda inter serenissimos principes Casimirum Poloniae & Mathiam Hungariae reges, eorumque regnorum & terrarum pace & tranquillitate, & praesertim pro sedandis litibus, convenerunt praefatorum regum consiliaria & oratores --.*

On y convint de différens articles relatifs à l'évêque de Varmie & à l'ordre Teutonique; & on y ajouta: *item conventum est, quod super omnibus differentiis quae essent inter majestates regias, & haec duo incluta regna videlicet Hungariae & Poloniae, praelati & Barones utriusque regni convenire debeant ad loca consucta super die S. Martini proximè venturo,*

cum

(h) *Id. ibid. p. 104 squ.* Il sera fait encore, ici plus bas, mention de cet accommodement.

(i) *Dlug. lib. 13 ad an. 1476 & 1477. & Dog. T. I p. 75-6 Nro XXIX.*

(k) *Dlug. ad an. 1477 lib. 13 col. 555-6. & ad an. 1478 ibid. col. 564 squ. v. aussi Bonfini Dec. 4 lib. 5 p. 439 col. 2.*

cum juribus & viris doctis, & ibi definire omnino debent de omnibus differentiis quæ essent inter regias majestates, & ipsa regna, ut de cætero quietè & pacificè, in bona fraternitate & perpetua pace tam reges quàm regna consistere & perseverare possint, nec ulla res, quæ occasio alicujus differentiæ aliquando esse possit, remaneat indiscussa & indeterminata (l).

Le congrès indiqué dans cette convention n'eut pas lieu non plus. La paix entre les Rois de *Bohème* & de *Hongrie* avoit été conclue à la fin de l'année précédente 1478 (m); & l'évêque de *Varmie* s'étoit soumis au Roi de Pologne le 15 Juillet 1479 à *Piotrkow* ou *Petricau* dans le palatinat de *Siradie* (n). Le grand maitre *Truchses* avoit fait sa soumission au Roi le 9 Octobre de la même année à *Korczyn*, dans le palatinat de *Sandomir* (o); & on a déjà vû que

N

le pa-

(l) v. *Dog. T. I p. 77 sq. Nro XXX. v. aussi Dlug. l. 13 col. 577-8.* Le P. *Dogiel* a donné cette convention d'après l'exemplaire Polonois, comme le lecteur s'en est apperçu sans doute. *Ex origin. sigill. 3.* Elle est datée du vendredi avant le dimanche des rameaux 1479 à *Bude*. Il paroit que cet exemplaire devoit se trouver dans les archives de Hongrie; mais l'auteur de l'*Exp. Prélim.* qui en fait mention n'en parle que d'après le P. *Dogiel. v. cet Exp p. 26.* Au reste, cet auteur semble croire, que dans tous les démêlés entre les Rois de Hongrie & ceux de Pologne, il n'étoit question que de la Russie.

(m) Cette paix fut signée à *Olmutz* en Moravie le 7 Décembre 1478. v. *Du Mont T. III P. II p. 61. v. aussi Dlug. lib. 13. col. 566-7. & Bonfini Dec. 4 lib. 5 p. 439.*

(n) v. *Dogiel T. IV p. 182 sq. Nro CXXXIV. & Dlug. lib. 13 col. 574-5, 581.* *Dlugosz* dit que le Roi de Hongrie se plaignit de cette désertion de l'évêque de *Varmie* & qu'il menaça de le déposer. *ut sup. col. 581.*

(o) *Dlug. ut sup. col. 584-6. & Dogiel T. IV p. 185 Nro CXXXV.* Le traité d'alliance, entre le grand maitre & le Roi de Hongrie fut re-

le palatin de *Moldavie*, *Etienne* avoit renouvelé l'hommage à *Casimir* cette même année 1479.

Il paroît que *Mathias* n'eut plus d'objet de négociation. Environ le 14 Octobre de la même année 1479, les Turcs firent une irruption en Transylvanie; & il y a apparence que le Roi de Hongrie trouva encore dans cette guerre une excuse pour ne pas envoyer des commissaires au congrès de la *St Martin* (p).

Il ne fut plus question de congrès pendant le reste du regne de *Mathias*, qui vécut encore près d'onze ans, & mourut en 1490 (q).

On peut juger par les trois transactions de ce prince avec la Pologne, qu'il n'eut point de titres à produire sur la Russie, s'il fut encore question de la Russie sous ce regne; & par toute la conduite des états de Hongrie à l'é-

gard

mis, au commencement de l'année suivante, tant de la part de ce Roi que de celle du grand maître, à *Rodolphe* évêque de *Bréslau* qui déchira ces actes en présence de *J. Lasocki*, écolatre de Gnesne & Notaire, député du Roi *Casimir*. *Dlug.* ut sup. col. 586.

(p) *Dlug.* lib. 13 col. 586-7. v. aussi l'*Exp. Prelim.* p. 26. Cette irruption ne réussit pas aux Turcs. Ils furent défaits près de *Sobinow* par *Bateyszhvan* général Hongrois. *Dlug.* ut sup.

(q) *Mathias* mourut à Vienne le 5 Avril 1490 ne laissant qu'un fils naturel appelé *Jean Corvin*. *Bonfini* p. 473 col. 2. & *Pistor. in script. rer. Hung. Vien.* T. I p. 271.

Jean Corvin portoit le titre de duc d'Esclavonie & il possédoit le duché de *Troppau* en Silésie. v. *Dagiel* T. I p. 80 col. 2. Il est mort en 1503 sans laisser d'enfans. *Ishvanf. Reg. Hung. Hist.* p. 32 col. 1.

Le Roi *Mathias* eut pour femme *Beatrice* fille naturelle de *Ferdinand* d'*Aragon* Roi de Naples fils naturel aussi d'*Alphonse* Roi de Naples.

gard de la Pologne depuis le regne de *Sigismond de Luxembourg*, ainsi que du refus constant de ces états de rompre avec ce royaume, on peut juger que les états de Hongrie ne pensoient pas avoir des droits sur la Russie -. Croira-t-on que la cour de Vienne puisse produire aujourd'hui des titres que les Rois *Sigismond & Mathias* n'ont pas pû produire, il y a trois à quatre siècles?

Après la mort de *Mathias*, il y eut deux princes de la maison de *Jagellon* qui ont régné successivement en Hongrie. *Ladislav*, fils de *Casimir IV* & petit-fils de l'Empereur & Roi de Hongrie *Albert II*, le quel on a vû appellé au trône de Bohême en 1471, le fut à celui de Hongrie en 1490 (r). Ce prince passa en 1498 avec son frere *Jean-Albert* Roi de Pologne un traité qui assuroit la paix entre les deux royaumes: *inter regna & dominia nostra sit & habeatur fœdus, pax & tranquillitas perpetua* (s); &, en 1507, le même prince & les états de Hongrie en passerent un autre avec *Sigismond I* & les états de Pologne dans le quel les deux Rois, pour eux & pour leurs héritiers & successeurs, & les états de l'un & de l'autre royaume faisoient, entre eux, une alliance défensive perpétuelle & se garantissoient encore de part & d'autre tous les états qu'ils possédoient actuellement. Dans l'exemplaire Hongrois de ce traité, le

N 2

Roi

(r) *Ladislav* fut couronné à *Albe-Royale* le 21 Septembre 1490. *Bonfini Dec. 4 lib. 10 p. 493.*

(s) *Dog. T. I p. 93*: Ce traité signé à *Cracovie* le 20 Juillet 1498, a été ratifié par le Roi de Hongrie à *Bude* le 1^{er} d'Août de la même année. Le P. *Dogiel* a donné ces deux actes d'après les originaux Hongrois qui se trouvent dans les archives de Pologne. *Dog. ut sup. p. 86 sq. Nro XXXIII. & p. 92 sq. Nro XXXVI.*

Roi Ladislav dit: inter nos præfatos Vladislavum Hungariæ & Bohemiæ regem ab una, ac ipsum serenissimum principem dominum Sigismundum Poloniæ regem, partibus, ab altera, nostrosque hæredes & successores, cum -- oratoribus & consiliariis præfate majestatis Poloniæ, cum pleno mandato plenaque & omnimoda facultate à sua majesté, universoque regno & statibus Poloniæ, in infra-scriptis negotiis ad nos missis -- has confédérationis & societatis perpetuæ leges -- infrascriptis articulis inscriptas, cõ qui sequitur tenore, sancivimus.

In primis -- quod nos cum præfato -- rege Poloniæ -- & similiter inter regna & dominia nostra, præsertim Hungariæ & Poloniæ ac magni ducatus Lithvaniæ (Sigismund I étoit Roi de Pologne & grand duc de Litvanie) sit & habeatur sædus pax & tranquillitas perpetua -- & quod nos contra quemlibet hostem -- Hungariæ & Poloniæ regna, principatus, terras, dominiaque nostra quæ nunc -- uterque nostrum possidet -- ac quæ ad nos regnaque nostra nunc pertinent -- invadentem invadereque volentem -- nos & regna nostra adjuvabimus & auxilia invicem faciemus (t). C'est par le même traité que le différend sur la Moldavie fut accommodé provisionnellement entre les deux Rois (u).

Ladi-

(t) Dogiel T. I p. 105 col. 1-2. Ce traité est daté du vendredi avant le dimanche de la Trinité 1507 à Bude. Le P. Dogiel l'a donné d'après l'exemplaire Hongrois. *Ex originali sub sigillo Regis Vladislav & aliis 18 consiliarium.* Il y a trente trois seings de seigneurs Hongrois à cet exemplaire. v. Dogiel ut sup. p. 104, 108 Nro XLI.

(u) Sigismund consentit que les palatins de Moldavie relevassent de la couronne de Hongrie tant que Ladislav & sa postérité mâle porteroient cette couronne; que, cependant, on pourroit traiter d'un accommodement plus solide; & que cette concession de Sigismund ne préjudicieroit point aux droits de la couronne de Pologne. v. la ratifi-

Ladislas, que les chronologistes Hongrois appellent *Ladislas II*, quoiqu'il y aït eü avant ce prince six autres Rois de Hongrie qui ont porté ce nom, mourut en 1516, & eut pour successeur son fils *Louis (w)*. *Louis II* périt à la bataille de *Mohacz*, bourg situé au confluent du Danube & de la Drave, en 1526 (x); & sa focur *Anne*, mariée à *Ferdinand* archiduc d'*Autriche*, porta la couronne de Hongrie dans cette maison dont ce royaume n'est plus sorti (y).

Ferdi-

cation de ce traité par la Pologne dans *Dogiel ut sup. p. 113 sqq. Nro XLIII*. Cette ratification, qui n'a été donnée que deux ans après le traité, est datée du 1 Avril 1509, à la diete de *Petrikau*, & elle est signée par 38 Sénateurs & scellée de 33 sceaux.

En conséquence de ce traité, la *Moldavie* revint à la couronne de Pologne en 1552 que *Pierre-Alexandre* prince de *Moldavie* rendit hommage de cette principauté à *Sigismond-Auguste*. v. *Dogiel T. I p. 618-9 Nro XLIII*, & elle continua à être encore l'objet de dissensions entre les deux royaumes, jusqu'à ce que les Turcs s'en soient emparés.

(w) *Ladislas* mourut à *Bude* le 6 Mars 1516. *Isthvanf p. 52 col. r*. Il eut pour femme *Anne* de *Candale*, fille de *Guillaume* comte de *Candale* & de *Catherine* de *Foix*, fille de *Gaston* comte de *Foix*, & de *Madelaine* de France fille de *Charles VII* la quelle avoit été promise à *Ladislas* le *Posthume*. *Anne* avoit été mariée en 1502, & elle mourut en 1506 en couches de *Louis*. *Ladislas* laissa deux enfans *Louis* & *Anne*: *Louis* succéda à son pere, à l'Age de dix ans: il étoit né le 1 Mai 1506; il avoit été couronné Roi de Hongrie le 4 Juin 1507, & Roi de Bohême le 11 Mars 1509. *Pistor. in script. rer. Hung. Vien. T. I. p. 773*. *Etienne Batori* comte, ou gouverneur, de *Temesvar*, créé palatin de Hongrie en 1517, gouverna le royaume pendant la minorité de *Louis*. *Isthvanf p. 53 col. 2*.

(x) *Louis* périt le 29 Août 1526. *Pistor. ut sup. p. 773*. *Isthvanf p. 81-2*.

(y) *Anne Jagellon*, née en 1503, mariée en 1521 à *Ferdinand* dont est descendue la branche Allemande de la maison d'*Autriche*, a porté dans cette maison les royaumes de Hongrie & de Bohême. Cette princesse mourut à *Prague* le 27 Février 1547.

Ferdinand I, Roi de Hongrie & depuis premier Empereur de ce nom, eut pour compétiteur en Hongrie *Jean de Zapolia* ou *Zabola*, ville de la Transylvanie, comte de *Scepus* & palatin de *Transylvanie* (z). *Jean* mourut en 1540 (a); &, depuis, *Ferdinand* regna seul en Hongrie.

1549 En 1549 *Ferdinand I*, arriere-petit-fils de l'Empereur *Frédéric III*, passa avec le Roi de Pologne *Sigismund-Auguste* un traité par le quel il renouvella celui que *Frédéric III* avoit fait avec *Casimir IV* ayeul de *Sigismund-Auguste*, en 1470 (b): *Ferdinandus -- Romanorum Rex -- & Germania, Hungaria, Bohemia, Dalmatia, Croatia &c Rex, infans Hispanorum, archidux Austria -- & Sigismundus-Augustus -- Rex Polonia, Magnus dux Lithuania, Russia -- dominus & haeres -- pacta & fœdera quæ inter -- Fredericum & Casimirum constituta fuerunt, id quod felix, faustum -- sit utriusque nostrum, imperiis, regnis -- populis & nationibus -- continuamus, confirmam-*

(z) *Jean de Zapolia*, fils d'*Etienne de Zapolia* comte de *Scepus* & palatin du royaume de Hongrie sous *Ladislas*, fut proclamé Roi après la mort de *Louis*, & couronné à *Albe-Royale* le jour de la *St Martin*, ou le 11 Novembre 1526. *Istivans* p. 85. *Ferdinand* fut couronné dans la même ville le 5 Novembre de l'année suivante 1527. *Id.* p. 87 col. 2.

(a) *Jean de Zapolia* mourut le 21 Juillet 1540 à *Sebeswar* dans le comté de *Colos*, en Transylvanie, laissant un fils appelé *Jean* aussi. qu'*Isabelle* de Pologne venoit de mettre au monde le 5. du même mois *Istivans* p. 140 col. 1. *Isabelle* fille de *Sigismund I* avoit été mariée au Roi *Jean* en 1539 v. *Dog. T. I* p. 137. *sq.* Nro. *LXII*.

Ce Prince avoit fait un accommodement avec *Ferdinand* en 1535. *Istivans* p. 128. col. 2.

(b) v. ci-dessus *P. III.* sous l'année 1470. *Sigismund Auguste* succéda à son Pere *Sigismund I.* en 1548.

firamus -- ex hoc tempore, perpetuò, realiter & cum effectu, invicem & mutuò obligati, alligati & confederati sumus & erimus, & inter nos, liberos, hæredes & subditos nostros, nec non regna, principatus, dominia, quæ nunc uterquè nostrum possidet, & quæ -- in futurum acquiramus & possidebimus, constans, perpetua, indissolubilis -- pax esse debet & debebit -- nec alteruter nostrum quidquam faciet, cupiet, pertractabit aut molietur quod contra alterum nostrum, ejus -- regna, principatus, dominia -- sit, aut esse aut tendere possit. Nequè aliquis ex nobis alteri nostrum, ipsius -- regnis, dominiis -- bellum aut quodvis aliud nocumentum inferet, nec à suis quovis quæsito colore inferri permittet -- præterea nullus nostrum ad alterius hæreditaria regna, principatus, dominia aspirare aut anhelare debet ---

Le P. Dogiel a donné ce traité d'après l'exemplaire Autrichien. Cet exemplaire est daté du 2 Juillet 1549. sans date du lieu, & il est signé par les deux Rois, & scellé de leurs sceaux (c). On voit encore que dans ce traité, dont chacun de deux exemplaires a été signé par les deux Rois, le Roi de Hongrie ne prend pas les titres de *Galicie* & de *Lodomérie*, & que le Roi de Pologne y prend celui de *Russie* (d).

L'Em-

(c) Dog. T. I. p. 213-219. Nro I. Le P. Dogiel l'a donné d'après l'original Autrichien. Ex originali sigill. 2.

(d) Ferdinand I. n'a porté presque pas dans ses actes pour la Hongrie même, les titres de *Galicie* & de *Lodomérie*. On trouve dans Werboez, corp. jur. Hung. des décrets ou des Constitutions de diettes de Hongrie, de ce Prince, depuis 1527 qu'il monta sur le trône de Hongrie jusqu'en 1564 qu'il mourut, au nombre de vingt; & l'on n'y voit que le décret de 1560 où il a pris les titres de *Galicie* & de *Lodomérie*. Dans le décret suivant de 1563 qui fut le dernier de son regne il ne le prit pas. v. Werboez corp. jur. Hung. Tyrnav. 1751 T. I. p. 354 sqn.

L'Empereur *Charles-Quint*, qui portoit aussi le titre de *Hongrie*, approuva & confirma ce traité la même année. La confirmation de l'Empereur *Charles-Quint* est donnée du 12 Décembre 1549 à *Bruxelles* (e).

On voit quelques années après, en 1553, *Ferdinand I* lui-même donner à *Sigismond-Auguste* le même titre que *Ladislas d'Autriche*, ou *Ladislas le Posthume*, avoit donné à *Casimir IV* ayeul de *Sigismond-Auguste*, un siècle auparavant, en 1453: *Ferdinandus -- Romanorum Rex -- & Germaniæ, Hungariæ, Bohemiæ, Dalmatiæ, Croatiæ, Sclaroniæ &c Rex -- cum Serenissimus Princeps, Sigismundus Augustus Rex Poloniæ, magnus dux Lithvaniæ &c Russiæ, Prussiæ, Masoviæ dominus & hæres.* C'est un traité de mariage entre *Sigismond-Auguste* & *Catherine d'Autriche* fille de *Ferdinand I* signé par ce prince à *Vienne* le 23 Juin 1553 (f).

1589 Par le traité qui fut conclu en 1589 entre le petit-fils de *Ferdinand I*, *Rodolphe* Roi de *Hongrie* & II^{me} Empereur de ce nom, & le Roi de Pologne *Sigismond III*; *Rodolphe* s'engagea enfin expressement à n'attenter jamais sur la *Russie*. L'élection de l'archiduc *Maximilien* frere de *Rodolphe* contre *Sigismond II* en 1587 donna lieu à ce traité.

Sigismond Vasa petit-fils de *Gustave Vasa* & fils de *Jean Vasa* ou *Jean III* Rois de *Suède*, né de *Catherine-Jagellon* troisieme

Depuis 1560. aucun des Rois de *Hongrie* n'a porté ces titres dans leurs actes même pour la *Hongrie*, jusqu'en 1741 que l'Impératrice Reine regnante aujourd'hui l'a repris v. l'Exp. Prélim. p. 45. Cela fait un renoncement de cent-quatre vingt ans. ou de près de deux siècles aux titres, de tout tems vains, de *Galicie* & de *Lodoméris*.

(e) *Dogiel T. I. p. 219. Nro. IJ. Ex originali.*

(f) *Id. T. 5. p. 209. Nro CXXV. Ex originali.*

troisième fille de *Sigismond I*, fut élu, par les états, Roi de Pologne, en 1587 le 19 Août; &, trois jours après, le 22 du même mois, un parti proclama *Maximilien* frere de l'Empereur *Rodolphe II* (g). *Maximilien* entra en Pologne, par la Silésie, au mois d'Octobre & il attaqua Cracovie le 24 Novembre suivant. Un parti Hongrois, qui venoit joindre ce prince devant cette capitale, attaqua & prit, chemin faisant, le château de *Tubowla* ou *Liblio*, principale des treize villes du comté de *Zips* possédées par la Pologne, & y mit garnison Hongroise (h).

Dans sa retraite de Pologne *Maximilien* fut attaqué & défait par le grand général *Zamoyski* à *Byczyna* ou *Pitschen*, ville du duché de *Brieg* en Silésie province de la dépendance de la *Bohême*, le 24 Janvier 1588; & il fut fait prisonnier le même jour, dans la même ville où il s'étoit jetté (i). Ces hostilités de part & d'autre entre les royaumes voisins, ainsi que la détention de l'archiduc *Maximilien*, amenèrent au commencement de 1589 les conférences de *Bendzin* ville du palatinat de Cracovie, frontière de la Haute Silésie, & de *Bitom*, ou *Bythom*, ou *Beuthen* ville principale d'une seigneurie de ce nom frontière du palatinat de Cracovie.

Les plénipotentiaires de l'Empereur *Rodolphe*, autorisés par ce prince, par la maison d'*Autriche* & par les états des royaumes de *Hongrie* & de *Bohême* &c & ceux de *Sigis-*

O

mond

(g) *Heidenst. ver. Pol* p. 261-2. & *Vol. Leg.* 2. sous l'an 1587 p. 1080 *sq.* *Sigismond* fut couronné à Cracovie le 25. Decembre de la même année 1589.

(h) *Istivans* p. 349 350.

(i) *Id.* p. 350 - 1-*Heidenst* p. 280-1

mond III autorisés par ce prince & par les états du royaume de Pologne & du grand-duché de Litvanie &c traitèrent, à Bythom & à Bendzin, du rétablissement de la paix entre l'Empereur Rodolphe, la maison d'Autriche, & les royaumes de Hongrie & de Bohême d'une part; & Sigismond III, le royaume de Pologne & le grand-duché de Litvanie d'autre part. Voici comment ces plénipotentiaires s'expriment :

Nos infrascripti, sacratissimi -- Romanorum imperatoris Rudolphi secundi -- Hungariae, Bohemiaeque regis, archiducis Austriae -- universaeque serenissimae domus Austriacae -- regnorumque caesareae majestatis, Hungariae, Bohemiae, ceterarumque provinciarum deputati commissarii -- ex una parte; ex altera verò nos, serenissimi -- Sigismundi III regis Poloniae, magni ducis Lithuaniae, Russiae, Prussiae, Masovia, Samogitiae, Livoniae &c -- nec non commemorati regni, magni ducatus Lithuaniae, ceterarumque ditionum ejus nomine deputati commissarii -- ad controversias & dissensiones, quae inter principes nostros ditionesque eorum nuper exortae fuerant, componendas plena & omnium rerum libera cum facultate utrinque legati -- pro facultate à principibus nostris, ordinibus regnorum & dominiorum eorum, de omnibus tam controversiis & dissensionibus quam causis earum, hisce quae sequuntur conditionibus composuimus, transigimus.

Imprimis -- ut non solum -- causa offensionum omnes inter principes nostros ditionesque eorum -- in perpetuum abolitae & sublatae sint, verùm firma etiam, sincera, & constans pax inter eosdem colatur observeturque (k).

Les

Les plénipotentiaires conviennent que l'archiduc *Maximilien* renoncera à son droit quelconque à la couronne de Pologne, & qu'il ne portera pas le titre de Roi: *commemorato titulo, & jure quod quocunque modo pervenisse ad se -- arbitratus fuit, abstineat & nunquam in posterum utatur* (1). Ensuite l'Empereur *Rodolphe* désavoue l'occupation de *Lubowla* par les Hongrois, & on convient du jour au quel ce château & cette ville seront restitués à la Pologne: *de Lubowla deinceps hunc in modum convenit. Imprimis ut castrum id cum Oppidis villisque ad id pertinentibus, quemadmodum injussu Casareæ majestatis ac præter voluntatem ejus occupatum est, ita in pristinum usum & possessionem Regni Poloniae, quemadmodum à tot sæculis quietè ac sine ulla controversia id in ea possessione fuit, iterum tradatur consigneturque; supellex item reliquumque instrumentum omne, maximè autem tormenta tam minora quàm majora restituantur -- ad possessionem autem eam accipiendam, utriusque partis consensu, dies vigesimus primus mensis Julii præfigitur* (n).

Après cela, on renouvelle les anciens traités d'alliance défensive passés entre les royaumes de part & d'autre: *cumque -- ut non solum dissensiones & controversiæ omnes sopiantur, verùm pristina etiam amicitia -- utrinque restituatur, actum inter nos fuerit ut pacta & fœdera, quæ ab aliquot sæculis utriusque regnis & ditionibus intercesserunt -- iterum renouentur confirmenturque; placuit & convenit* (n).

O 2

Enfin

(1) *ibidem* p. 232-3.

(m) *Dog ut sup.* p. 233 col. 2. Ce n'est qu'après cette restitution que l'archiduc *Maximilien* devoit être remis en liberté. Le jour au quel ce prince devoit être rendu à *Pistchen* ou *Byczyna* où il avoit été pris, ou à *Bythom*, étoit le 28 Juillet *ibid.* p. 235. col. 2.

(n) *Dogiel ut sup.* p. 233 col. 2.

Enfin voici l'article par lequel les plénipotentiaires Autrichiens promettent pour leurs commettans, qu'ils n'entreprendront jamais rien contre la *Russie*, sous quelque prétexte que ce puisse être: *quibus quidem rebus cum pristina amicitia integrè restituta -- utrinquè esse debeat, promittimus -- spondemusquè nos quidem -- Cæsareæ Majestatis, & universæ -- domus Austriacæ commissarii cum memoratæ Cæsareæ majestatis, cæterorumque Austriacorum Principum -- nomine --*

L'Empereur Rodolphe n'avoit pas d'enfans, il n'étoit pas même marié & il ne le fut pas depuis; & il avoit des freres: les archiducs *Ernest*, *Mathias*, *Maximilien* -- des oncles: *Ferdinand* archiduc d'*Innsbruck* ou du *Tyrol*, & *Charles* archiduc de *Gratz*, ou de *Stirie*; & des cousins: *Ferdinand* fils de l'archiduc d'*Innsbruck*; les quels pouvoient succéder à *Rodolphe* dans ses royaumes comme en effet son frere *Mathias* & son cousin *Ferdinand* y succéderent. C'est donc tant au nom de *Rodolphe* qu'en celui de tous ces princes que les plénipotentiaires Autrichiens continuent: *Majestatem, serenitatemquè suas sinceram cum regia majestate Polonia ordinibusquè amicitiam conservaturas, nequè vi aut armis quocunque tempore, vel quacunque ex causa, colore, pretextu regnum Polonia -- Russiam -- cæterasque ditiones -- Serenissimi Polonia regis -- infestaturas, vim aut injuriam illaturas -- verùm omnia quæ transactione hac, pactis perpetuis ac fœdere comprehenduntur -- observaturas. Similiter nos -- (o).*

On stipula après cela que l'archiduc *Maximilien* seroit remis en liberté, & que, rendu sur la frontière de la Silésie au tems dont on convint, il y ratifieroit ce traité (p).

Par

(o) *Dog. ut sup. p. 233. col. 2. p. 234. col. 1.*

(p) *ibid. p. 235. col. 2.* Le tems convenu étoit le 28^{me} jour de Ju-

Par le dernier article de ce traité les parties de part & d'autre exceptent des obligations imposées par des alliances contractées précédemment entre leurs royaumes (q), l'Autriche le grand prince de Moscovie: *Magnum Moschorum Principem*; & la Pologne, le prince de Transylvanie *Sigismund Batori*, neveu du dernier Roi *Etienne Batori* &c (r).

Cette paix négociée sous la médiation du pape *Sixte-Quint* par le cardinal *Hyppolite Aldobrandi*, a été signée à *Bythom* & à *Bendzin* le même jour 9^{me} de Mars 1589. Elle a été signée par le cardinal médiateur; &, de la part de l'Empereur *Rodolphe*, par huit plénipotentiaires, dont deux des états de Hongrie: *Pierre* évêque de *Jauarin* chancelier de Hongrie, & l'Historien *Nicolas Isthvanfi* pro-palatin de Hongrie: *Officii Palatinatus Regni Hungariae locumtenens* (s); de la part du Roi *Sigismund* & des états de Pologne & de Litvanie elle a été signée par six plénipotentiaires (t).

On a vu:

illet 1589 comme on l'a déjà dit dans une des notes précédentes. & le lieu *Byczyna*, où *Bythom* à la volonté de l'archiduc.

(q) v. ci dessus le traité de 1507 entre *Ladislas II.* & *Sigismund F.* Par celui de 1549. entre *Ferdinand I.* & *Sigismund-Auguste*, ces deux princes s'étoient engagés aussi à se donner des secours mutuels contre leurs ennemis. v. *Dog.* T. F. p. 215. au commencement de la col. 2.

(r) *Dogiel ut sup.* p. 236. On a présenté ici les détails de ce traité pour que le lecteur voye qu'il ne s'y agissoit pas simplement de la renonciation de *Maximilien* à la couronne de Pologne, comme l'auteur de l'*Exp prélim.* s'efforce de le faire croire v. cet *Exp.* p. 31. suiv.

(s) C'est le titre qu'il prend au commencement, ou dans la préface, du traité. v. *Dogiel ut sup.* p. 251. col. 2. Il fut élevé à cette dignité en 1584 dans une assemblée des états de Hongrie à *Presbourg* v. *Isthvanf Reg Hung. hist.* p. 341 col. 1. Il appelle cette dignité *Magistratus Propalatinus*.

(t) voyez ce traité dans *Dogiel T. I. p. 231-7 Nro LVII.* Le P.^r *Dogiel* l'a donné d'après l'exemplaire Hongrois. *Ex originali sigill.* 14

Dans six autres actes que l'on trouve dans *Bogiel*, donnés tous d'après les originaux, l'Empereur *Rodolphe* ne prend pour lui que les mêmes titres qu'on a vus, & il donne toujours à *Sigismond de Ruffic* (w).

Les archiducs *Ernest, Mathias, Ferdinand d'Inspruck* & *Charles de Gratz*, donnerent leurs ratifications de ce traité la même année 1589 (x). L'archiduc *Maximilien*, qui

(w) Voyez tous ces actes dans *Dog. T. Ip. 255* jusqu'à *Nro LXXVII, VIII, IX, Nro LXXVII, XCI, IV*. L'Empereur Rodolphe ne prenoit pas, même dans les actes pour la Hongrie, les titres de *Galicie & de Lodomerie* comme on peut le voir dans *Verboocz. corp. juris Hung.* où l'on trouve quatorze décrets de diettes de Hongrie sous le nom de ce prince.

(x) *Dogiel* T. I. p. 252. Nro LXIII-LXVI.

devoit le ratifier à *Byczyna*, refusa de donner la fienne dès qu'il fut en liberté (y); & il ne la donna que neuf ans après; en 1598 (z).

Le Roi d'Espagne *Philippe II* ratifia aussi le traité de *Bythom* & de *Bendzin* ou de 1589. La ratification de *Philippe II* est donnée à *Bruxelles* le 8 Juillet 1598 (a).

La

(y) v. *Heidenst* p. 285-6. & *Istvanf* P. 252 col. 1.

(z) *Dog. ut up.* p. 281. *sq.* Nro LXXXVIII-XC. & XCII. v. aussi *Heidenst.* p. 344. col. 2. *Maximilien* ne donna sa ratification que quand *Sigismond III.* eût un fils; *Ladislav-Sigismond*, qui regna après son pere sous le nom de *Ladislav IV.* étoit né en 1595.

L'archiduc *Maximilien* est mort grand Maître de l'ordre Teuto-nique en 1618.

(a) *Dog. T. I. p. 286* Nro XCIII. L'auteur de l'*Exp. Prélim.* prétend invalider ce traité de 1589 en disant qu'il y manque la rati-fication des états de Hongrie v. cet *Exp. p. 41.* Il est vrai que l'Empe-reur *Rodolphe* s'étoit engagé à faire jurer ce traité par les états de Hon-grie, mais aussi ce Prince voulut que, quand même ces états ne le ju-reroient pas, ce traité soit observé & ait la même valeur que s'il avoit été juré par ces états. Dans un des actes relatifs à ce traité & de la même année 1589. *Rodolphe* dit: *Cum autem va temporis ad juramen-tum ab Hungariæ ordinibus vel ab eis destinandis Proceribus præstandum destinati prærogatio—facta sit; expresse hisce literis nostris cavemus, nihil hanc temporis immutationem transactioni jam a nobis susceptæ & roboratæ nocere aut derogare posse; verum eam ejusmodi roboris ac valoris fore ac si juramentum illud præstitum fuisset. In quorum fidem—donné à Prague le 14. Juillet 1589 & signé Rodolphe.* v. *Dogiel T. I. p. 259* 260. Nro LXIX. *Ex. originali.*

Au reste, c'est à l'occasion de ce défaut d'approbation du traité de 1589. par les états de Hongrie, sur le quel appuie l'*Exp. Prélim.* qu'on prie le lecteur de se rappeler toutes les irrégularités du traité subreptice de *Liblio* ou de 1412. sur lequel insiste principalement le même *Exposé.* On a vu que non seulement ce traité n'a pas été approu-

La même année 1589 *Rodolphe* passa avec *Sigismond III* un second traité par le quel les deux Rois renouvellement & confirmeront ceux conclus entre l'Empereur *Frédéric III* & le Roi *Casimir IV* en 1470; & entre l'Empereur *Ferdinand I*, & le Roi *Sigismond-Auguste* en 1549. L'exemplaire Autrichien de ce second traité est donné à *Prague* le 26 Mai 1589 & signé par *Rodolphe*. Ce prince n'y prend que les mêmes titres qu'il a pris dans sa ratification du premier traité, & *Sigismond III* y prend celui de *Russie* (b).

1613 *Mathias* successeur de *Rodolphe* dans ses royaumes ainsi que dans l'Empire (c), renouvela & confirma, en 1613 les mêmes traités des Empereurs *Frédéric III* & *Ferdinand I* ainsi que ceux de *Rodolphe II*. Dans ce nouveau traité de 1613 *Mathias* ne prend pas non plus les titres de *Galicie* & de *Lodomérie*, & *Sigismond III* y prend celui de *Russie*:

vé non plus per les états de Pologne, mais que même il a été conclu & signé par des personnes non autorisées par ces états. La nécessité de l'approbation des états de Pologne pour des traités de quelque importance, avoit été reconnue dès le 14 siècle. En 1343 *Casimir le grand* avoit convoqué ces états à *Inowroclaw* pour donner la légalité nécessaire au traité qu'il avoit conclu la même année à *Katitz* avec les Chevaliers Teutoniques. v. *Dlug. lib. 9 col. 1066-1067.* & *Dog. T. 4 p. 68 sqq. Nro LXII-LXV.* Cette nécessité n'a fait qu'augmenter en Pologne, & elle n'a fait que diminuer en Hongrie.

(b) v. *Dog. T. I. p. 247. sqq. Nro LXII Ex originali.*

(c) *Mathias* avoit été couronné du vivant de *Rodolphe* à *Presbourg* en 1607 & à *Prague* en 1611. Il fut élu & couronné Empereur après la mort de *Rodolphe* en 1612.

Maximilien II. Pere de *Rodolphe* & de *Mathias*, couronné Roi de Hongrie du vivant aussi de son pere *Ferdinand I.* a été le premier Roi de Hongrie couronné à *Presbourg*.

Russie : nos *Mathias* -- *electus Romanorum imperator* -- ac *Germaniæ, Hungariæ, Dalmatiæ, Croatiæ, Sclavoniæ &c Rex, archidux* -- & nos *Sigismundus III* -- *Rex Poloniæ, Magnus Dux Lithvaniæ, Russiæ* -- (d). Deux exemplaires de ce traité furent signés le même jour, 23 Mars 1613, l'un à *Presbourg* l'autre à *Cracovie*. L'exemplaire Autrichien qui se trouve en Pologne est signé par *Mathias*; & *Sigismund III* y a mis aussi son seing.

Ferdinand II, qui succéda à *Mathias* (e), renouvella 1633. en 1633 avec *Ladislav IV* fils de *Sigismund III* (f), les traités de *Frédéric III*, de *Ferdinand I*, de *Rodolphe II*, & de *Mathias*. Dans ce traité de 1633 *Ferdinand II* ne prend pas plus les titres de *Galicie* & de *Lodomérie* que ne l'ont pris les Empereurs *Frédéric III*, *Ferdinand I*, *Rodolphe II* & *Mathias*; & *Ladislav IV* y prend celui de *Russie* comme l'ont pris les Rois *Casimir IV*, *Sigismund-Auguste* & *Sigismund III*. Ce traité a été signé comme celui de *Mathias*, le même jour, 12 Février 1633, à *Vienne* & à *Cracovie*. L'exem-

P. plaire

(d) *Dog. T. I. p. 294. squ. Nro XCVII. Ex originali sigill. 2 Extat in Arch. Cancell. Reg. lib. 126. Nro CXXVII fol. 3, & Vol. Leg. 3. p. 209. squ.*

L'Empereur *Mathias* ne prenoit pas non plus les titres de *Galicie* & de *Lodomérie* dans ses actes pour le Royaume de Hongrie ainsi qu'on peut le voir dans *Werbocz*, où l'on trouve quatre décrets de diette de Hongrie sous le nom de prince.

(e) *Ferdinand II* fils de *Charles* archiduc de *Gratz* & cousin de l'Empereur *Mathias*, avoit été couronné du vivant de *Mathias* à *Prague* en 1617, & à *Presbourg* en 1618, Il fut élu & couronné Empereur après la mort de *Mathias* en 1619.

(f) *Ladislav IV*. fut élu le 13. Novembre 1632, & couronné, à *Cracovie*, le 6 Février 1633.

plaire Autrichien qui se trouve en Pologne porte aussi les feings des deux Rois (g).

- 1677 L'Empereur *Léopold*, petit-fils de *Ferdinand II*, renouvella & confirma, avec le Roi *Jean Sobieski* ou *Jean III* en 1677 (h), tous les traités précédents. Il y a dans ce traité de 1677 des différences qui ont résulté du changement de la constitution en Pologne. *Sigismond-Auguste*, dernier descendant mâle de *Jagellon*, a été le dernier Roi de Pologne qui a porté le titre de *Hares*; &, depuis ce prince, les Rois en contractant des engagements perpétuels, ne contractoient plus en leur nom & en celui de leurs enfans & héritiers, *liberi & hæredes* (i), mais en leur nom & en celui des Rois leurs successeurs, *successores*. En parlant de leurs royaumes & autres états, ils ne les qualifioient non plus d'héréditaires: *hæreditaria regna*; mais ils parloient simplement de leurs royaumes & autres états. On va donner quelques extraits du traité de 1677 les quels font aux différends actuels entre la cour de Vienne & la Pologne, par ce que c'est le même traité qui a été renouvelé depuis par l'Empereur *Charles VI*. Dans

(g) Voyez ce traité dans *Dogiel T. I. p. 300 squ. Nro XCVIII. Ex originali. Extat in Arch. Canc. Reg. lib 178 Nro CLXXIX. fol. 109.*

Dans quatre décrets de diette de Hongrie, sous le nom de *Ferdinand II*, qu'on voit dans *Werbocz*, ce prince n'y prend pas non plus les titres de *Galicie* & de *Lodomérie*.

(h) *Leopold* étoit Roi de Hongrie depuis 1655. Roi de Bohême depuis 1656. et il fut Empereur en 1658. à l'âge de 18. ans. *Jean Sobieski* fut élu le 28 Maij 1764: & couronné le 2 Janv. 1766.

(i) On a vû ces expressions dans les traités de *Casimir IV.* avec l'Empereur *Frédéric III.* en 1470. & de *Sigismod-Auguste* avec l'Empereur *Ferdinand I.* en 1549.

Dans ce traité l'Empereur *Leopold* ne prend pas non plus les titres de *Galicie* & de *Lodomérie* (k); & le Roi *Jean Sobieski* y prend ceux de *Russie* & de *Podolie*: *Nos Leopoldus -- electus Romanorum Imperator -- ac Germaniæ, Hungariæ, Bohemiæ, Dalmatiæ, Croatiæ, Sclavoniæ &c Rex Archidux -- & Nos Joannes III. -- Rex Poloniæ, Magnus Dux Lithvaniæ ac Russiæ, Prussiæ, Masoviæ, Samogitiæ, Livoniæ, Smolensciæ, Kijoviæ, Volhiniæ, Podoliæ, Podlachiæ, Severiæ, Czerniechoviæque* (l).

Les deux Rois renouvellent, en leur nom & en celui de leurs successeurs, tous les traités passés entre les maisons d'*Autriche* & de *Jagellon* dont on a vu ici la suite. -- *ea pacta & fœdera quæ inter -- Fredericum -- Ferdinandum -- Rudolphum II. & Mathiam, nec non Ferdinandum II. Imperatores -- atque Casimirum -- Sigismundum-Augustum -- Sigismundum III. ac Vladislavum observata fuerunt, inter Nos quoque & pro Nobis & Successoribus Nostreis, continuanda, renovanda -- corroboranda & amplificanda duximus; ita ut continuamus - præsentium per tenorem* (m).

P 2

Els

(k) On voit dans *Werbocz* quatre décrets de diette de Hongrie sous le nom de *Léopold*, & ce Prince n'y prend pas non plus ces titres.

(l) *Dogiel T. I. p. 332. col. I.* Le premier Roi de Pologne qui a pris tous ces titres est *Michel Wiśniowiecki* élu en 1669. v. *Vol. Leg. ad An. 1670. p. 40. & Dogiel. T. I. p. 330. col. 1.*

(m) *Dog. ut sup. col. 2.* l'auteur de l'*Exp. Prélim* trouve que le traité de 1412 ou de *Liblio* passé, comme on a vu, entre *Ladislas Jagellon* & *Sigismond de Luxembourg* ne pouvoit pas manquer d'être confirmé à chaque renouvellement des traités passés jadis entre les maisons d'*Autriche* et de *Jagellon* parce que, dit-il, *Ladislas* a été l'auteur des *Jagellons*. v. cet *Exp. p. 40.*

Ils s'engagent de ne porter jamais la guerre l'un dans les états soumis à l'autre & de n'y commettre aucunes hostilités pour quelle cause que cela puisse être : *nequē commitemus unquam ut alter alteri - Ejus Vasallis -- Regnis & Ducatibus, terris ei subjectis & sub ejus obedientia & defensione constitutis, quacunque ex causa bellum inferamus -- aut hostiliter eos impetamus (n).*

Ils feront toujours alliés & maintiendront la paix perpétuelle entre leurs états, tant ceux que chacun possédoit actuellement que ceux qu'il pourroit acquérir &c. *ex hoc tempore ipso, perpetuo -- invicem alligati & confederati sumus & erimus, & inter Nos, subditos Nostros, Regna, Principatus, Dominia quæ nunc uterque possidet, & quæ -- in futurum acquiramus constans, perpetua, indissolubilis -- pax esse & servari debet & debebit; & in omnibus utriusque Nostrum honorem -- statum -- concernentibus - mutuo Nobis auxiliabimur: (on convient plus bas de la maniere dont on se secourra mutuellement: (o)) nec alter Nostrum quidquid faciet, cupiet - quod contra alterutrum Nostrum Regna, Principatus Dominia - sit, aut esse aut tendere possit - nullus Nostrum ad alterius -- Regna, Principatus & Dominia aspirare aut anhelare debet (p).* On voit
que ce

Quand chacun des Jagellons, dont on a vû confirmer les traités avec la Maison d'Autriche, ne se trouveroit pas nommé expressement dans ces renouvellemens successifs, on laisseroit encore au lecteur de porter le jugement qu'il convoient sur cette Logique.

(n) Dogiel ut sup. p. 333 col. 1.

(o) Ibid. §. ordinamus.

(p) Dog. ut sup. p. 333. col. 1-2.

que ce sont les mêmes expressions que dans le traité de 1470, & aux quelles les princes de la maison d'*Autriche* ont été fidèles pendant trois siècles.

S'il arrivoit que les Rois mêmes, ou les Royaumes & Provinces, ou leurs sujets, eussent quelques démêlés, on règle la maniere dont ces démêlés devront être accommodés: *Si alter Nostrum, ejus Regna, Principatus, aut subditi, contra alterum, ipsius subditos, Principatus aut Dominia, actionem realem seu personalem, civilem seu criminalem, aut qualemcunq; querelam habet aut in posterum habuerit, si super ea non poterimus amicabiliter concordare, tum neque ipsi -- contra alterum, ipsiusque Regna principatus & dominia quidquam via facti attentare neque sibi jus dicere -- sed super eo de jure & non aliter experiri debent (q).* Voici la maniere d'arranger les différends quelconques entre les Rois, Royaumes, & provinces: *Porro si inter Nosmet ipsos Reges seu forsan regna & provincias Nostras, tum metarum & terminorum, tum commerciorum seu quarumlibet aliarum tam veterum quam novarum causarum, jurium vel obligationum occasione, querela suborirentur, tunc alter Nostrum qui, vel cujus Regnum seu Provincia jus vel querelam pretendit, alium per nuntios vel literas -- amicabiliter informare, ac pro tollendo -- gravamine -- requirere debet; quod si obtinere nequeant, tunc quilibet Nostrum statim intra duorum mensuum spatium, à facta amabili requisitione, tres consiliarios e proceribus regnorum, Hungariæ, Bohemiæ, Moraviæ, Silesiæ, vel ex aliquibus harum, prout quodque negotium*

ad

(q) *Ibid.* p. 333. col. 2.

*ad aliquam harum provinciarum attineat -- ab una; Regni-
quæ Poloniæ & Magni Ducatus Lithvaniæ ab altera par-
tibus, ad diem & locum per partem - querulantem nomi-
nandum -- mittere debeat (r).*

On a vû dans ces derniers tems que la cour de *Vienne* a parlé de différentes prétentions anciennes, & autrement peu connûes, de ses couronnes ou Royaumes de *Hongrie* & de *Bohême* sur la terre de *Sandecz* faisant partie du palatinat de *Cracovie* & appartenant de tout tems au Royaume de Pologne; sur les treize Villes du comté de *Zips*; enfin sur les duchés d'*Oświęcim* & de *Zator* autrefois démembrés du duché de *Cracovie*, réunis depuis à ce duché, & que la cour de *Vienne* prétend être des démembrements de la *Silésie*; & la Pologne pouvoit également former des prétentions sur toute la *Silésie* (s). Il y avoit d'ailleurs d'anciennes querelles de part & d'autre au sujet des limites tant du côté de la *Hongrie* que du côté de la *Silésie* (t).

Les

(r) *Dog. ut sup. p. 334-5.* C'est à cet article qu'il faut rapporter la stipulation de *procéder à un arrangement définitif sur les différends tant anciens que nouveaux* dont parle l'*Exp. Prélim. p. 45.* Cet article du traité de 1677. n'est que répété d'après les traités depuis 1549.

(s) En 1421. *Ladistas Jagellon* avoit redemandé la *Silésie* à l'Empereur *Sigismond* de *Luxembourg* alors Roi de *Bohême.* v. *Dlug. lib II. col. 439-442 & Dogiel T. I. p. 8. col. 2 ad an. 1421* La *Silésie*, ancienne province de Pologne, n'a été aliénée de ce royaume qu'environ le milieu du 14. siècle.

(t) Voiez dans l'*Exp. Prélim. p. 42* le texte latin de la note (*). Il est bon d'y observer la différence des idées que présente le texte françois de cet *Exposé*, d'avec celles que présente ce texte latin même quoique tronqué. v. aussi ce dernier texte dans *Werbocz.* Ce te-

Les détails de la maniere de procéder dans les différends entre les Rois ou Royaumes, réglés dans ce traité, sont longs; mais il convient de les rapporter: *Qui utriusquè Nostrum consiliarii summam imprimis diligentiam adhibeant, quo hujusmodi querelæ inter Nos, Regna & Provincias nostras amicabili compositione transfigantur; ea verò non succedente, tunc læsa pars -- coram prædictis sex consiliariis actionem suam statim -- juridicè exhibendi habeat potestatem idquè duplicatis scripturis, quarum unam consiliarii penes se retineant, aliam verò parti rectè transmittant. Quò factò pars reà responsum suum etiam scriptis duplicatis sæpèdictis consiliariis -- intra spatium duorum mensium -- mittere teneatur, ut scilicet actor replicas, reus verò duplicas suas; ac præterea utraqùè pars tertiam quoquè conclusionem -- de bimestri in bimestre -- offerre queat --.*

Oblatis

xte entier y porte: *Comitatus Scepusiensis, Saaros, Liphtovieusis & Trinchenensis* (tous ces comtés consistent avec le territoire de la partie de celui de *Zips* ou *Scepus* qui est possédée par la Pologne, ou qui l'étoit jusqu'en 1772) *Suplicant suæ Majestati Cæsareæ, ut juxta literas publicarum constitutionum, differentie inter Hungariam & Poloniam ac tredecem oppida ratione metarum per commissarios antea nominatos, vel denuo nominandos revideantur & rectificentur-quia Poloni in dies magis magisquè insolejunt. v. Werbocz T.I. ad an 1596 p. 595-6 art. 47.* Les états de Hongrie avoient nommé leurs commissaires à cet effet en 1588 *ibid. p. 272. col. 2. art. 33.* & les états de Pologne les leurs en 1591. *Vol. leg. 2 p. 1375. art. 18.* On voit par le texte de cet article 18 que de leur côté les Polonois se plaignoient aussi des Hongrois. Il y a eu en différens tems postérieurs encore, des commissaires pour les limites nommés de part & d'autre comme on peut le voir dans *Werbocz & dans Vol. Leg. Pol.* Les limites contestées entre la grande-Pologne & la Silésie ont été réglées en 1726. *v. Dogiel limites Regni Poloniæ Vilna 1758. in 40 p. 24. sq. & p. 50-52.*

Oblatis tandem successivè ab utraque parte trinis scripturis in quibus utrinque omnia jura explicabunt, sex illi commissarii partibus ad promulgandam sententiam inter proximum sequens bimestre d' em indicent, quo -- partes per procuratores suos -- comparere -- & ipsi consilarii, visis scripturis & discussis actis totius causæ, partes rursum ad -- amicabilem compositionem invitare -- debent. Quod - si ne tunc quidem inter partes obtinere queant, ad ferendam sententiam procedant, ac id quod juris & justitiæ fuerit, cognoscant & decernant --. Ipsi consilarii non -- terminos -- prorogandi -- potestatem habent -- excepto casu quo partes testes producere necesse haberent. Quidquid autem per ipsos consiliarios nostros seu majorem eorum partem -- decretum -- fuerit, id ratum maneat, ac statim debite demandetur executioni --. Debent autem consilarii -- per nos & quantum ad quemlibet nostrum spectat, ab obedientia & juramenti debito, ob eam causam tantum, absolvi ac pro administranda justitia novò consuetoque juramentò obstringi (u). On voit au moins par ce moyen de terminer les différends quelconques entre les royaumes de Hongrie, de Bohême & de Pologne, moyen qui avoit déjà été convenu entre l'Empereur Ferdinand I & le Roi Sigismond-Auguste en 1549 (w), & qui a été répété dans tous les traités suivans; qu'aucune des deux parties ne devoit se faire raison elle-même & que les prétensions que l'une des deux pouvoit avoir sur l'autre devoient être discutées. Ce traité a été signé le même jour, 24 Avril, à Vienne & à Varsovie (x).

Six ans

(u) Dogiel ut sup. p. 334-5.

(w) Ibid. p. 216-217.

(x) Ce traité se trouve dans Dogiel T. I p. 331-337 Nro CXII

Six ans après ce traité, en 1683, l'Empereur *Léopold* en conclut avec le Roi *Jean-Sobieſki* un autre portant alliance offensive & défensive contre les Turcs. Ce traité fut ſigné à *Varſovie* le 31 Mars, & ratifié par *Léopold* le 2 Mai ſuivant à *Laxembourg*. Non ſeulement dans ce traité *Jean Sobieſki* prit les titres de *Ruſſie* & de *Podolie*; mais auſſi *Léopold* les lui donna dans ſa ratification: *Nos Leopoldus -- electus Romanorum Imperator -- ac Hungaria, Bohemia, Dalmatia, Croatia, Sclavonia Rex, Archidux -- notum facimus -- quidd -- cum Serenissimo ac potentissimo principe domino Joanne III rege Polonia, magno duce Lithvania, Ruſſiæ, Pruſſiæ, Maſovia, Samogitia, Kiiovia, Volkinia, Livonia, Podolia --* (y).

Enfin tous les traités dont on a vu la ſuite ici, depuis 1732 l'Empereur *Frédéric III* & le Roi *Cafimir IV* ou depuis 1470; juſqu'à l'Empereur *Léopold* & le Roi *Jean-Sobieſki* ou juſqu'en 1677, ont été renouvelés par l'Empereur *Charles VI* avec le Roi *Auguſte II* en 1732 par un traité dans le quel on ne ſit qu'inſérer celui de 1677 (*inſeritur per totum tractatus anni 1677*). Ce dernier traité de 1732 a été ſigné à *Varſovie* le 3 Novembre 1732 (z).

Depuis la mort de *Jagellon* en 1434, on ne trouve donc le traité de *Liblio* ou de 1412 nommé ni rappelé dans aucun de ceux qu'on a vus ici; & on trouve dans tous ceux depuis 1470 la poſſeſſion de la *Ruſſiæ* aſſurée à la Pologne.

Q

Il y a

(y) *Dog. T. I p. 337. ſqu. Nro CXIII. Ex archivo Mag. Ducatus Litvenia. Exiat in Archivo Cancell. Reg lib. actorum ab anno 1683 ad an 1689. fol. 98.*

(z) *Dogiel ut ſup. p. 357 ſqu. Ex originali.*

Il y a depuis la mort de *Jagellon* jusqu'à présent cent-soixante-dix-neuf traités ou autres actes connus, passés entre les Rois de *Hongrie* de différentes maisons & ceux de *Pologne*; &, dans aucun de ces actes, on n'y voit mention du traité du 1412 (a).

Dans ce nombre de cent-soixante-dix-neuf transactions, il y en a quatre-vingt-douze de passées entre la maison d'*Autriche*, depuis 1527 que cette maison regne en *Hongrie* sans interruption, & entre la *Pologne*; &, dans aucune de ces transactions, il n'est pas plus fait mention du traité de 1412 que dans les autres.

Depuis *Ladislas* d'*Autriche* ou *Ladislas* le *Posthume*, ou depuis 1453, c'est-à-dire quarante ans après le traité de *Liblio* & vingt ans après la mort de *Jagellon*, on voit tous ceux des Rois de *Hongrie* de la maison d'*Autriche* dont on trouve quelques transactions avec les Rois de *Pologne*, donner à ces Rois le titre de *Russie*. On a déjà vu que *Ladislas* le *Posthume* l'a donné à *Casimir* IV en 1453, *Frédéric* III l'a donné au même *Casimir* en 1470 & en 1474 (b). *Ferdinand* I à *Sigismond* I. en 1530 en 1538 (c), & à *Sigismond-Auguste*:

(a) On peut voir tous ces actes dans *Dogiel. T. I. Tit. Hungaria & Tit. Austria.*

(b) On a vu le traité de 1470. En 1474 *Frédéric* en passa deux autres avec *Casimir*, l'un & l'autre d'alliance contre *Mathias Corvin*. *Frédéric* signa le premier de ces traités à *Nuremberg* le 13 Mars, & le second à *Ausbourg* au commencement de Juillet 1474. *Dog. T. I. p. 164. sq. Nro XV & Nro XVI.*

(c) En 1530. *Ferdinand* I. donna à *Sigismond* I. le titre de *Russe* dans deux actes, dont le premier est le plenipouvoir de *Ferdinand* pour traiter du mariage de sa fille aînée *Elisabeth* avec *Sigismond-Auguste* fils unique de *Sigismond* I. v. *Dog. T. I. p. 183. sq. Nro XXVI*

guste en 1549; en 1553, en 1556 & 1557 (d), Rodolphe II à Sigismond III en 1589, en 1590, en 1592, en 1598 (e), Mathias au même Sigismond III en 1613, Ferdinand II à Ladislas IV en 1633 (f), Ferdinand III au même Ladislas en 1637 (g), Léopold à Jean-Casimir en 1657 (h), à Michel Wisniowiecki en 1669 (i), & à Jean Sobieski en 1677

Q2

&

L'autre acte est la ratification d'une trêve conclue entre Ferdinand & Jean de Zapolia, par la médiation de Sigismond I. *Id. ibid. Nro LII.*

En 1538, Le même Ferdinand donna le même titre à Sigismond I. dans la ratification d'un traité relatif à la Bohême conclu entre ces deux princes à Glogau & ratifié par Ferdinand à Breslau. *id. ibid. p. 32 Nro XXXII.*

(d) On a vu les traités de 1549 & de 1553, les actes de 1556, & de 1557 sont deux lettres de Ferdinand I. à Sigismond-Auguste au sujet de la Livonie. v. *Dog. T. V p. 209 Nro CXXV & p. 222 Nro CXXIX.*

(e) On a indiqué plus-haut la plupart de ces actes. On peut les voir dans *Dogiel. T. I. p. 245* *sq.*: ceux de 1589: *Nro LXI. LXVII. LXVIII. LXIX.* Celui de 1590 *Nro LXXVII.* Celui de 1592: *Nro LXXXIV.* C'est un traité de mariage entre Sigismond III, & Anne archiduchesse de Gratz, fille de l'archiduc Charles & soeur de l'archiduc Ferdinand qui a été depuis Empereur sous le nom de Ferdinand II. Les actes de 1598 sont sous les *Nro CXI. & XIV.*

[f] On a vu les deux traités de 1613- & 1633.

[g] *Dog. T. I. p. 370. sq. Nro C.* C'est la ratification de Ferdinand III du contract de mariage entre Ladislas IV. & l'archiduchesse Cécile-Renée soeur de Ferdinand III. Cette ratification est donnée à Vienne le 10 Août 1637- Ferdinand II. étoit mort cette année le 13 Février.

[h] *Dogiel ut sup. p. 316. Nro CII.* C'est le plein-pouvoir de Léopold Roi de Hongrie & de Bohême pour traiter de l'alliance avec Jean Casimir contre Charles-Gustave.

[i] *Dog. ut sup. T. I. p. 321. sq. Nro CV.-VI & VII.* Le premier de ces actes est le Plein-pouvoir de l'Empereur Léopold pour traiter du mariage entre le Roi Michel & l'archiduchesse Eléonore soeur de Léopold; le second est le traité même & le troisième est la ratification de ce traité par Léopold.

& 1683 (k), *Joseph & Charles VI* le donnoient à *Auguste II*; le même *Charles VI & Marie-Thérèse* qui regne aujourd'hui le donnoient à *Auguste III*; & la même princesse l'a donné aussi au Roi regnant aujourd'hui (l). Jamais les Rois de *Pologne* n'ont donné à ceux de *Hongrie* les titres de *Galicie* ou de *Lodomérie*; &, depuis que les princes de la maison d'*Autriche* regnent en *Hongrie*, aucun de ces princes ne les a pris dans leurs actes quelconques avec la *Pologne* (m).

Ces princes même ne les prenoient pas dans leurs actes de *Hongrie*. L'Empereur *Albert II*, premier Roi de *Hongrie* de la maison d'*Autriche*, & qui succéda à son beau-pere *Sigismond* de *Luxembourg* en 1437; *Ladislas le Post-*

hume

[k] On a vû plus haut les traités de ces deux années.

[l] Depuis 1765 que l'Impératrice-Reine a reconnu le Roi regnant, elle lui a toujours donné les titres de *Russie* & de *Podolie*. Les lettres de cette Princesse se trouvent dans les archives de *Pologne*. Ces titres même ont été donnés après une négociation sur les titres pleins & sur les titres moïens que l'on se donneroit des deux parts.

[m] Cela peut-être vérifié par les actes qu'on trouve dans *Dogiel T. I. tit. Austria* depuis la p. 154 Nro IV. Le premier Roi de *Hongrie* de la maison d'*Autriche* étoit l'Empereur *Albert II*. qui a succédé à *Sigismond* de *Luxembourg* en 1437.

Sigismond de *Luxembourg* lui-même n'apprit ces titres qu'une fois dans son exemplaire du traité de *Liblio* en de 1412. v. *Dogiel T. I. p. 46 Nro IX. Jagellon* prit dans les sien celui de *Russie*: *Russiae Dominus & hæres*. v. l'Exp. Prélim. dans les preuves p. 6. Nro VI. On ne voit plus *Sigismond* prendre les titres de *Galicie* & de *Lodomérie* même dans son exemplaire Hongrois du renouvellement du traité de *Liblio*, en 1423. *Dog. ut sup. p. 52 Nro XIII*; tandis que *Jagellon* prend dans le sien le même titre de : *Russiae Dominus & hæres* Exp. Prélim ut sup. p 15. Nro IX.

hume successeur d'Albert II, ne les prirent jamais (n). Ferdinand I, depuis le quel la couronne de Hongrie n'est plus sortie de la maison d'Autriche, monta sur ce trône en 1527 & regna jusqu'en 1564; il se tint pendant ce tems vingt diettes en Hongrie, & dans aucun des décrets ou des ordonnances de ces diettes, on ne voit donner à ce prince les titres de *Galicie* & de *Lodomérie* (o). On les lui voit donner dans une édit pour la Hongrie, daté de *Vienne* & hors le tems de diette en Hongrie, en 1560 (p); & c'est le seul Roi de Hongrie de la maison d'Autriche à qui on voit, & cette seule fois, porter les titres de *Galicie* & de *Lodomérie*. Depuis Ferdinand I ou depuis 1560 jusqu'à Charles VI qui mourut en 1740, de sept Rois de Hongrie de cette maison, dont on voit les noms aux quarante deux actes des diettes de Hongrie, aucun n'a porté ces titres (q).

Si on

[n] Voyez les actes des diettes de Hongrie sous les noms de ces Princes en 1439, en 1453 & en 1454 dans *Werboez T. I.*

[o] On peut vérifier cela par les actes de ces diettes publiées par *Werboez T. I.* depuis la p. 354.

[p] Voyez cet édit dans *Werboez T. I. p. 494-5* & v. l'*Exp. Prélim. p. 45*. Cet édit, concernant les biens ecclésiastiques in Hongrie envahis par les Réformateurs du 16 siècle, est donné à *Vienne* le 13 Avril 1560 Il s'étoit tenu une diette à *Presbourg* aux Rois de l'année précédente 1559. & il s'y en tint une autre trois ans après, en 1563; ni dans les actes de l'une, ni dans les actes de l'autre, Ferdinand ne porte les titres de *Galicie* & de *Lodomérie*.

[q] Voyez les actes des diettes sous les nom de *Maximilien II*, de *Rodolphe II*, de *Mathias*, de *Ferdinand II*, de *Ferdinand III*, de *Léopold*, de *Charles VI*. dans *Werboez T. I. & II* v. aussi l'*Exp. Prélim. p. 45*.

Si on excepte donc l'ordonnance de 1560, on peut dire qu'aucun Roi de Hongrie de la maison d'Autriche n'a porté les titres de *Galicie* & de *Lodomérie*; &, à dater seulement depuis 1560, cela fait encore un oubli de ces titres pendant deux siècles. (1).

Telles ont été les suites qu'à eues le *Traité de Liblio* ou de 1412.

RE.

[1] L'Imperatrice Reine regnante aujourd'hui reprit ces titres aux actes de la diette de *Presbourg* à son avènement en 1741 v. le même *Exp.* p. 45. & *Werbocz* T. II. p. 191. col. 1. Voici les titres qu'y prend cette princesse: *Nos Maria Theresia Regina Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniae, Ranae, Serviae, Galliciae, Lodomeriae Cumaniae, Bulgariae, Archidux Austriae*

Dans l'acte de son serment du sacre, cette princesse ne prit que les titres que voici: *Nos Maria Theresia DEI Gratia Hungariae Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniaeque &c Regina, Archidux Werbohz* T. II. p. 192 col. 1. Il n'y a pas dans *Werbocz* d'autres actes sous le nom de *Marie Theresse*; & le fait des sceaux nouvellement gravés en 1769 rapporté dans l'*Exp. Prélim.* la même p. 45. peut prouver seulement qu'en 1769 la cour de Vienne avoit déjà adopté le plan qu'elle a mis en exécution en 1772.



Enfin les titres de *Galicie* & de *Lodomérie*, portés par quelques Rois de Hongrie & oubliés aussi depuis deux à trois siècles, & sans que l'on sache même encore pourquoi ces princes aient porté le titre de *Lodomérie*.

Ceux de ces faits, sur lesquels la Pologne a toujours pû fonder ses droits ou sur lesquels elle les peut fonder aujourd'hui, sont:

1018 D'anciens droits de suzeraineté de la couronne de Pologne sur tout ce qu'on appelle la *Russie-Rouge*, la *Podolie*, la *Volhinie*, le palatinat de *Kiow*, la *Petite-Russie* &c acquis dès l'an 1018, soutenus en différens tems postérieurs, & attestés par l'accord unanime des Historiens; &, nommément, 1182 trois investitures de *Halicz* par les Rois de Pologne, consignées dans l'Histoire: en 1182, en 1188, & en 1198.

1340 L'annexion du duché de *Halicz*, ainsi que d'une grande partie de la *Russie* qui ne dépendoit pas du château de *Halicz*, au royaume de Pologne par *Casimir* le grand, ou *Casimir III*, en 1340, après que la postérité du duc *Romain*, investi du duché de *Halicz* par *Leszko le blanc* en 1198, eût été éteinte.

1355 L'aven autentique des droits de la Pologne sur la *Russie*, fait par le Roi de Hongrie *Louis*, en 1355 (s).

L'aveu

[s] donec possessionem seu dominium prout predecessores vestri habuerunt, obtinere valueritis regni [Ruthenorum] prænотати. Voyez ci-dessus P. II. sous l'année 1355.

L'aveu des mêmes droits & la garantie de la possession ¹⁴⁰³ de la *Russie* à la Pologne, par les *états de Hongrie*, au traité de *Zalathfack*, en 1403 (t).

La garantie des mêmes droits & possession, au même royaume, par les mêmes *états de Hongrie*, au traité de *Bude* en 1507; & l'aveu des mêmes droits par les mêmes *états* dans celui de *Bendzin* & de *Bythom* en 1589.

L'affurance des *possessions actuelles* de la Pologne par tous les Rois de Hongrie de la maison d'Autriche depuis 1470, & l'aveu des droits de la couronne de Pologne sur la *Russie* par les mêmes princes depuis *Ladislas le Posthume*, par l'attribution du titre de *Russie* aux Rois de Pologne depuis 1453 jusqu'à présent; attribution non interrompue durant le cours de plus de trois siècles.

Le refus constant des titres de *Galicie* & de *Lodomérie* par tous les Rois de Pologne à ceux de Hongrie.

Enfin la possession tranquille de la *Russie* par la Pologne, depuis l'incorporation de cette province au royaume en 1340 jusqu'en 1377, pendant trente sept ans; &, depuis la réunion en 1390 jusqu'en 1772, pendant trois-cent-quatre-vingt-douze ans (u).

R

On

[t] *Et regnum utrumque circa jura dominiorum & possessionum quarumlibet, quæ nunc tenet possidetque pacis un perpetuè conservetur.* Ci-dessus P. III. sous l'an 1403. La Reine *Hedwige* avoit recouvré la *Russie* en 1390; & cette province étoit possédée par la Pologne en 1403.

[u] Dans différentes invasions de la Pologne depuis 1390. par les Rois de Hongrie *Sigismund* de *Luxembourg*, & *Mathias* de *Hunyad*, on ne voit pas que ce princes même aient jamais rien entrepris soit sur *Halicz* soit sur puelque autre partie de la *Russie*.

On voit encore par ces recherches, què l'usage immémorial entre la *Hongrie* & la *Pologne*, maintenu par la pratique conſtante des deux royaumes, a été de diſcuter & d'arranger, dans des congrès nationaux, tous les démêlés qui pouvoient s'élever entre ces deux états; & que les différens traités, paſſés entre les Rois de *Hongrie* de la maiſon d'*Autriche* même & la *Pologne*, n'ont fait que conſacrer cet uſage; & on voit auſſi qu'en conformité de cet uſage & des expreſſions formelles de ces traités, la cour de Vienne étoit engagée ſolemnellement à ne pas ſe faire *raison elle-même* ſur le différend que cette cour a voulu élever aujourd'hui entre ſa Couronne de *Hongrie* & la *Pologne*, au ſujet de la *Ruſſie* & de la *Podolie* (w).

On laiſſe au public à tirer les conſeſions, tant des faits les plus-avérés que des traités & conventions les plus ſolemnelles qu'on lui a préſentés fidelement dans ces Recherches.

[w] On remettra ici ſous les yeux du lecteur, les expreſſions du traité de 1677, renouvelé en 1732. *Si vero alter noſtrum [Regum] ejus regna contra alterum, ipſius dominia, aut onem aut qualemcumque querelam habuerit-neque-quidquam viâ facti attentare, neque ſibi ipſi jus dicere-debet: ci deſſus P. III. ſous l'an 1677. L'Imperatrice-Reine de Hongrie ayant, des le mois de Juin 1772, fait occuper par ſes troupes une grande partie du Royaume de Pologne, cette princeſſe fit préſenter à la cour de Vienne, au mois de Septembre ſuivant une Déclaration, portant: qu'elle a communiqué ſes droits aux cours de Pétesbourg & de Berlin, & que de concert avec ces cours, Elle ſe faiſoit *raison ſur ces droits*.*

SUR LES DUCHÉS
D'OSWIECIM ET DE ZATOR

POUR SERVIR DE SUITE
AUX RECHERCHES

SUR
HALICZ &c.

1773.



SUR LES DUCHÉS
D'OSWIECIM & de ZATOR
POUR SERVIR DE SUITE
AUX RECHERCHES
SUR
HALICZ, &c.



Oswiecim, Château & Ville du Palatinat de Cracovie, distant de huit milles de cette capitale, étoit une ancienne attenance du duché de Cracovie, quand le Roi *Casimir le Juste* ou *Casimir II.* ayant en 1179 tenu sur les fonds de baptême un fils de *Miéscislas* Duc d'*Opole* ou d'*Oppeln*, ou de la haute Silésie, son neveu (a) donna ce château & son di-

A 2 strict

(a) *Miéscislas* étoit un de trois fils de *Ladislas II.* Duc ou Roi de Pologne en 1139, déposé en 1146. par les Cadets, qu'il avoit voulu dépouiller, *Boleslas IV.* son puiné, & qui fut Roi après lui donna pour partage la Silésie en 1159. *Ladislas* mourut la même année à *Altrembourg* en Franconie, proche

4
strict à son filieul, à qui il donna aussi son nom de *Casimir*: *Casimirus Polonia Princeps Miecislao duos districtus, à Cracoviensi provincia abstractos. Bitomiensem videlicet & Oswiecimensem largitus est, cujus filio noviter nato ad baptismi solennitatem invitatus, nomen suum Casimirus dedit. (b)*

Oswiecim n'eut le titre de Duché qu'au commencement du 14^e siècle, & environ 1306, que ce district devint le partage d'un de quatre fils d'un autre *Casimir* Duc d'*Oppeln-Bithom*, petit-fils de *Casimir* le filieul de *Casimir le Juste* (c).

Le Duché d'*Oswiecim* fut partagé encore, environ 1433, entre les fils d'un autre *Casimir* dont l'un appelé *Ianus* eut *Oswiecim*; un autre *Venceslaus* eut *Zator*; & un troisième *Prémislas*

proche *Bamberg* laissant d'Adelaide Christine, fille de l'Empereur *Henri V.* trois fils, qui partagerent la Silésie. *Boleslas* eut *Wroclaw* ou *Breslau*, ou la moyenne Silésie; *Conrad Glogow* ou *Glogau*, ou la basse; & *Miecislao* *Opole* ou *Oppeln*, ou la haute Silésie v. *Hennel ap. Sommersb. T. 2. p. 236.* *Casimir* le Juste étoit le Cacer de quatre Freres de *Ladislao II.*; & il étoit Oncle de *Miecislao* Duc de la haute Silésie.

(b) *Dlug. Lib. 6. Col. 538-9.* & *Hennel apud Sommersb. T. 2. p. 239.* *Hennel* place ce fait sous l'année 1132. L'Auteur de l'Exposé prélim. p. 48. dit que *Casimir II.* céda à *Miecislao* le Duché d'*Oswiecim* en toute propriété, & à titre de dédommagement; mais ni les Ecrivains Polonois, ni les Ecrivains Silésiens qui ont écrit d'après les Polonois, ne parlent ni de propriété ni de dédommagement; & le titre de cette cession n'existe pas. Au reste, pour ce qui est de la propriété elle n'étoit pas censée alors être au détriment du Royaume dont la Silésie faisoit partie, quoiqu'elle ait été au détriment du Duché de Cracovie.

On peut remarquer sur le texte de *Dlugosz*, que la seigneurie de *Byshom* ou de *Beuthen*, qui fait partie de la haute Silésie, est un démembrement aussi du Duché ou Palatinat de Cracovie.

(c) *V. Sommersb. Tom. I. p. 666.* *Casimir* filieul de *Casimir le Juste* mourut en 1251. son fils *Vladislao* mourut en 1283; & son petit-fils *Casimir* en 1306.

5

Prémislas eut *Thost* ou *Toste*. (d) C'est sous les deux freres *Janus* & *Venceslas*, qu' *Oswiecim* & *Zator* revinrent à la Pologne

Depuis l'établissement des enfans de *Ladislav II*, de la maison de *Piast*, en Silésie en 1159, ces Princes avoient appellé des colons Allemands dans cette province (e) Vers le milieu du siècle suivant les principales villes de la Silésie furent peuplées d'Allemands aussi (f); & dans le même tems, *Bolislav le Chauve* Duc de *Glogau-Lignitz*, ou de la basse Silésie & pendant quelque tems Duc de *Breslau* aussi, introduisit en Silésie beaucoup de noblesse Allemande (g). Bientôt après, les Princes Silésiens commencerent à se séparer de la Pologne, & à se soumettre à la supériorité des Princes étrangers.

On

(d) *Sommersb.* T. 1. p. 666. ad 670. *Casimir* Duc d'*Oswiecim*, Pere de ces trois Princes, étoit le quatrième descendant de *Casimir* mort en 1300. *Sommersberg* donne le Duché de *Zator* à *Prémislas* & celui de *Toste* à *Venceslas*; mais c'est une erreur. On voit dans un titre de 1457, que *Venceslas* avoit *Zator* & *Prémislas Thost*. V. Vol. 1^{er} Pol. 1. p. 189. Le même titre se trouve dans *Sommersberg* aussi; T. 3. p. 308. *sequ.* N^o 34.

(e) *Hennel. ut supra* p. 236.

(f) Les Allemands ont été reçus à *Breslau* vers 1245. sous *Henri III.* Duc de *Breslau*, fils de *Henri* le pieux, & quatrième descendant de *Ladislav II*, après la dépopulation de la Silésie par les Tatars en 1241. *Vratislavi* novis tunc manibus cingebatur. & jure Teutonico, Civibus à Germania passim confluentibus, instituebatur. *Hennel ut supra* p. 253. ad an 1245.

(g) *Bozuphal* Evêque de *Polsanie*, Ecrivain de ce siècle, dit: *Bolislavus capit Teutonos inducere & ipsis prædia & castra tribuere, ut contra fratres suos sibi auxilium præberent.* ap. *Sommersb.* T. 2. p. 63. *Bolislav* le Chauve frere de *Henri III.* commença à regner en 1241. & mourut en 1278.

On trouve différens actes de ces soumissions dans *Dumont T. 1. P. 1.* sous les années 1311, 1317, 1327 &c; & l'on y trouve aussi, sous cette dernière, celle de *Jean d'Oswiecim* Ecolâtre de Cracovie, & qui portoit au moins le titre d'*Oswiecim*, au Roi de Bohême *Jean de Luxembourg* (h) Vers le milieu de ce quatorzième siècle, presque tous les Princes de Silésie étoient devenus vassaux des Rois de Bohême.

Ce détachement illégal d'une grande province du corps du Roïaume de Pologne, fut consenti aussi illégalement, par le Roi *Casimir le Grand* ou *Casimir III*, en 1335, en 1339, & en 1356 que ce Roi, dans des transactions passées avec celui de Bohême *Jean de Luxembourg*, & avec son fils *Charles* Marquis de Moravie, depuis Empereur *Charles IV*. renonça aux droits de sa Couronne sur la *Silésie* (i), sans consulter les Etats du Roïaume. Le consentement des Etats pour des aliénations étoit reconnu nécessaire en Pologne, comme il l'étoit dans tous les autres Etats de l'Europe. Pour légaliser une cession bien moins importante, qui étoit celle de ce qu'on appelle aujourd'hui, le
Palatinat

(h) *Dumont T. 1. G. 1. p. 97.* On trouve le même titre dans *Sommersb. T. 3. p. 807. Nro. 33.* Cet Abbé Jean, étoit fils de Boleslas Duc d'Oswiecim, l'un de quatre fils de *Casimir* Duc de Bithom dont on met la mort à l'an 1306. v. *Sommersb. T. 1. p. 666.* Le Duché d'Oswiecim passa à *Casimir*, un des Oncles de l'Abbé, Jean, ou à *Casimir III*. & *Casimir* le transmit à ses enfans. Un autre *Casimir*, IVe de ce nom, arrière-petit-fils de *Casimir III*, en fit le partage entre ses fils, *Janus*, *Venceslas*, & *Przemislas* en 1433. *Sommersb. ut supra.*

(i) On trouve le premier de ces Actes de 1335. dans *Dumont T. 1. P. 1. p. 150.* & dans *Sommersb. T. 3. p. 774. Nro 1.* On peut voir celui de 1339. dans l'Exposé Prél. preuve, p. 36. *Nro XIV.* & dans *Sommersb. T. 3. p. 775. Nro 2.* Il y en a deux de 1356.; dont l'un dans *Dumont T. 1. P. 2. p. 285.* & l'autre dans *Sommersb. T. 3. p. 365. Nro XCI.*

Palatinat de Poméranie, le même Casimir convoqua ces États en 1343 (k), c'est-à-dire quatre ans après la cession d'une grande partie de la Silésie, en 1339, & treize avant celle du reste en 1356 (l).

Ladistas Jagellon, réclama les droits de la Pologne sur la Silésie en 1421. (m); & son fils *Casimir IV.* recouvra au moins les duchés d'*Oswiecim* & de *Zator*.

Venceslas d'Oswiecim de la branche d'*Oppeln*, Duc de *Zator*, rendit hommage de son duché de *Zator* à *Casimir IV.* en 1454 (n); & trois ans après, *Janus* son frere Duc d'*Oswiecim* vendit celui d'*Oswiecim* au même Roi. Le contract de cette vente est daté du Lundi avant la fête de *St. Mathias*, laquelle tombe au 24 Février, 1457, à *Gliwice* ou *Glewitz*, dans le duché d'*Oppeln*. Le prix convenu par cet acte, de cinquante mille marcs de gros de Bohême, à quarante-huit gros par marc, somme qui revenoit à deux-cent-mille ducats monnoye d'aujourd'hui (o), a été païé au Duc *Janus* à *Cracovie*; & la quittance de ce Prince est datée

(k) V. le Précis des Recherches sur la Poméranie p. 14. & les Notes Justificat. p. 32. Note sur la p. 14. On peut voir les actes de cette cession dans *Dogiel* T. 4. p. 62. sequ. Nro 62. 64. & 65.

(l) Par le traité de 1356. qu'on trouve dans *Sommersberg*, Casimir céda les duchés de *Jaur* & de *Schweidnitz*.

(m) v. *DI. Lib. II. col. 439. sequ.* *Dogiel*. T. 1. p. 8. col. 2. ad An. 1421. L'Empereur Sigismond regnoit alors en Bohême. 4.

(n) *Vol. Leg. I. ad An. 1454. p. 184.-5; & Sommersb. T. 3. p. 870-811. Nro XXXVI.*

(o) *Quinquaginta millia marcarum latorum grossorum Pragensium, numeri Polonicis, quadraginta octo grossos in quamlibet marcam computando.* *Vol. Leg. I. p. 190. Sommersb. T. 3. p. 808. & Przyłuski de Provinc. Pol.*

datée de cette Ville, le Jeudi après les Cendres de la même année 1457. (b) Le Duché d'*Oswiecim* fut réuni des-lors au Roïaume. Dans l'acte de cette vente le Duc *Janus* dit que lui & ses ancêtres possédoient *Oswiecim* en toute souveraineté, & c'est avec le même droit qu'il vend ce Duché: *Cum omni jure Ducali, dominioque mero & mixto supremo & infimo, titulo ac proprietate, prout eandem Terram & Ducatum Nos & Nostri pradecessores tenuerunt & habuerunt.*

Ladislav d'Autriche, ou *Ladislav le Posthume*, regnoit alors en Bohême, où il avoit été couronné en 1453. Ce Prince mourut vers la fin de 1457. le 23. Novembre à Prague (c); & on ne voit pas que depuis 1454 à 1457 ce Prince ait réclamé, soit contre la soumission du Duché de *Zator* par *Venceslas*, soit contre la vente de celui d'*Oswiecim* par *Janus*.

Quelques années après, *George Podebradzki* ou de *Podiebrad* qui succéda à *Ladislav d'Autriche* en Bohême, passa avec *Casimir IV* un Traité d'alliance défensive contre les Turcs. Dans un des articles de ce Traité il est question

ap. Mitzler T. 1. p. 773. On peut voir la comparaison des monnoyes de ce tems avec celles d'aujourd'hui dans le *P. Pray P. 2. p. 237. sequ.* dans les Notes. On ne fait pas pour quoi dans l'*Exp. Prel. p. 55.* cette somme est diminuée de trois cinquièmes; l'Auteur de cet *Exposé* ne la porte qu'à vingt mille marcs. Au reste l'occasion à laquelle cette vente y est attribuée, prouve seulement la conquête de ce Duché, une encore légitime.

(p) Voyés l'acte de cette vente & la quittance du Duc *Janus* Vol. Leg. 1. p. 186. 191. & dans *Sommersb. T. 3. p. 803-810. Nro 34. & 35.* *Janus* porta depuis le titre de Duc de *Gleibitz* & de *Zator* *Sommersb. T. 1. p. 695. Nota 57.*

(q) *Pray P. 3. p. 208.* *Ladislav* avoit été couronné à Prague le 28. Oct. 1453. *Idem ibidem p. 135.*

1451. 1460

question des Duchés d'*Oswiecim* & de *Zator*, & voici la teneur de cet Article. *Casimir* y dit: *Item pro Castris & Fortalitiis Oswęcim (Oswiecim) Wolek, Szewer; (Siewier), Zator; Berwald, Szywecz (Zywiec), cum terris, Oppidis, Villis, Vasallis, distriktibus & subditis earundem ad ipsa pertinentibus, sicut nunc tenemus & possidemus, quemadmodum Dominus Rex Bohemiae Nos inculpabat quod hæc ad Regnum & Coronam Eius pertineant, in hanc concordiam & unionem devenimus, ut pro eisdem Castris-quæ modo tenemus & possidemus, à Domino Rege Bohemiae non impetemur nec amovebimur, quinimo præfata Castra-quemadmodum nunc tenemus tenebimus & possidebimus. Tum quia-* (a) Ce Traité est donné à *Glogau*, in maiori *Glogowia*, dans la basse *Silesie* le 20. Mai 1462 (b).

George mourut en 1471 & eut pour Successeur *Ladisl. Jagellon* ou *Ladisl. V.* fils de *Casimir IV.* (c) *Ladisl.* passa avec *Casimir*, en 1489, un autre Traité d'Allian- 1489.

B

ce

(a) V. Dogi. T. 1. p. 19.

(b) Les deux Rois s'étoient rendus à *Glogau*, où ils conclurent ce Traité. Le P. Dogiel l'a donné d'après les deux Exemplaires, Polonois & Bohème. T. 1. tit. *Bohemia* p. 14-17. Nro 15. & 16. l'un & l'autre d'après les originaux. *Ex Originali.*

(c) *George* mourut à *Prague* le 22. Mars 1471., & *Ladisl.* y fut couronné le 21 Août suivant. *Dlug. lib. 13. Col. 465. & 469.*

ce défensive contre *Matthias* Roi de Hongrie. Il n'est pas question d'*Oswiecim* ou de *Zator* dans ce Traité qui a été signé à *Prague* le 23. Aout 1489. (d)

1494. *Casimir IV.* mourut en 1492, & *Jean Albert* fut élevé à sa place la même année (e) Deux ans après, *Jean Albert* acheta le Duché de *Zator*. *Janus*, ancien Duc d'*Oswiecim* & qui portoit le titre de Duc de *Glewitz* & de *Zator*, avoit succédé dans ce dernier Duché à son frère *Venceslas*. On ne fait pas l'année de la mort de *Venceslas*, mais *Janus* étoit en possession de *Zator* en 1494. Il passa cette année, avec *Jean Albert*, un contrat de vente du Duché de *Zator*. Le Roi lui paya de ce Duché quatre-vingt mille Ducats, & s'engagea de plus à lui payer annuellement une rente viagère de deux-cent marcs argent de Pologne, ou de trois-cent-vingt Ducats, assignée sur les Salines de *Wieliczka* & de *Bochnia*; de lui donner, par an aussi, seize pièces de sel (*bancos salis*); & de le laisser en possession de *Zator* sa vie durant. L'acte de cette vente, la quittance de quatre-

vingt

(d) Dogisl T. 1. p. 23. *sequ.* Nro 23. C'est l'exemplaire Bohême. Il est signé par beaucoup de Barons & par les Députés des Principales Villes de Bohême. *Ex Originali. Cum Sigill. Vladislai Regis, & aliis Sigillis* 34.

(e) *Casimir IV.* mourut à *Grodno* le 7. Juin 1492. *Jean-Albert*: Son second fils fut élu à *Pésrikau* le 27. Août, & couronné à *Cracovie* le 23. Sept. de la même année 1492. *Pistor. rer. Pol. T. 3. p. 153.*

vingt mille Ducats, & en même tems la réincorporation de ce Duché au Roïaume, sont donnés à Cracovie, le mardi avant la fête de *St. Pierre és liens* 1494. (a).

Le Duc *Ianus* mourut environ 1498; & après sa mort *Jean Albert* entra en possession du Duché de *Zator* (b)

Ferdinand I. ayant succédé en *Bohême* à son beau-frère *Louis-Jagellon* en 1527 le 24 février (c) passa le Carême suivant un Traité avec *Sigismond I.* qui régnoit en Pologne depuis 1507. Ce Traité dans lequel, en modifiant plusieurs articles de celui de 1462, on renouvelloit ce dernier Traité sans faire mention expresse des Duchés d'*Oswiec-*

B 2

cim

(a) Voyés cet acte, ainsi que ceux de serment de fidélité du Duc *Ianus* & des Etats de *Zator*. Vol. Leg. I. p. 241. 6. & dans *Przytuški* ap. *Mittler*. T. 1. p. 370. 373. & p. 376. *Sommersberg* n'a donné que l'acte de la vente, T. 3. p. 811. seq. Nro. 37.

(b) *Lud. Decius ap. Pistor. rer. Pol. script.* T. 2. p. 318. Decius met la mort de *Ianus* à l'An. 1513. sous *Sigismond Ier*; *Sommersberg* croi que *Ianus* est mort environ 1498. *Sommersb.* T. 1. p. 695. On a ciu d voir suivre cet Ecrivain Sileßen.

Les Duchés d'*Oswiecim* & de *Zator* furent annexés en 1563. sous *Sigismond-Auguste*, au Palatinat de Cracovie, Province dont ces Duchés voient été démembrés. v. Vol. Leg. 2. p. 653. sequ.

(c) *Ferdinand* fut couronné à *Prague* le 24 fevr. 1527. & à *Albe-I*ale le 28. Octobre suivant. *Script. rer. Hung. Vieu.* T. 1. p. 774.

cim & de Zator, est donné à Prague le mercredi après le Dimanche d' *Oculi*. 1527 (a)

Le même *Ferdinand*, en qualité de Roi de Bohême encore, passa avec le même *Sigismond*, en 1538. un second Traité, de Paix & d'union entre les Couronnes des Bohême & de Pologne & les Roïaumes & Provinces en dépendants. Dans ce second traité on convient de la manière de maintenir la sûreté & la tranquillité sur les frontières respectives de deux Roïaumes, sans y faire plus mention ni d'*Oswiecim* & de Zator, ni même des Traités de 1462. & de 1527. Ce Traité signé à *Glogau*, par les Plénipotentiaires de deux parts le 8. May 1535, n'a été ratifié par *Ferdinand*, que trois ans après, le 17. Juin 1538. à *Breslau*. (b)

Dans aucun des traités postérieurs, passés entre les Rois de Bohême & de Hongrie de la Maison d'*Autriche* & ceux de Pologne de différentes Maisons, & entre les Royaumes, Duchés, Principautés & autres domaines de part & d'autre, il n'est question non plus des duchés d'*Oswiecim* & de Zator, & dans tous ces Traités, de puis celui de ce même *Ferdinand I.* passé avec *Sigismond Auguste* en 1549, les possessions actuelles, de part & d'autre sont assurées. (c)

Dans

(a) *Dogi*. T. 1. p. 30. *sequ.* Nro 31. Ex originali.

(b) *Dog.* T. 1. p. 32. *sequ.* Nro 32. Ex *Archivo Reg. Libr. Legat. lit. G. fol.* 14. Le traité de 1462. n'est rappelé non plus dans aucun des Traités postérieurs.

(c) On a vu ces Traités dans les Recherches sur *Halicz* & sur *Włodzimierz* P. 3. sous l'année 1549. & les suiv.

Dans les Traités de *Bendzin* & de *Bytom*, ou de 1589, les Plénipotentiaires de la Couronne & des Etats de *Bohême* stipulèrent pour leurs Rois, leur Royaume & les Provinces qui en dépendent, qu'ils n'entreprendront jamais rien, sous quelque couleur ou prétexte que ce puisse être, contre les Etats de la domination de Pologne, comme les Plénipotentiaires de ce dernier Royaume stipulèrent les mêmes suretés à la Bohême, pour les Rois & pour les Etats de Pologne (a)

On a vu les engagements du traité de 1677 renouvelé en 1732: *neque committemus unquam ut alter alteri eius regnis & Ducatibus quacunq; ex causa bellum inferamus aut hostiliter eos impetamus-inter Nos, nec non regna, principatus & dominia, quæ nunc uterque nostrum possidet, perpetua pax esse debet & debebit, nullusque Nostrum, ad alterius regna, Principatus ac dominia aspirare aut anhelare debet* (a). Dans aucun de ces Traités il n'y a pas d'exception pour les duchés d'*Opawicim* & de *Zator*. Ce silence de près de trois siècles, de la part des Rois de *Bohême* sur ces duchés, vaut certainement une reconnoissance formelle des droits de la Pologne sur les mêmes duchés.

Les

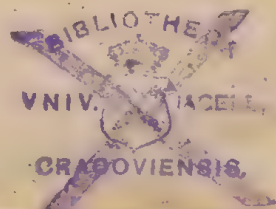
(a) Les Plénipotentiaires des Etats de Bohême, de Moravie, de sic & de Lussace, qui ont signé ce Traité, ont été : Guillaume des Urs *Rosemberg* Grand-Burgrave, & Christophle Banz de *Lobkowicz*. C Chambellan de Bohême; Stanislas Evêque d'Olmütz, Sigefroi Com *Promnitz*, Baron de *Pless*, de *Sorau* & de *Triebel*. V. Dog. T. 1. 7 Col. 2. On a vu ce Traité aussi dans les Recherches sur *Halicz*, le 1589.

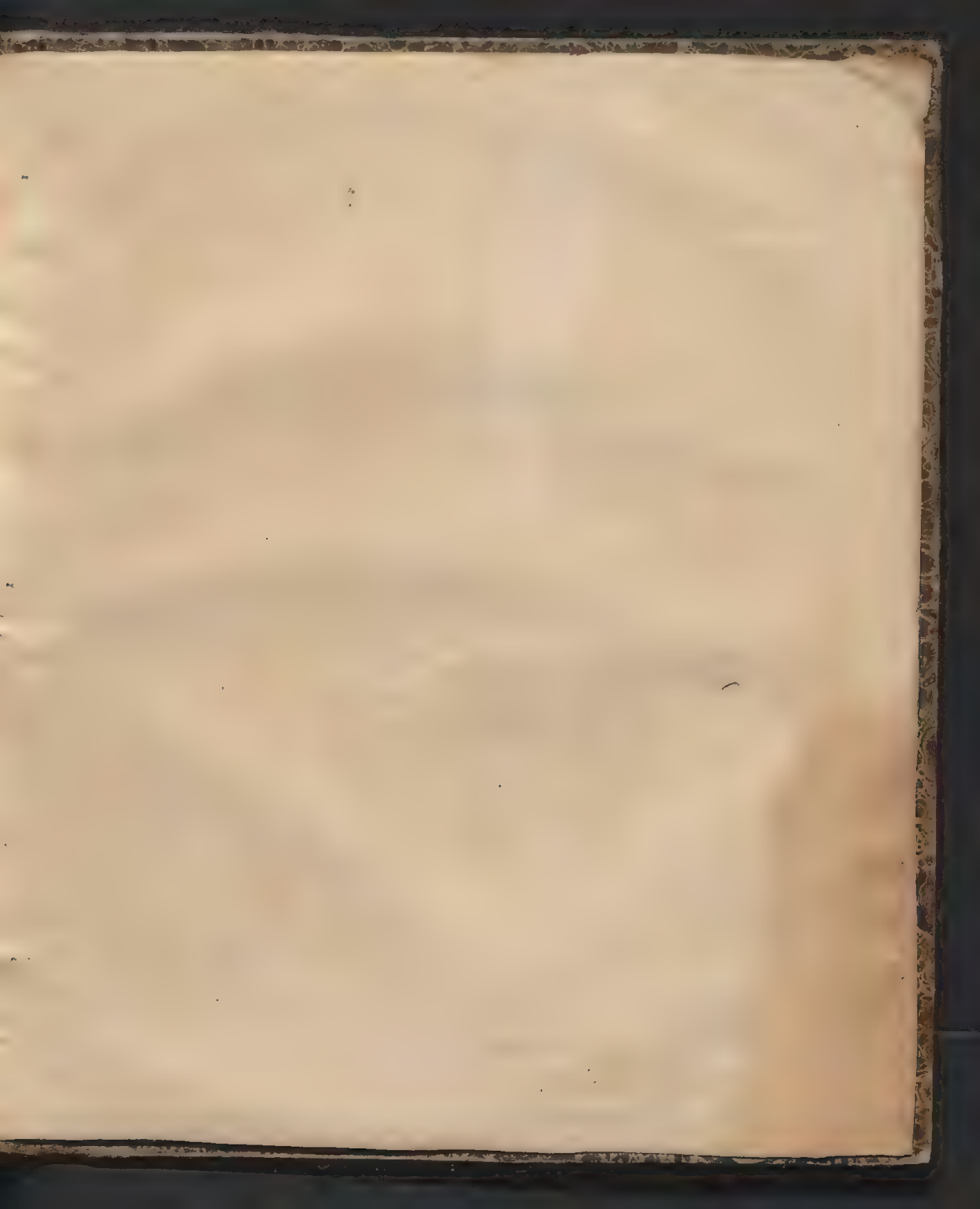
Les droits les plus anciens de la Pologne sur les terres d'*Oswiecim* & de *Zator*; la possession tranquille de ces duchés depuis trois siècles; le silence des Rois de Bohême depuis trois siècles aussi; & les suretés pour cette possession reiterées dans tant des traités depuis 1549, font donc les titres que la *Pologne* peut alléguer pour soutenir ses droits sur les duchés d'*Oswiecim* & de *Zator*. Excepté la force qui ne fait pas droit, la Cour de Vienne ne peut pas produire de titres plus légaux que la possession & les mêmes traités, en faveur des droits de la *Bohême* sur la *Silésie*.

(a) Dans les Recherches sur *Halicz* sous l'an 1677.

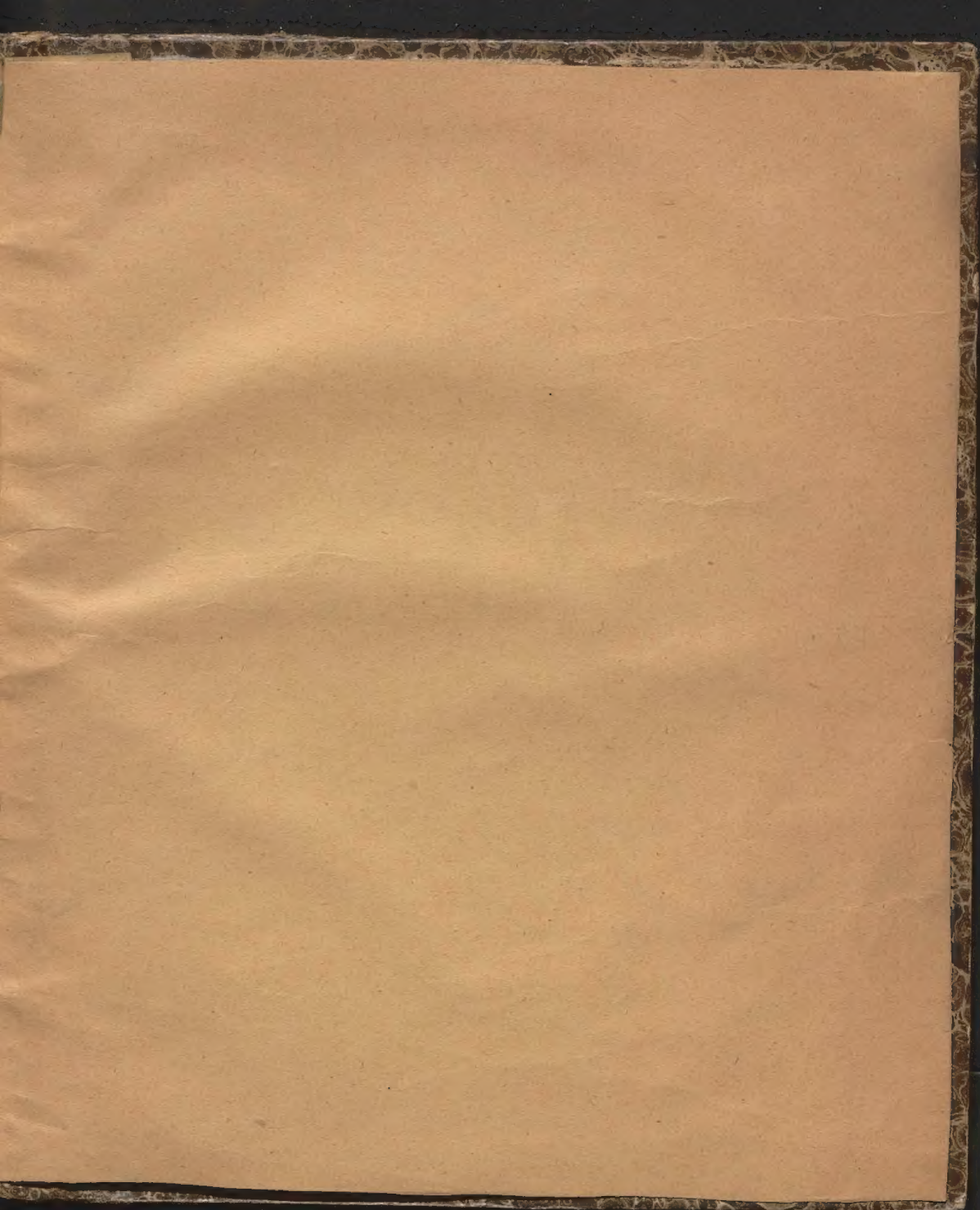


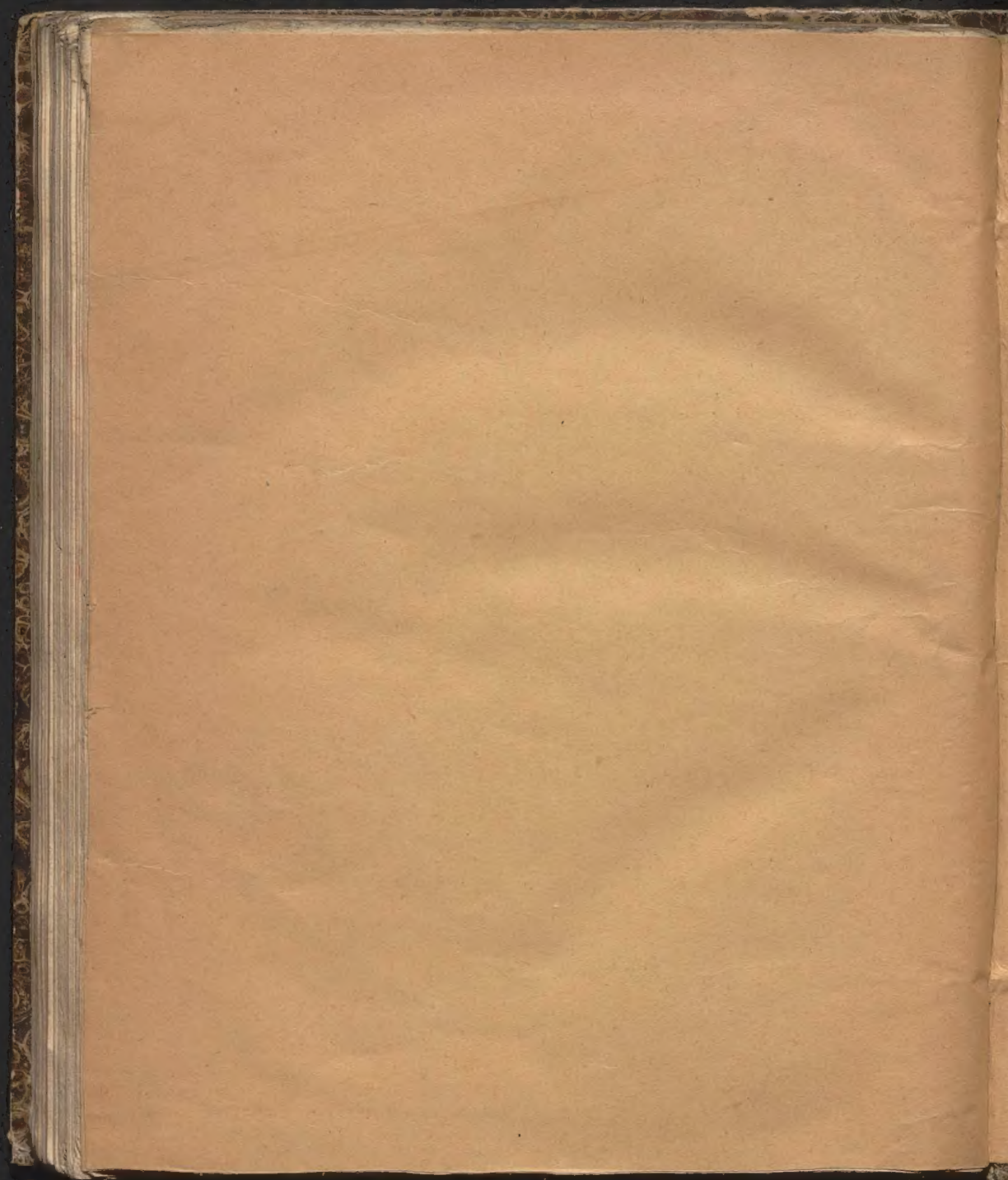
BIBLIOTHECA
UNIV. CRACOV.
CRACOVENSIS



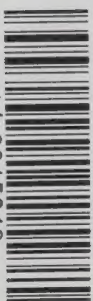


20





Biblioteka Jagiellońska



stdr0015240

Semi-
narium
Histo-
ricum